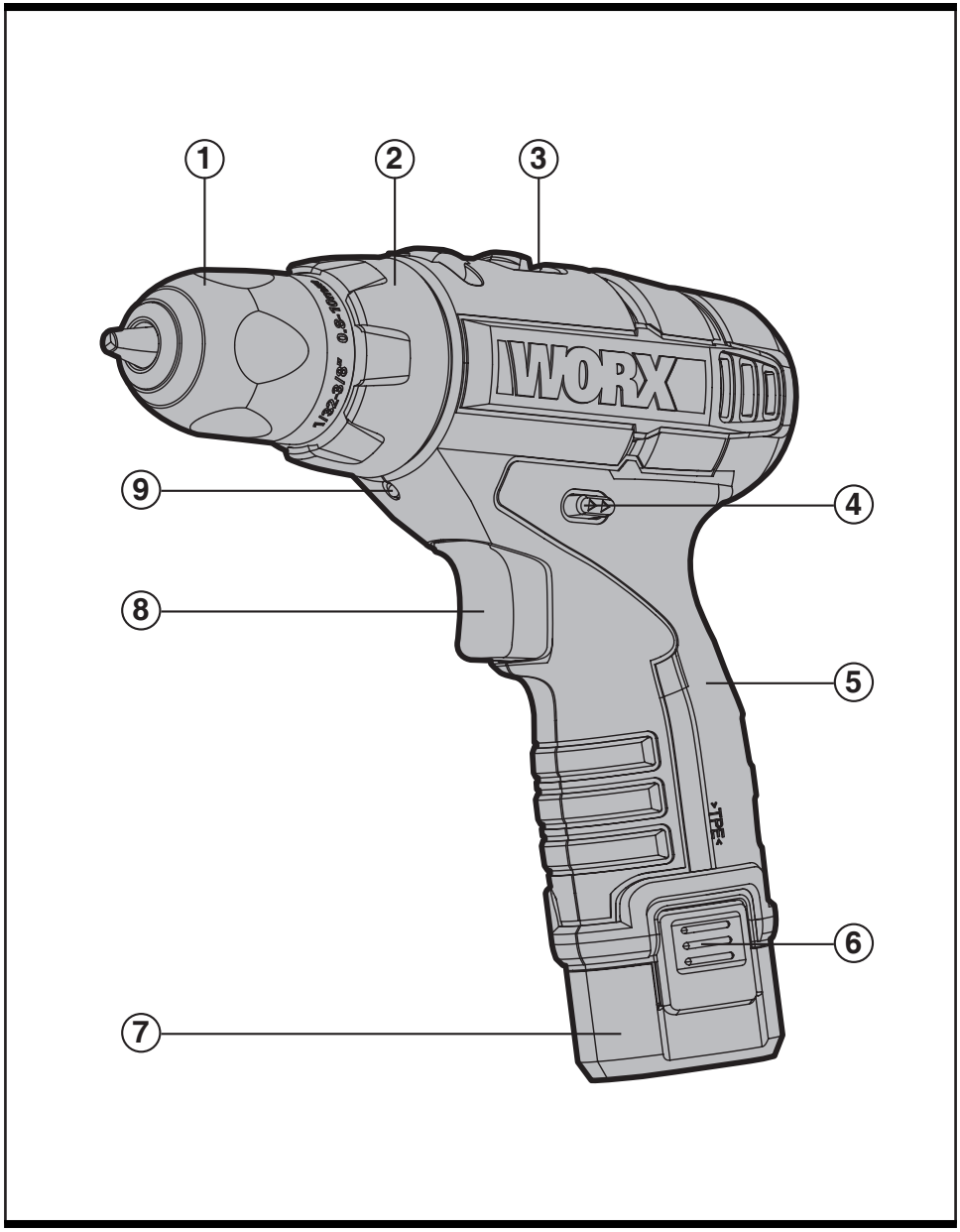
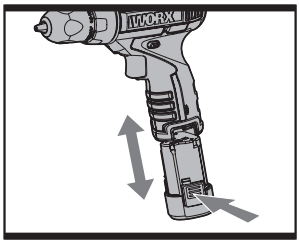
WORX®

Lithium-ion cordless drill/driver	**EN**	**P06**
Lithium-Ionen-Akku-Bohrschrauber	**D**	**P14**
Perceuse-visseuse sans fil Lithium-Ion	**F**	**P22**
Trapano avvitatore con batteria al litio	**I**	**P30**
Atornillador con batería	**ES**	**P38**
Aparafusadora-berbequim com bateria de lítio	**PT**	**P46**
Lithium-ion accuschroefboormachine	**NL**	**P55**
Lithium-ion akku bore-/skruemaskine	**DK**	**P63**
Langaton lithium-ioni pora/ruuvauslaite	**FIN**	**P71**
Litium-ion trådløs bore-/skruemaskin	**NOR**	**P79**
Sladdlös litiumjonborrskruvdragare	**SV**	**P87**
Lityum iyon kablosuz matkap	**TR**	**P95**
Δραπανοκατσάβιδο μπαταρίας ιόντων λιθίου	**GR**	**P103**
Аккумуляторный шуруповерт-дрель с литий-ионной батареей	**RU**	**P111**

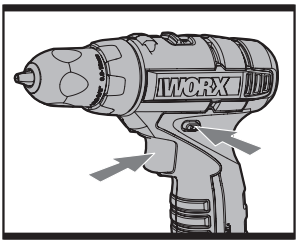
WX125

Original instructions	EN
Übersetzung der Originalanleitung	D
Traduction des instructions initiales	F
Traduzione delle istruzioni originali	I
Traducción de las instrucciones originales	ES
Tradução das instruções originais	PT
Vertaling van de oorspronkelijke instructies	NL
Oversættelse af de oprindelige instruktioner	DK
Alkuperäisten ohjeiden käännös	FIN
Oversettelse av de opprinnelige instruksjonene	NOR
Översättning av originalinstruktionerna	SV
Asıl talimatların çevirisi	TR
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών	GR
Перевод исходных инструкций	RU

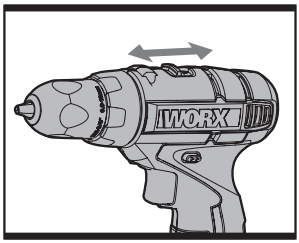

1
2
3
WORX
9
4
8
5
TPE
6
7



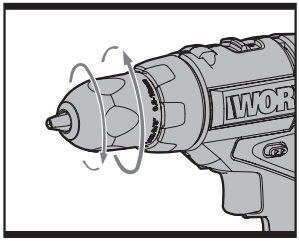
A



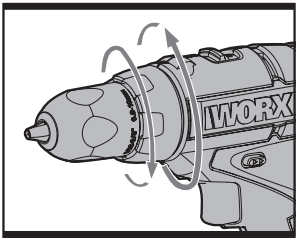
B



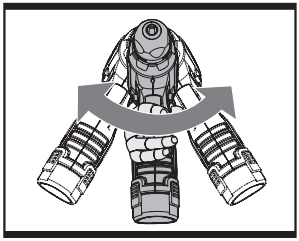
C



D



E



F

1.	KEYLESS CHUCK
2.	TORQUE ADJUSTMENT RING
3.	TWO-SPEED GEAR CONTROL
4.	FORWARD/REVERSE ROTATION CONTROL
5.	SOFT GRIP HANDLE
6.	BATTERY PACK RELEASE BUTTON
7.	BATTERY PACK *
8.	ON/OFF SWITCH
9.	LED LIGHT

*** Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

TECHNICAL DATA

Voltage		12 V ⎓
No load speed		0-350 / 0-1300/min
Number of clutch positions		15+1
Max torque		14/24N.m
Chuck capacity		10mm
Max. drilling capacity	Steel	10mm
	Wood	20mm
Machine weight		1.0kg

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA}:73dB(A)
A weighted sound power	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A)

VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
Drilling into metal	Vibration emission value a_h =1.24m/s^2
	Uncertainty K=1.5m/s^2

WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:
How the tool is used and the materials being cut or drilled.
The tool being in good condition and well maintained.
The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.
The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.
And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.

WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly

reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimise your vibration exposure risk.
ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.
Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).
If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.
Avoid using tools in temperatures of 10^0C or less.
Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

1.3Ah lithium battery pack (WA3503)	**1**
3-5hr charger (WA3725)	**1**
Double ended bit	**1**

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR YOUR CORDLESS DRILL

1. Remove the battery pack from the drill before carrying out adjustments.
2. Do not expose to rain or water.
3. Do not store the battery pack in temperatures over 40°C.
4. Always charge the battery pack between temperatures 0°C to 30°C. Ideal charging temperature is 18°C to 24°C.
5. Only use the charger and the battery pack provided no others.
6. Avoid short circuit of the battery pack connections (screws & nails).
7. Do not incinerate or burn the battery pack, it may explode.
8. Do not charge a damaged battery pack.
9. Replace any damaged supply cords on your charger.
10. Always disconnect the charger power supply before breaking the connections to the battery pack.
11. Battery pack and charger will be warm during charging this is normal.
12. When not in use, remove a charged battery pack from the charger.
13. Always remove the battery pack from the charger immediately after re-charging is completed.
14. Your drill and battery pack will be warm when working, this is normal.
15. Do not dispose of batteries in fire, or with household waste. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.
16. Always check walls, floors and ceilings for hidden power cables and pipes.
17. **Wear ear protection with cordless drill.** Exposure to noise can cause hearing loss.
18. Accessories and metal parts can become very hot.
19. **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

WARNING: If a small amount of electrolyte should leak from the battery pack under extremes of temperature or after heavy use, then wash off immediately from your skin and hands using clean water. For eye contact, rinse thoroughly with clean water and seek medical treatment immediately.

SYMBOLS

To reduce the risk of injury, user must read instruction manual

Warning

Wear eye protection

Wear ear protection

Wear dust mask

Indoor use only

Do not expose to rain or water

Do not burn

Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point

Li

OPERATING INSTRUCTIONS

NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal and plastic.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION

A) CHARGING THE BATTERY

The battery charger supplied is matched to the Li-ion battery installed in the machine. Do not use another battery charger.
The Li-ion battery is protected against deep discharging. When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The tool holder no longer rotates.
In a warm environment or after heavy use, the battery pack may become too hot to permit charging. Allow time for the battery to cool down before recharging.
When the battery pack is charged for the first time and after prolonged storage, the battery pack will accept a 100% charge after several charge and discharge cycles.

B) TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (See A)

Depress the battery pack release button to release and slide the battery pack out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

OPERATION

1. ON / OFF SWITCH (See B)

Depress the On/Off switch to start and release it to stop your drill. The on/off switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch.
It is also a variable speed switch that delivers higher speed and torque with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of switch trigger depression.

WARNING: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.

2. SWITCH LOCK
The switch trigger can be locked in the OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch trigger, place the rotation control in the center position.

3. REVERSIBLE (See B)
For drilling and screw driving use forward rotation marked "◁◁ " (lever is moved to the left). Only use reverse rotation marked " ▷▷" (lever is moved to the right) to remove screws or release a jammed drill bit.

⚠ WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!

4. TWO-SPEED GEAR CONTROL (See C)
The drill has a two-speed gear control designed for drilling or driving at LO (mark is 1) or HI (mark is 2) speeds. A slide switch is located on top of the drill to select either LO or HI speed. When using the drill in the LO speed range, the speed will decrease and the drill will have greater power and torque. When using the drill in the HI speed range, the speed will increase and the drill will have less power and torque.

Gear I
Low speed range: for screwdriving or working with large drilling diameter

Gear II
High speed range: for working with small drilling diameter

⚠ WARNING: To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation or the two-speed gear control.

5. CHUCK ADJUSTMENT (See D)
To open the chuck jaws rotate the front section of the chuck. Insert the drill bit between the chuck jaws and rotate the front section in the opposite direction. Ensure the drill bit is in the center of the chuck jaws. Finally, firmly rotate the front chuck section in the opposite directions. Your drill bit is now clamped in the chuck.

6. TORQUE ADJUSTMENT (See E)
(Screw driving force of your drill driver)
The torque is adjusted by rotating the torque adjustment ring. The torque is greater when the torque adjustment ring is set on a higher setting. The torque is less when the torque adjustment ring is set on a lower setting.
Make the setting as follows:

1 - 4	for driving small screws
5 - 9	for driving screws into soft material
10 - 15	for driving screws into soft and hard material
	for heavy drilling

7. AUTOMATIC SPINDLE LOCK (See F)
The automatic spindle lock allows you to use it as a regular screwdriver. You can give an extra twist to firmly tighten a screw, loosen a very tight screw or continue working when the battery energy has expired. For manual screwdriver purposes, the chuck is automatically locked when the tool is off.

8. USING THE LED LIGHT
To turn on the light simply press the on/off switch. When you release the on/off switch, the light will be off.
LED lighting increases visibility-great for dark or enclosed area. LED is also a battery capacity indicator. It will flash when power gets low.

9. DRILLING
When drilling into a hard smooth surface, use a center punch to mark the desired hole location. This will prevent the drill bit from slipping off center as the hole is started. Hold the tool firmly and place the tip of the bit at the point to be drilled. Depress the switch trigger to start the tool. Move the drill bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force or apply side pressure to elongate a hole.

⚠ Tungsten carbide drill bits should always be used for concrete and masonry. When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition. Always

use a magnetic bit holder (not included) when using short screwdriver bits. When screw-driving, apply a small quantity of liquid soap or similar to the screw threads to ease insertion.

10. DISPOSAL OF AN EXHAUSTED BATTERY PACK

To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Lithium batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your drill, then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy-duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

11. OVERLOAD PROTECTION

When overloaded, the motor comes to a stop. Relieve the load on the machine immediately and allow cooling for approx. 30 seconds at the highest no-load speed.

12. TEMPERATURE DEPENDENT OVERLOAD PROTECTION

When using as intended for the power tool cannot be subject to overload. When the load is too high or the allowable battery temperature of 75°C is exceeded, the electronic control switches off the power tool until the temperature is in the optimum temperature range again.

13. PROTECTION AGAINST DEEP DISCHARGING

The Li-ion battery is protected against deep discharging by the "Discharging Protection System". When the battery is empty, the machine is switched off by means of a protective circuit: The inserted tool no longer rotates.

PROBLEM SOLUTION

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The forward/reverse rotation control, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the forward/reverse rotation control by putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate.

2. THE DRILL STOPS BEFORE THE SCREW IS COMPLETELY TIGHTENED. WHY?

Verify the torque position of the torque adjusting ring, you can find the torque-adjusting ring between the chuck and the drill body. Position 1 is the lowest torque (screw driving force) and position 15 is the highest torque (screw driving force). Position "" is for drill operation. Regulate the torque adjusting ring to a higher position to reach the best result.

3. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0°C and above 45°C as this will affect performance.

MAINTENANCE

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.
There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declare that the product,
Description **WORX Cordless drill**
Type **WX125**

Complies with the following Directives,
EC Machinery Directive
98/37/EC (valid till Dec.28, 2009)
2006/42/EC (valid since Dec.29, 2009)
EC Electromagnetic Compatibility Directive
2004/108/EC

Standards conform to
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

The person authorized to compile the technical file,
Name: Russell Nicholson
Address: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

CE

2009/12/08
Jacky Zhou
POSITEC Quality Manager

1.	SCHNELLSPANNBOHRFUTTER
2.	EINSTELLRING FÜR RUTSCHKUPPLUNG
3.	GETRIEBESTEUERUNG
4.	RECHTS-/LINKSLAUF
5.	SOFTHANDGRIFF
6.	AKKUVERRIEGELUNG
7.	AKKU *
8.	EIN/AUS-SCHALTER
9.	ARBEITSLICHT

*** Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung		12 V ⎓
Nenndrehzahl		0-350 / 0-1300/min
Drehmomentstufen		15+1
Max. Drehmoment		14/24N.m
Bohrfutter Spannweite		10mm
Maximaler Bohrdurchmesser in	Stahl	10mm
	Holz	20mm
Gewicht		1.0kg

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA}:73dB(A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A)

INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmesswertermittlung gemäß EN 60745:	
Bohren in Metall	Vibrationsemissionswert a_h =1.24m/s^2
	Unsicherheit K=1.5m/s^2

WARNUNG: Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:
Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialen geschnitten oder angebohrt werden.
Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

WARNUNG: Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.
Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

1.3Ah Li-ion Batteriepack (WA3503)	**1**
3-5 Stunde-Ladegerät (WA3725)	**1**
Doppelseitige Klingen	**1**

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU-BOHRMASCHINEN

1. Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, ehe Sie irgendwelche Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen.
2. Setzen Sie das Werkzeug niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
3. Lagern Sie den Akku nicht an Orten, wo die Temperatur 40°C übersteigen kann.
4. Laden Sie den Akku ausschließlich bei Temperaturen zwischen 0°C und 30°C auf. Die ideale Ladetemperatur liegt zwischen 18 und 24°C.
5. Verwenden Sie niemals andere Ladegeräte oder Akkus als die im Lieferumfang enthaltenen.
6. Vermeiden Sie es, die Anschlüsse des Akkus mit Schrauben, Nägeln o. ä. kurzzuschließen.
7. Verbrennen Sie den Akku nicht! Er kann explodieren.
8. Versuchen Sie niemals, einen beschädigten Akku aufzuladen.
9. Tauschen Sie beschädigte Netzkabel am Ladegerät sofort aus.
10. Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker des Ladegerätes, bevor Sie Verbindungen zum Akkupack herstellen oder trennen.
11. Akkupack und Ladegerät erwärmen sich beim Laden; dies ist völlig normal.
12. Nehmen Sie ein geladenes Akkupack aus dem Ladegerät, wenn es nicht gebraucht wird.
13. Nehmen Sie das Akkupack grundsätzlich gleich aus dem Ladegerät, sobald es voll geladen wurde.
14. Bohrmaschine und Akkupack erwärmen sich im Betrieb; dies ist völlig normal.
15. Entsorgen Sie Batterien und Akkus nicht durch Verbrennen und nicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie erschöpfte Batterien und defekte Akkus zu einer geeigneten Sammelstelle.
16. Untersuchen Sie Wände, Böden und Decken vor dem Bohren auf verborgene Kabel und Rohre.
17. **Tragen Sie bei der Arbeit mit Akku-Bohrmaschinen einen Gehörschutz.** Lärmaussetzung kann zu Gehörschäden führen.
18. Zubehör- und Metallteile können sehr heiß werden.
19. **Halten Sie das Werkzeug nur an den isolierten Griffen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Werkzeug verborgene Kabel berühren könnte.** Bei Kontakt mit einer stromführenden Leitung stehen Metallteile des Werkzeugs unter Spannung und können einen Stromschlag verursachen.

WARNUNG: Wenn unter extremen Bedingungen oder nach intensivem Gebrauch Akkuflüssigkeit aus dem Akku austritt und an Ihre Haut gelangt: Spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit reichlich Wasser ab. Falls die Flüssigkeit mit den Augen in Berührung kommt, spülen Sie mit reichlich Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

SYMBOLE

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung gut durch, bevor Sie die Elektrowerkzeug benutzen.

Achtung – Bedienungsanleitung lesen!

Beim Arbeiten mit der Elektrowerkzeug, tragen Sie eine Schutzbrille

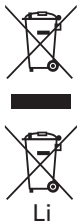
Tragen Sie Gehörschutz, Wenn Sie die Elektrowerkzeug benutzen

Tragen Sie eine Elektrowerkzeug

Nicht im Freien verwenden

Vor Regen und Feuchtigkeit schützen

Nicht verbrennen


Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle.

Li

HINWEISE ZUM BETRIEB

HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Das Elektrowerkzeug ist bestimmt zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoff.

VOR DEM EINSATZ
A) LADEN DES AKKUS
Das mitgelieferte Akku-Ladegerät ist dem in der Maschine eingebauten Lithium-Ionen-Akku angepasst. Verwenden Sie kein anderes Akku-Ladegerät.
Der Lithium-Ionen-Akku ist gegen übermäßiges Entladen geschützt. Wenn der Akku leer ist, wird die Maschine von einem Schutzkreis ausgeschaltet: Der Werkzeughalter dreht sich nicht mehr.
In einer warmen Umgebung oder nach extremem Gebrauch könnte der Akku zu heiss geworden sein, um einen Ladevorgang einzuleiten. Lassen Sie den Akku sich erst gut abkühlen, bevor Sie ihn aufladen.
Wird der Akku erstmalig oder nach längerer Zeit aufgeladen, nach mehrmaligen Lade- und Entladezyklen akzeptiert der Akku jedoch ein Aufladen von 100%.

B) ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES AKKUS (SIEHE A)
Drücken Sie die Akkuverriegelung hinein, um den Akku zu entriegeln, und ziehen Sie ihn aus dem Bohrer heraus. Schieben Sie ihn nach dem Aufladen wieder in den Bohrer hinein. Schieben Sie ihn mit leichtem Druck ganz in die Aufnahme hinein.

HINWEISE ZUM BETRIEB
1. EIN/AUS-SCHALTER (SIEHE B)
Zum Einschalten des Werkzeugs drücken Sie auf den Schalter. Zum Stoppen lassen Sie den Schalter wieder los. Der Ein/Aus-Schalter bietet zugleich eine Bremsfunktion, die das Bohrfutter augenblicklich stoppt, wenn Sie den Schalter loslassen.
Je nach Betätigungsdruck können Sie mit dem Ein-/Ausschalter auch die Drehzahl steuern: Je stärker der Druck, desto größer Drehzahl und

Drehmoment. Die Drehzahl wird durch den Druck auf den Schalter reguliert.

WARNUNG: Nicht über längere Zeiträume bei niedriger Geschwindigkeit betreiben, dabei kann es zu großer Hitzeentwicklung im Geräteinneren kommen.

2. SCHALTERVERRIEGELUNG

Der Schalter kann in der OFF (AUS)-Position verriegelt werden. Dies vermindert die Gefahr des unbeabsichtigten Anlaufens des Bohrers. Stellen Sie den Laufrichtungswahlschalter in die Mittelposition, um die Schalterverriegelung zu aktivieren.

3. EINSTELLUNG DER DREHRICHTUNG (SIEHE B)

Zum Bohren und Schrauben nutzen Sie den Vorwärtslauf, dieser ist markiert als "◁◁ " (Hebel ist zur linken Seite umgelegt). Nutzen Sie die Rücklauffunktion, markiert als " ▷▷" (Hebel ist zur rechten Seite umgelegt) nur, um Schrauben herauszudrehen oder um eingeklemmte Bohrer herauszuholen.

WARNUNG: Ändern Sie die Arbeitsrichtung niemals bei laufendem Bohrer. Warten Sie, bis der Bohrer steht!

4. ZWEISTUFIGE GANGSCHALTUNG (SIEHE C)

Die Bohrmaschine hat eine 2-Gangschaltung für Bohren und Schrauben mit niedriger LO (1) oder hoher HI (2) Drehzahl. Ein Schieber an der Oberseite dient der Einstellung der Drehzahl auf LO oder HI. In der Geschwindigkeitsstufe LO arbeitet die Bohrmaschine mit niedriger Geschwindigkeit; Leistung und Drehmoment sind jedoch höher. In der Geschwindigkeitsstufe HI arbeitet die Bohrmaschine dagegen mit höherer Geschwindigkeit; Leistung und Drehmoment sind jedoch geringer.

I Gang

Niedrige Umdrehungszahl: Für Anziehen von Schrauben oder Arbeiten mit großen Bohrdurchmessern

II Gang

Hohe Umdrehungszahl: Für Arbeiten mit kleinen Bohrdurchmessern

WARNUNG: Warten Sie immer, bis der Motor völlig stillsteht, ehe Sie die Geschwindigkeit oder die Drehrichtung ändern; andernfalls kann das Getriebe beschädigt werden.

5. BOHRFUTTEREINSTELLUNG (SIEHE D)

Zum Öffnen des Bohrfutters drehen Sie den vorderen Teil des Bohrfutters. Setzen Sie das Bit zwischen die Bohrfutterbacken und drehen Sie den vorderen Teil des Bohrfutters wieder in Gegenrichtung. Achten Sie darauf, dass das Bit genau in der Mitte des Bohrfutters sitzt. Abschließend ziehen Sie das Bohrfutter fest an. Der Bohrer ist nun richtig im Bohrfutter eingespannt.

6. EINSTELLUNG DES DREHMOMENTS (SIEHE E)

(Die Schraubkraft Ihres Schlagbohrers)
Das Drehmoment wird durch Verdrehen des Drehmomenteinstellrings eingestellt. Das Drehmoment wird größer, wenn Sie den Drehmomenteinstellring in Richtung größere Einstellwerte drehen. Das Drehmoment wird kleiner, wenn Sie den Drehmomenteinstellring in Richtung kleinere Einstellwerte drehen. Nutzen Sie folgende Einstellungen:

1 - 4	zum Eindrehen kleiner Schrauben
5 - 9	zum Eindrehen von Schrauben in weiches Material
10 - 15	zum Eindrehen von Schrauben in weiches und hartes Material
	für schwere Schraubarbeiten

7. AUTOMATISCHE SPINDELARRETIERUNG (SIEHE F)

Die automatische Spindelarretierung gestattet Ihnen, das Werkzeug wie einen normalen Schraubendreher zu verwenden. Sie können die Spindelarretierung verwenden, um eine Schraube besonders festzuziehen, eine festsitzende Schraube zu lockern oder das Arbeiten fortzusetzen, wenn der Akku nachlässt. Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, wird der Schraubkopf automatisch verriegelt und kann zum manuellen Schrauben

verwendet werden.

8. ARBEITSLICHT

Das Arbeitslicht leuchtet bereits bei geringem Druck auf den Ein-Aus-Schalter, das Gerät läuft aber noch nicht an . Wenn Sie den Ein-/ Ausschalter loslassen, geht das Licht wieder aus.
LED-Beleuchtung für bessere Sicht an dunklen Stellen. Die LED informiert Sie auch über den Energiestand des Akkus. Bei niedrigem Energiestand blinkt die LED.

9. BOHREN

Verwenden Sie beim Bohren in hartes Material einen Körner, um den gewünschten Bohrungspunkt zu markieren. Ein kleiner Körnerpunkt verhindert, dass der Bohrer beim Anbohren verläuft. Halten Sie das Werkzeug fest und setzen Sie die Bohrerspitze auf den Bohrpunkt. Starten Sie den Bohrer durch Betätigen des Schalters. Bringen Sie ausreichend Kraft auf, damit die Bohrerspitze sich in das Material arbeitet. Versuchen Sie jedoch niemals, den Bohrer mit Gewalt oder durch seitlichen Druck weiter in das Material zu treiben.

⚠ Für Arbeiten in Mauerwerk und Beton sollten Sie immer Wolframkarbidbohrer verwenden. Für Arbeiten in Metall sollten Sie ausschließlich HSS-Bohrer in einwandfreiem Zustand verwenden. Verwenden Sie beim Arbeiten mit kurzen Schrauberklingen immer einen magnetischen Bit-Halter (nicht inbegriffen). Geben Sie beim Eindrehen von Schrauben eine kleine Menge Seifenwasser o. ä. auf das Gewinde, um das Eindrehen zu erleichtern.

10. ENTSORGUNG VON AKKUS

Der Umwelt zuliebe sollten Sie ausgediente Akkus vorschriftsmäßig entsorgen oder einem Recycling zuführen. Der Akku enthält Lithiumbatterie. Erkundigen Sie sich bei Ihrer lokalen Abfallentsorgungsstelle über bestehende Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichkeiten. Entleeren Sie den Akku in der Kreissäge und nehmen Sie ihn dann heraus. Kleben Sie die metallischen Anschlüsse des Akkus mit Industrieklebeband ab, um zu verhindern, dass durch einen Kurzschluss des Akkus Energie freigesetzt wird. Versuchen Sie unter keinen Umständen, eine der Komponenten zu entfernen oder zu öffnen.

11. ÜBERLASTUNGSSCHUTZ

Bei Überlastung hält der Motor an. Schalten Sie das Gerät aus und warten Sie bis sich das Gerät ausreichend abgekühlt hat bevor Sie wieder einschalten. Verringern Sie die Belastung des Gerätes.

12. TEMPERATURABHÄNGIGER ÜBERLASTSCHUTZ

Bei bestimmungsgemäßen Gebrauch kann das Elektrowerkzeug nicht überlastet werden. Bei zu starker Belastung oder überschreitung der zulässigen Akku-Temperatur von 75 °C schaltet die Elektronik das Elektrowerkzeug ab, bis diese wieder im optimalen Betriebstemperaturbereich ist.

13. TIEFENTLADUNGSSCHUTZ

Der Li-Ionen-Akku ist durch die „Discharging Protection System “ gegen Tiefentladung geschützt. Bei entladenem Akku wird das Elektrowerkzeug durch eine Schutzschaltung abgeschaltet: Das Einsatzwerkzeug bewegt sich nicht mehr.

PROBLEMBEHEBUNG

1. DIE SCHLAGBOHRMASCHINE LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN?

Der Drehrichtungsschalter oben an der Schlagbohrmaschine ist verriegelt. Entsperren Sie den Schalter, indem die gewünschte Drehrichtung einstellen. Starten Sie den Schlagbohrer, indem Sie den Schalter drücken.

2. DER BOHRER STOPPT, EHE DIE SCHRAUBE RICHTIG FESTGEZOGEN IST

Überprüfen Sie die Drehmomenteinstellung am Drehmomenteinstellring (zwischen dem Spannfutter und Gehäuse). Position 1 ist die Einstellung für das niedrigste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen); Position 15 die

für das höchste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen). Position "" wird zum Bohren verwendet. Stellen Sie das Drehmoment höher ein, um ein optimales Ergebnis zu erzielen.

3. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE EINSATZZEITEN

Probleme beim Laden oder längere Zeiten des Nichtgebrauchs können die Einsatzzeit des Akkus beträchtlich herabsetzen. Nach mehreren Lade- und Entladevorgängen wird der Akku seine volle Leistung wieder erreichen. Harte Einsatzbedingungen wie z. B. das Eindrehen großer Schrauben in hartes Holz verbrauchen mehr Energie als weniger schwere Arbeiten. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 45°C; andernfalls wird die Leistung beeinträchtigt.

WARTUNG

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.
Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Loesungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber. Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile.

UMWELTSCHUTZ

Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Erklären Hiermit, Dass Unser Produkt
Beschreibung **WORX Akku-Bohrer**
Typ **WX125**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:
EC-Maschinenrichtlinie
98/37/EC (gültig bis 28.12.2009)
2006/42/EC (gültig seit 29/12/2009)
EC-EMV-Richtlinie **2004/108/EC**

Werte nach:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person,
Name: Russell Nicholson
Anschrift: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

CE

2009/12/08
Jacky Zhou
POSITEC Qualitätsleiter

1.	MANDRIN
2.	EMBRAYAGE VARIABLE
3.	CONTROL DE L'ENGRENAGE
4.	ROTATION AVANT ET INVERSÉE
5.	POIGNÉE GRIP SOUPLE
6.	VERROU DE PACK BATTERIE
7.	PACK BATTERIE *
8.	COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT
9.	ÉCLAIRAGE

*** Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris dans les fournitures.**

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale		12 V ⎓
Vitesse de rotation à vide		0-350 / 0-1300/min
Nombre de positions d'embrayage		15+1
Couple max		14/24N.m
Capacité du mandrin		10mm
Capacité max. de perçage dans	Acier	10mm
	Bois	20mm
Poids		1.0kg

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA}:73dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A)

INFORMATIONS RELATIVE AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN 60745:	
Perçage dans le métal	Valeur d'émission de vibrations a_h =1.24m/s^2
	Incertitude K=1.5m/s^2

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.
L'outil est en bon état et bien entretien.
L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affuté et en bon état.
Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.
Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais réalise pas

réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.
UtilisezTOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affutés.
Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).
Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.
Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins.
Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

Batterie 1.3Ah Li-ion (WA3503)	**1**
3-5 heure chargeur (WA3725)	**1**
Embouts doubles	**1**

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

CONSIGNES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR VOTRE PERCEUSE PERCUSSION SAN FILS

1. Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.
2. Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.
3. Ne pas exposer la batterie à des températures supérieures à 40°C.
4. Toujours recharger la batterie par des températures comprises entre 0°C et 30°C. La température idéale de chargement se situe entre 18°C et 24°C.
5. Utiliser uniquement le chargeur et la batterie fournis avec la scie.
6. Eviter les courts circuits des connections de la batteries (vis et clous).
7. Ne pas incinérer ou brûler la batterie, elle pourrait exploser.
8. Ne pas recharger une batterie endommagée.
9. Remplacez toutes les fiches d'alimentation abîmées sur votre chargeur.
10. Débranchez toujours la prise d'alimentation du chargeur avant de brancher ou de débrancher les connexions au bloc de batterie.
11. Il est normal que le bloc de batterie et le chargeur chauffent en cours de chargement.
12. Quand il n'est pas utilisé, retirez un bloc de batterie du chargeur.
13. Retirez toujours le bloc de batterie du chargeur immédiatement après que le rechargement soit terminé.
14. Il est normal que votre perceuse et le bloc de batterie chauffent en cours de fonctionnement.
15. Ne jetez pas de batteries au feu ou dans une poubelle domestique. Rendez les batteries épuisées à votre point de collecte ou de recyclage local.
16. Vérifiez toujours que les murs, les sols et les plafonds ne comportent pas de câbles d'alimentation et de tuyaux cachés.
17. **Avec la perceuse sans fil, portez des protections pour les yeux.** Une exposition au bruit risque d'entraîner des pertes auditives.
18. Les accessoires et les parties métalliques peuvent devenir très chaudes.
19. **Tenir l'outil par les surfaces antidérapantes et isolées lorsque l'outil de coupe risque d'entrer en contact avec des câbles cachés.** L'entrée en contact d'un câble sous tension rendra les parties en métal de l'outil également sous tension et l'utilisateur pourrait subir une décharge électrique.

⚠ **AVERTISSEMENT: Si une petite quantité d'électrolyte coule de la batterie après une exposition à de fortes températures ou après une utilisation prolongée, lavez-vous immédiatement la peau et les mains en utilisant de l'eau propre.** En cas de contact avec les yeux, rincez abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

SYMBOLES

Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions

Avertissement

Porter une protection pour les yeux

Porter une protection pour les oreilles

Porter un masque contre la poussière

Usage interne uniquement

Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau

Ne pas brûler

Ne pas jeter les batteries. Les batteries usagées doivent être déposées dans un centre de collecte local ou dans un centre de recyclage

Li

FONCTIONNEMENT

REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORME

L'outil électroportatif est conçu pour le visage et le dévissage des vis ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal, et les matières plastiques.

AVANT MISE EN SERVICE

A) CHARGER LA BATTERIE

Le chargeur de batterie fourni est adapté à la batterie Li-ion installé dans l'instrument. N'utilisez pas d'autre chargeur de batterie.
La batterie Li-ion est protégée contre les fortes décharges. Lorsque la batterie est vide, l'instrument s'éteint via un circuit de protection: Le porte-outil ne tourne plus.
En environnement chaud ou après une utilisation intensive, le pack batterie peut devenir trop chaud pour permettre la charge. Laissez le temps à la batterie de refroidir avant de recharger.
Lorsque la batterie est chargée pour la première fois après un stockage prolongé, après plusieurs de charge et décharge, la batterie accepte de nouveau 100% de la charge.

B) ENLEVER OU INSTALLER LA BATTERIE (Voir A)

Enfoncez la languette du bloc de batterie pour le dégager et faites-le glisser hors de votre perceuse. Après le rechargement, faites-le glisser en place sur votre perceuse. Un simple coulissement et une légère pression seront suffisant.

FONCTIONNEMENT

1. INTERRUPTEUR DE MARCHE/ARRET (Voir B)

Appuyez pour démarrer et relâchez pour arrêter la perceuse. L'interrupteur marche/arrêt est doté d'une fonction de freinage qui arrête le mandrin dès que l'interrupteur est relâché rapidement.
Cet outil possède une commande à vitesse variable qui augmente la vitesse de l'outil et des couples avec une plus grande pression de la gâchette.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas votre machine de façon prolongée à faible vitesse car il existe un risque de surchauffe interne.

2. SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE L'INTERRUPTEUR

La gâchette de l'interrupteur peut être verrouillée sur la position arrêt. Cela aide à diminuer les risques de démarrage accidentel lorsque l'outil est inutilisé. Pour verrouiller la gâchette de l'interrupteur, placez la direction du sélecteur de rotation sur la position centrale.

3. INVERSEUR DE SENS DE ROTATION (Voir B)

Pour percer et visser, utiliser la rotation avant indiquée par un "◁◁ " (le levier est placé sur la gauche). Utiliser seulement la rotation inversée indiquée par un " ▷▷" (le levier est placé sur la droite) pour retirer des vis ou dégager une mèche bloquée (le levier est déplacé sur la droite).

AVERTISSEMENT: Ne changez jamais la direction de la rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit arrêté !

4. TRAIN D'ENGRENAGES A DEUX VITESSES (Voir C)

La perceuse possède un train d'engrenages à deux vitesses conçu pour percer à des vitesses basses (1) ou élevées (2). Un interrupteur à glissière est situé en haut de la perceuse pour sélectionner une vitesse basse (1) ou élevée (2). Lors de l'utilisation de la perceuse à une vitesse basse (1), la vitesse diminuera et la perceuse aura une puissance et un couple plus élevés. Lors de l'utilisation de la perceuse à une vitesse élevée (2), la vitesse augmentera et la perceuse aura une puissance et un couple moins élevés.

Vitesse I

Vitesse lente: pour le visage ou pour les travaux avec une mèche de perçage de grand diamètre

Vitesse II

Vitesse rapide: pour les travaux avec une mèche de perçage de petit diamètre

AVERTISSEMENT: Pour éviter d'endommager la boîte de vitesse, attendez toujours que le mandrin soit complètement arrêté avant de changer le sens de rotation ou le train d'engrenages à deux vitesses.

5. REGLAGE DU MANDRIN (Voir D)

Pour ouvrir les mâchoires du mandrin, faites tourner la section frontale du mandrin. Insérez le foret entre les mâchoires du mandrin et faites tourner la section frontale dans le sens inverse. Assurez-vous que le foret est au centre des mâchoires du mandrin. Pour finir, faites tourner fermement la section frontale du mandrin dans des sens opposés. Votre perceuse est maintenant bloquée dans le mandrin.

6. RÉGLAGE DE COUPLE (Voir E)

(Force de vissage de la perceuse)
Le couple se règle en faisant pivoter l'anneau de réglage de couple. Le couple est plus élevé lorsque l'anneau de réglage est positionné sur un réglage élevé. Le couple est faible lorsque l'anneau est positionné sur un réglage bas. Effectuez le réglage comme suit:

1 - 4	pour les petites vis
5 - 9	pour visser dans des matériaux souples
10 - 15	pour visser dans des matériaux souples et durs
	pour les gros travaux de perçage

7. SERRURE FUSIFORME AUTOMATIQUE (Voir F)

Le verrouillage automatique de l'arbre permet d'utiliser la perceuse comme un tournevis ordinaire. Il permet de donner un tour supplémentaire de vis pour la visser fermement, de dévisser une vis très serrée ou de continuer à travailler lorsque la batterie est déchargée. Pour les travaux de vissage manuels, la tête de la vis est automatiquement verrouillée lorsque l'outil est arrêté.

8. ÉCLAIRAGE

Pour allumer l'éclairage, appuyez simplement

sur le bouton marche/arrêt. Lorsque vous relâchez le bouton marche/arrêt, l'éclairage s'éteint.
Éclairage LED augmentant la visibilité , parfait pour les zones sombres ou fermées. La LED est également un témoin de capacité batterie. Elle clignote lorsque l'alimentation devient faible.

9. PERÇAGE

Lors d'opérations de perçage dans des surfaces dures et lisses, utilisez un pointeau pour désigner l'emplacement du trou souhaité. Cela empêchera la mèche de glisser hors du centre lors du début de la réalisation du trou. Maintenez fermement l'outil et placez le bout de la mèche sur la zone à percer. Relâchez la gâchette et démarrez l'outil. Faîtes bouger la mèche dans la pièce à travailler en appliquant uniquement la pression suffisante pour que la coupe se poursuive. Ne forcez pas ou appliquez une force latérale pour allonger le trou.

⚠ Les mèches des perceuses en carbure de tungstène doivent toujours être utilisées pour le béton et la maçonnerie. Lors de travaux de perçage dans du métal, utilisez uniquement les mèches HSS en bon état. Utilisez toujours un porte-embout magnétique lors de l'utilisation de d'embouts de vissage courts. Lors du vissage, appliquez une petite quantité de savon liquide ou autre produit identique au filetage de vis pour faciliter l'insertion.

10. MISE AU REBUT D'UNE BATTERIE USAGEE

Préserver les ressources naturelles, veuillez faire collecter ou recycler la batterie conformément aux normes locales. Ce pack contient des Pile de Lithium. Consultez les autorités traitants les déchets afin de connaître les possibilités de collecte et de recyclage. Déchargez votre batterie en faisant fonctionner votre machine, puis retirez la batterie de la machine et masquez les connexions à l 'aide de rubans adhésifs épais afin d 'éviter les courts-circuits et les décharges. N 'essayez pas d 'ouvrir ou de retirer un quelconque composant du pack.

11. PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES

Une fois en surcharge, le moteur arrive en butée. Relâchez immédiatement la charge sur la machine et laissez refroidir pendant environ 30 secondes à la vitesse la plus élevée à vide.

12. PROTECTION CONTRE SURCHARGE EN FONCTION DE LA TEMPERATURE

Si vous utilisez l'outil électroportatif conformément à sa conception, il ne peut pas subir de surcharge. Lors d'une sollicitation trop élevée ou lors d'un dépassement de la température d'accu admissible de 75°C, l'électronique arrête l'outil électroportatif jusqu'à ce que la température se retrouve dans la plage de température de service admissible.

13. PROTECTION DE DECHARGE PROFONDE

Grace à la « Discharging Protection System », l'accu à ions lithium est protégé contre une décharge profonde. Lorsque l'accumulateur est déchargé, l'outil électroportatif s'arrête grace à un dispositif d'arrêt de protection: L'outil de travail ne tourne plus.

RESOLUTION DES PROBLEMES

1. POURQUOI LA MACHINE NE FONCTIONNE PAS LORSQUE J'APPUIE SUR LA GACHETTE ?

L'inverseur au-dessus de la gâchette est en position centrale verrouillée. Placez-le à gauche ou à droite puis appuyez sur la gâchette.

2. POURQUOI LA PERCEUSE S'ARRETE AVANT QUE LA VIS SOIT COMPLETEMENT SERREE ?

Vérifiez la position de la bague de couple située entre le mandrin et le corps de la machine. La position 1 est le couple le plus faible et la position 15 est le couple le plus élevé. La position "" est utilisée pour le perçage. Ajustez la bague sur une valeur plus élevée pour serrer complètement la vis.

3. QUELLES SONT LES RAISONS DE LA DIFFERENCE D 'AUTONOMIE DES BATTERIES

Des problèmes de temps de charge et de stockage prolongés peuvent réduire l'autonomie de la batterie. Ceci peut être corrigé après plusieurs cycles de charges et de décharges. Des conditions de travail sévères, par exemple de vissage de grosses vis dans du bois dur, déchargeront plus rapidement la batterie que des conditions moins sévères. Ne rechargez pas votre batterie en dessous de 0°C ni au-dessus de 45°C car ceci affecte ses performances.

ENTRETIEN

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire.
Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils sont collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

EC DECLARATION DE CONFORMITE

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Déclarons ce produit
Description **WORX Perceuse sans-fils**
Modèl **WX125**

Conforme aux directives suivantes,
Directive européenne Machine
98/37/CE (valide jusqu'au 28 Déc. 2009)
2006/42/CE (valide jusqu'en 29 Déc. 2009)
Directive européenne sur la Comptabilité ElectroMagnétique **2004/108/CE**

Et Conforme Aux Normes :
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

La personne autorisée à compiler le dossier technique,
Nom: Russell Nicholson
Adresse: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

CE

2009/12/08
Jacky Zhou
Responsable qualité POSITEC

1.	MANDRINO
2.	FRIZIONE
3.	CAMBIO MARCIA
4.	ROTAZIONE IN
5.	IMPUGNATURA MORBIDA
6.	SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA
7.	UNITÀ BATTERIA *
8.	INTERRUTTORE ACCENSIONE/SPEGNIMENTO
9.	LUCE FRONTALE

*** Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.**

DATI TECNICI

Voltaggio		12 V ⎓
Velocità senza carico		0-350 / 0-1300/min
Numero di posizioni della frizione		15+1
Coppia max		14/24N.m
Capacità del mandrino		10mm
Perforazione max.	Acciaio	10mm
	Legno	20mm
Peso dell'utensile		1.0kg

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	L_{pA}:73dB(A)
Potenza acustica ponderata A	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A)

INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745:	
Foratura su metallo	Valore emissione vibrazioni a_h =1.24m/s^2
	Incertezza K=1.5m/s^2

AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:
Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.
Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza

realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.
Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.
Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.
Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori.
Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

ACCESSORI

Batteria 1.3Ah Li-ion (WA3503)	**1**
Caricabatteria da 3-5ora (WA3725)	**1**
Inserti doppi	**1**

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Usare accessori di buona qualità e di marca sconosciuta. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTRI PER IL TRAPANO A PERCUSSIONE A BATTERIA

1. Togliere l'unità batteria dal trapano a percussione prima di procedere con eventuali interventi.
2. Non esporre alla pioggia o all'acqua.
3. Non tenere l'unità batteria a temperature superiori ai 40°C.
4. Caricare sempre l'unità batteria con temperature comprese tra 0°C e 30°C. La temperatura ideale per caricare le batterie è tra i 18°C e i 24°C.
5. Utilizzare unicamente il caricabatteria e l'unità batteria forniti, e non altri modelli.
6. Evitare cortocircuiti causati dai collegamenti nell'unità batteria (viti e chiodi).
7. Non incenerire o bruciare l'unità batteria, potrebbe esplodere.
8. Non caricare un'unità batteria danneggiata.
9. Sostituire eventuali fili elettrici danneggiati nel caricabatteria.
10. Staccare sempre la corrente del caricabatteria prima di eseguire o interrompere i collegamenti all'unità batteria.
11. L'unità batteria e il caricabatteria si scalderanno durante il caricamento; è normale.
12. Se non viene utilizzata, togliere l'unità batteria carica dal caricabatteria.
13. Togliere sempre l'unità batteria dal caricabatteria immediatamente dopo l'effettuazione della ricarica.
14. Il trapano e l'unità batteria si scalderanno durante l'esercizio; è normale.
15. Non gettare le batterie nel fuoco o nei rifiuti domestici. Collocare le batterie scariche negli appositi raccoglitori o portarle ai centri di riciclaggio.
16. Verificare sempre che non vi siano cavi elettrici o tubi nascosti in pareti, pavimenti e soffitti.
17. **Indossare protezioni acustiche durante l'utilizzo del trapano a percussione a batteria.** L'esposizione al rumore può provocare la perdita d'udito.
18. Parti metalliche e accessori possono diventare molto caldi.
19. **Afferrare lo strumento per le apposite maniglie quando si eseguono operazioni durante le quali l'attrezzo potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti.** Il contatto con cavi elettrici in tensione espone l'operatore al rischio di scosse elettriche.

ATTENZIONE: qualora una piccola quantità di elettrolito dovesse fuoriuscire dall'unità batteria ad altissime temperature o dopo un prolungato utilizzo, lavare immediatamente la parte di pelle interessata e le mani con acqua pulita. Nel caso di contatto con gli occhi, risciacquare a fondo con acqua pulita e contattare immediatamente un medico.

SIMBOLI

Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni

Attenzione

Indossare protezione per gli occhi

Indossare protezione per le orecchie

Indossare una mascherina antipolvere

Solo uso interno

Non esporre alla pioggia o all'acqua

Non bruciare

Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche punto locale di riciclaggio o di raccolta

Li

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per avvitare e svitare viti ed anche per forare nel legname, nel metallo, nelle materie plastiche.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE A) CARICARE LA BATTERIA

Il caricatore fornito in dotazione è adatto alla batteria agli ioni di Litio installata sulla macchina. Non usare altri tipi di caricatore.
La batteria agli ioni di Litio è protetta per impedire che si scarichi completamente. Quando la batteria è scarica, la macchina si spegne automaticamente grazie d un circuito di protezione: il mandrino non ruota più.
In ambienti caldi, dopo usi prolungati, il pacco batteria può diventare troppo caldo per consentire il caricamento. Consentire alla batteria di raffreddarsi prima di ricaricarla.
La prima volta che si carica la batteria, oppure dopo un immagazzinamento prolungato, dopo vari cicli di caricamento e scaricamento, la batteria si caricherà al 100%.

B) IMOZIONE E INSTALLAZIONE DELL'UNITÁ BATTERIA (Vedi A)

Premere il rilascio del pacco batteria per rimuoverlo dal trapano. Dopo la ricarica far scorre le batteria attraverso la porta della batteria del trapano. Sarà sufficiente una leggera pressione.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO 1. INTERRUTTORE ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (Vedi B)

Premere il tasto per azionare il trapano e rilasciarlo per arrestarlo. Il tasto on/off è dotato di una funzione freno che arresta immediatamente il mandrino se si rilascia velocemente il tasto. Questa funzionen risulta molto utile nel caso di avvitamento/ sviamento.
È anche un interruttore di velocità variabile che fornisce maggiore velocità e torsione

come si aumenta la pressione dell'interruttore. La velocità è controllata dalla quantità di pressione dell'interruttore.

ATTENZIONE: Non usare per periodi prolungarti a bassa velocità perché internamente si crea un calore eccessivo.

2. TASTO ON/OFF CON FUNZIONE FRENO

Premere il tasto per azionare il trapano e rilasciarlo per arrestarlo. Il tasto on/off è dotato di una funzione freno che arresta immediatamente il mandrino se si rilascia velocemente il tasto. Questa funzionen risulta molto utile nel caso di avvitamento/ sviamento.

3. INVERSIONE DELLA ROTAZIONE (Vedi B)

Per trapanare ed avvitare usare la rotazione avanti contrassegnata da "◁◁ " (la leva è spostata sulla sinistra). Usare la rotazione inversa, contrassegnata da " ▷▷" (la leva è spostata sulla destra), solamente per rimuovere le viti o le punte del trapano bloccate.

ATTENZIONE: Non invertire mai la direzione di rotazione mentre il mandrino è in movimento. Attenderne l'arresto!

4. CAMBIO A DUE VELOCITÁ (Vedi C)

Il trapano possiede un cambio a due velocità per trapanare ed avvitare a basse velocità LO (segno 1) o alte velocità HI (segno 2). Sopra il trapano è presente un tasto mobile per la selezione di bassa LO o alta HI velocità. In modalità bassa velocità (LO), la velocità si riduce e conseguentemente aumenta la coppia del trapano cioè la forza di avvitamento. In modalità alta velocità (HI) si ottiene un aumento della velocità ma una riduzione della coppia del trapano, cioè della forza di avvitamento.

Velocità I

Velocità bassa: per funzione avvitatore o per fori di grande diametro

Velocità II

Velocità alta: per fori di piccolo diametro

ATTENZIONE: per evitare guasti al cambio, permettere al mandrino di arrestarsi completamente prima di modificare la direzione di rotazione o azionare il cambio velocità.

5. REGOLAZIONE DEL MANDRINO (Vedi D)

Per aprire le ganasce del mandrino, ruotare la corona esterna del mandrino. Inserire la punta del trapano tra le ganasce del mandrino e ruotare la corona esterna in direzione opposta. Assicurarsi che la punta del trapano sia inserita esattamente tra le ganasce del mandrino. Ruotare infine la corona in un verso e nell'altro. La punta del trapano è ora bloccata saldamente nel mandrino.

6. REGOLAZIONE DELLA COPPIA (Vedi E)

(Forza avvitante dell'elemento motore del trapano)

E' possibile regolare la coppia ruotando l'apposito anello di regolazione. La coppia aumenta con l'anello posizionato su impostazione con numerazione più alta, mentre diminuisce quando l'anello è posizionato su impostazione con numerazione più bassa.

Eseguire le impostazioni come segue:

1 - 4	per avvitare viti di piccole dimensioni
5 - 9	per avvitare viti in materiali morbidi
10 - 15	per avvitare viti in materiali morbidi e duri
	per inserire l'impostazione di perforazioni di alta intensità

7. BLOCCO AUTOMATICO DELL'ALBERO (Vedi F)

Il blocco automatico dell'albero permette di utilizzare il trapano solamente come avvitatore. Questa funzione permette di eseguire un'ulteriore avvitatura per aumentare il grado di serratura, allentare una vite molto stretta o continuare a lavorare quando l'energia della batteria si è esaurita. In caso di utilizzo manuale come avvitatore, il mandrino

si blocca automaticamente a trapano spento.

8. LUCE FRONTALE

Premere l'interruttore d'accensione/ spegnimento per usare la luce. Quando si rilascia l'interruttore d'accensione/ spegnimento, la luce si spegne. L'illuminazione con LED aumenta la visibilità per aree con scarsa illuminazione o racchiuse. Il LED è anche un indicatore della capacità della batteria. Lampeggia quando il livello di carica è basso.

9. PERFORAZIONE

Se si deve effettuare una perforazione in una superficie dura liscia, utilizzare un punzone per segnare il punto desiderato. In questo modo si evita che la punta del trapano scivoli sulla superficie prima di eseguire il buco. Tenere fermo il trapano e collocare l'estremità della punta nel punto da perforare. Premere il tasto a scatto per avviare la perforazione. Muovere la punta all'interno del buco, esercitando la pressione necessaria per mantenere la punta nel punto desiderato. Non forzare l'introduzione della punta o esercitare pressioni laterali per allargare il buco.

⚠ Le punte da trapano in carburo di tungsteno dovrebbero essere utilizzate per cemento e calcestruzzo. Per perforare il metallo, utilizzare punte da trapano in acciaio HSS in buone condizioni. Utilizzare sempre un porta punte magnetico (non incluso) quando si impiegano punte avvitatrici corte. Quando si utilizza il trapano per avvitare, applicare un po' di sapone o prodotto alla filettatura delle viti per facilitarne l'inserimento nel materiale.

10. ELIMINAZIONE DELL'UNITÁ BATTERIA SCARICA

Servare le risorse naturali, si raccomanda di riciclare o eliminare l'unità batteria in modo appropriato. Si tratta infatti di un'unità contenente Batteria al litio. Rivolgersi all'ente locale di smaltimento rifiuti richiedendo tutte le informazioni relative alle soluzioni di riciclaggio e/o eliminazione. Scaricare completamente la batteria con l'uso del trapano, quindi togliere l'unità dall'alloggiamento nel trapano e coprire i collegamenti dell'unità con nastro adesivo resistente per prevenire cortocircuiti e scariche di corrente. Non tentare di aprire o togliere alcun componente interno.

11. PROTEZIONE DA SOVRACCARICO

Quando è sovraccarico, il motore si ferma. Togliere immediatamente il carico dalla macchina e lasciarla raffreddare per circa 30 secondi facendola andare alla velocità massima.

12. PROTEZIONE TERMOSENSIBILE CONTRO SOVRACCARICHI

In caso di uso corretto non è possibile sottoporre l'elettroutensile a carico eccessivo. In caso di carico eccessivo oppure di superamento della temperatura ammessa della batteria ricaricabile pari a 75°C il sistema elettronico spegne l'elettroutensile fino a quando non avrà di nuovo raggiunto il campo di temperatura ottimale per l'esercizio.

13. PROTEZIONE CONTRO LO SCARICAMENTO TOTALE

La batteria ricaricabile agli ioni di litio non è protetta dalla «Discharging Protection System » contro lo scaricamento completo. In caso di batteria scarica l'elettroutensile si spegne attraverso un interruttore automatico: Il portautensile od accessorio non si muove più.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. PERCHÉ IL TRAPANO NON FUNZIONA QUANDO LO ACCENDO?

Il regolatore di rotazione normale e inversa, situato sopra l'apposito tasto a scatto è posizionato nella funzione di blocco. Attivare la funzione di rotazione richiesta, spostando la levetta nella relativa direzione. Premere nuovamente il tasto e il trapano inizierà a ruotare.

2. IL TRAPANO SI ARRESTA PRIMA CHE LA VITE SIA COMPLETAMENTE AVVITATA. PERCHÉ?

Controllare la posizione della coppia (forza di avvitamento) sull'anello di regolazione, situato tra il mandrino e il corpo del trapano. La

posizione 1 indica la coppia più bassa, mentre la posizione 15 indica quella più alta. La posizione "" è solamente per le perforazioni. Regolare l'anello della coppia impostandolo su una posizione più alta rispetto a quella attuale, per ottenere il risultato voluto.

3. RAGIONI DI UNA DIVERSA DURATA DI ESERCIZIO DELL'UNITÀ BATTERIA

I problemi relativi ai tempi di caricamento elencati sopra e un prolungato non utilizzo di un'unità batteria provocano la riduzione della durata d'esercizio dell'unità batteria stessa. Questo inconveniente può essere risolto solamente grazie ad un utilizzo più continuo e a diverse operazioni di caricamento e scaricamento con l'uso del trapano. Condizioni di lavoro più pesanti, come ad esempio l'inserimento di viti di grandi dimensioni nel legno duro, provocano un consumo più rapido della batteria rispetto a condizioni di lavoro leggere. Non ricaricare l'unità batteria con temperature al di sotto di 0°C e al di sopra di 45°C poiché quest'operazione incide sul rendimento della batteria stessa.

MANUTENZIONE

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.
All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi. La formazione di scintille all'interno delle aperture di ventilazione, è un fenomeno normale che non crea danni all'attrezzo.

TUTELA AMBIENTALE

I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

EC DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Dichiara che l'apparecchio
Descrizione n **WORX Trapano a batteria**
Codice **WX125**

È conforme alle seguenti direttive,
Direttiva macchine
98/37/EC (valida fino al 28 dicembre 2009)
2006/42/EC (valida a partire da 29 dicembre 2009)
Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica
2004/108/EC

Conforme a,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome: Russell Nicholson
Indirizzo: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

CE

2009/12/08
Jacky Zhou
POSITEC Direttore Qualità

1. MANDRIL AUTOMÁTICO
2. EMBRAGUE VARIABLE
3. CONTROL DE LA CAJA DE CAMBIO DE VELOCIDADES
4. ROTACIÓN HACIA ADELANTE Y EN REVERSA
5. SUJECCIÓN ERGONÓMICA
6. BLOQUEO DE LA BATERÍA
7. BATERÍA *
8. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO
9. LUZ PUNTO DE TRABAJO

*** Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.**

CARACTERISTIQUES TÉCNICOS

Tensión nominal		12 V ⎓
Velocidad sin carga nominal		0-350 / 0-1300/min
Posiciones de embrague		15+1
Torque máximo		14/24N.m
Capacidad del mandril		10mm
Capacidad de perforación	Metal	10mm
	Madera	20mm
Peso		1.0kg

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{pA}:73dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Úsese protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A)

INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745:	
Taladrado en metal	Valor de emisión de vibración a_h =1.24m/s^2
	Incertidumbre K=1.5m/s^2

ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:
Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.
Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.
Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.
Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.
Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.

ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo

de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.
Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.
Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).
Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.
Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.
Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

ACCESORIOS

Batería 1.3Ah Li-ion (WA3503)	**1**
Cargador de 3-5 Hora (WA3725)	**1**
Puntas destornillador dobles	**1**

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

1. Retire el pack de batería del taladro antes de realizar ajustes.
2. No exponga a la lluvia o al agua.
3. No guarde el pack de la batería a temperaturas por encima de los 40ºC.
4. Cargue siempre el pack de la batería bajo temperaturas de entre 0ºC y 30ºC. La temperatura ideal de carga es entre 18ºC y 24ºC.
5. Utilice exclusivamente el cargador y el pack de batería suministrados y no otros.
6. Evite el cortocircuito de las conexiones del pack de batería (tornillos y clavos).
7. No incinere ni queme el pack de batería, ya que puede estallar.
8. No cargue un pack de batería dañado.
9. Sustituya cualquier cable dañado de su cargador.
10. Desconecte siempre la fuente de alimentación del cargador antes de establecer o interrumpir las conexiones al pack de batería.
11. Tanto el pack de batería como el cargador se recalentarán durante la carga; esto es normal.
12. Cuando no esté en uso, retire del cargador el pack cargado de la batería.
13. Una vez que la recarga se ha completado, retire siempre del cargador el pack de batería.
14. Su taladro y pack de batería se recalentarán durante el funcionamiento; esto es normal.
15. No arroje las baterías al fuego o a la basura doméstica. Lleve las baterías agotadas para su recolección local o a algún punto de reciclado.
16. Verifique siempre paredes, pisos y techos para saber si hay cables eléctricos o caños ocultos.
17. **Lleve protecciones auditivas cuando utilice un taladro sin cable.** La exposición al ruido puede causar la pérdida del oído.
18. Los accesorios y las piezas metálicas pueden llegar a calentarse mucho.
19. **Sostenga la herramienta por las empuñaduras aislantes cuando realice una operación donde la herramienta de corte puede entrar en contacto con cableado oculto.** El contacto con un cable c corriente también hará que las partes expuestas del metal de la herramienta p transmitirle una descarga eléctrica.

¡ADVERTENCIA: Si se derrama una pequeña cantidad de electrolito del pack de batería en condiciones extremas de uso o temperatura, retire inmediatamente el líquido de su piel y manos lavando con agua limpia. Si entra en contacto con sus ojos, lave a fondo con agua limpia y recurra a asistencia médica inmediata.

SÍMBOLOS

Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones

Advertencia

Utilizar protección ocular

Utilíce protección auditiva

Utilizar una máscara antipolvo

Uso interno solamente

No exponer a la lluvia o al agua

No incinerar

Li
No descartar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse a su recolector local o punto de reciclado

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

La herramienta eléctrica ha sido diseñado para apretar y aflojar tornillos, así como para taladrar madera, metal, y plástico.

ANTES DE ENCENDER EL DISPOSITIVO A) CARGAR LA BATERÍA

El cargador suministrado es adecuado para cargar la batería de iones de litio instalada en la máquina. No utilice otro cargador de baterías.
La batería de iones de litio se encuentra protegida contra descarga profunda. Si la batería se vacía, la máquina se apaga por medio de un circuito preventivo: El soporte de la herramienta dejará de rotar.
En un entorno cálido o después de un uso intenso, la batería podría estar demasiado caliente para volver a ser cargada. Deje que la batería se enfríe antes de volver a cargarla.
Si carga la batería por primera vez y después de un periodo de almacenamiento prolongado, después de varios ciclos de carga y descarga, la batería volverá a aceptar el 100% de su capacidad.

B) EXTRAER O INSTALAR EL PACK DE BATERÍA (Véase La. A)

Presione el cierre de la batería y extraiga la batería del taladro. Después de volver a cargarla, instale la batería en el puerto de batería del taladro. Sólo necesitará presionar ligeramente para fijarla.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 1. INTERRUPTOR (Véase La. B)

Presiónelo para accionar su taladro y suéltelo para detenerlo. El interruptor de encendido/apagado posee un dispositivo de frenado que detiene el mandril en forma inmediata cuando Ud. suelta rápidamente el interruptor.
También es un conmutador de velocidad variable que ofrece mayor velocidad y torsión al aumentar la presión del gatillo. La velocidad

se controla a través de la presión del gatillo.

¡ADVERTENCIA: No utilice la herramienta a velocidad baja por períodos largos, ya que se producirá un exceso de calor en el interior de la misma.

2. SISTEMA DE CIERRE DEL INTERRUPTOR

El gatillo del interruptor se puede trabar en la posición de apagado (OFF). Esto ayuda a reducir la posibilidad de arranque accidental cuando la herramienta no está en uso. Para bloquear el gatillo del interruptor, coloque el selector de dirección de rotación en posición central.

3. DIRECCIÓN DE ROTACIÓN (Véase La. B)

Para taladrar y atornillar, utilice la posición "◁◁ " (mueva la palanca hacia la izquierda. Utilice sólo el movimiento inverso marcado con " ▷▷" (palanca a la derecha) para extraer tornillos o liberar una broca atascada.

¡ADVERTENCIA: ¡Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril está girando; espere hasta que se haya detenido!

4. TREN DE ENGRANAJES DE DOS VELOCIDADES (Véase La. C)

El taladro posee un tren de engranajes de dos velocidades diseñado para perforar o atornillar a velocidades bajas (1) o altas (2). La selección de velocidades bajas (1) o altas (2) se realiza por medio de un interruptor deslizante situado en la parte superior del taladro. Cuando el taladro se emplea a velocidad baja (1) esta disminuirá y la herramienta tendrá mayor potencia y par. Cuando el taladro se emplea a velocidad alta (2) esta se incrementará y la herramienta tendrá menor potencia y par.

Marcha I

Baja velocidad: para atornillar o trabajar con grandes diámetros de perforación

Marcha II

Alta velocidad: para trabajar con pequeños diámetros de perforación

¡ADVERTENCIA: Para prevenir daños a los engranajes, siempre espere a que el mandril se detenga completamente antes de cambiar la dirección de rotación o el tren de engranajes de dos velocidades.

5. AJUSTE DEL MANDRIL (Véase La. D)

Para abrir las mordazas del mandril gire la parte frontal del mismo mientras sostiene la parte posterior. Inserte la broca entre las mordazas y gire la parte frontal en dirección opuesta, mientras sostiene la parte posterior. Cerciórese de que la broca se encuentre centrada en las mordazas del mandril. Finalmente, gire con firmeza las dos partes del mandril en dirección opuesta. La broca se encuentra ahora firmemente introducida en el mandril.

6. AJUSTE DEL PAR (Véase La. E)

(Fuerza de atornillado de su taladro)
El par se fija girando el aro de ajuste del torque. Cuando este se fija en un número alto, el torque es mayor. Cuando se fija en un número bajo, el par es menor.
Configure la velocidad de la siguiente manera:

1 - 4	para insertar tornillos pequeños
5 - 9	para insertar tornillos en material blando
10 - 15	para insertar tornillos en material blando y duro
	para perforado resistente

7. BLOQUEO AUTOMÁTICO DEL HUSILLO (Véase La. F)

Esto le permite emplear su taladro como un destornillador común. Puede darle un giro extra a un tornillo firmemente ajustado, aflojar uno que está fuertemente apretado o seguir trabajando cuando la energía proporcionada por la batería se ha acabado. Para el uso del destornillador manual, la función de atornillado se bloquea automáticamente cuando la herramienta está apagada.

8. LUZ PUNTO DE TRABAJO

Para encender la luz sólo tiene que pulsar el interruptor de encendido/apagado. Al soltar el interruptor de encendido/apagado la luz se apagará.
La iluminación LED mejora la visibilidad en áreas oscuras o confinadas. La luz LED indica también la capacidad de la batería, parpadeando si el nivel de energía restante es bajo.

9. TALADRAMIENTO

Para perforar superficies duras y lisas emplee un punzón para marcar la localización deseada del orificio. Esto evitará que la broca se desvíe del centro cuando se comienza a perforar el agujero. Sostenga la herramienta firmemente y coloque el extremo de la broca en el punto a perforar. Presione el gatillo del interruptor para encender la herramienta. Mueva la broca dentro de la pieza de trabajo, aplicando sólo la presión suficiente para efectuar el agujero. No fuerce o aplique presión lateral para alargar un agujero.

⚠ Para cemento y mampostería se deben usar siempre brocas de carburo de tungsteno. Para perforaciones en metal, emplear sólo brocas de tipo HSS (acero de alta velocidad) en buenas condiciones. Siempre emplee un colector magnético de puntas cuando use puntas de atornillar pequeñas. Cuando realice operaciones de atornillado, aplique una pequeña cantidad de jabón líquido o similar sobre los filetes para facilitar la inserción.

10. DESCARTE DE UN PACK DE BATERÍA AGOTADO

Para preservar los recursos naturales, por favor recicle o descarte correctamente el pack de batería. Este pack contiene Batería de Litio. Consulte con la empresa local de recolección de residuos para información sobre reciclado y/o opciones de descarte disponibles. Una vez que el pack de batería está agotado, retírelo de la caja de su taladro y cubra las conexiones del mismo con cinta adhesiva resistente para evitar cortocircuitos y descarga de energía. No intente abrir o retirar ninguno de sus componentes.

11. PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA

Si se recibe una sobre carga, el motor se detendrá. Libere la carga de la máquina y deje que se enfríe durante aproximadamente 30 segundos a la velocidad sin carga más alta posible.

12. PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA TÉRMICA

La herramienta eléctrica no puede sobrecargarse si ésta se utiliza de forma reglamentaria. En caso de solicitarse excesivamente, o al superarse de temperatura admisible del acumulador de 75°C, la herramienta eléctrica se desconecta hasta que logre alcanzar la temperatura de servicio óptima.

13. PROTECCIÓN CONTRA ALTAS DESCARGAS

El acumulador de iones de litio va protegido contra altas descargas por "Discharging Protection System". Si el acumulador está descargado, un circuito de protección se encarga de desconectar la herramienta eléctrica. El útil deja de moverse.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. POR QUÉ EL TALADRO NO SE ENCIENDE AL PRESIONAR EL INTERRUPTOR ?

El inversor situado en la parte superior del gatillo, está colocado en la función de bloqueo. Desbloquéelo colocándolo a la izquierda o a la derecha luego accione el gatillo.

2. EL TALADRO SE DETIENE ANTES DE QUE EL TORNILLO ESTÉ COMPLETAMENTE APRETADO. POR QUÉ ?

Verifique la posición del anillo de par situado entre el mandril y el cuerpo de la máquina. La posición 1 corresponde al par más bajo y la posición 15 al par más alto. La posición "" corresponde a la función taladro. Regule el par

llevando el anillo a una posición más alta para obtener el mejor resultado.

3. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PACK DE BATERÍ.

Los problemas de tiempo de carga, como se señaló arriba, y el hecho de no haber usado la batería por un largo tiempo, reducen el rendimiento del pack de batería. Esto puede remediarse luego de varios ciclos de carga/descarga, utilizando su taladro. Condiciones severas de trabajo, como por ejemplo tornillos grandes en madera dura, agotarán más rápido la energía de la batería que si se trabajara en condiciones más suaves. No recargue su pack de batería por debajo de 0ºC ni por encima de 45ºC, ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENIMIENTO

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo. La observación de chispas que destellan bajo las ranuras de ventilación indica un funcionamiento normal que no dañará su herramienta.

PROTECCION AMBIENTAL

Los residuos de equipamientos eléctricos y electrónicos no deben depositarse con las basuras domésticas. Se recogen para reciclarse en centros especializados. Consulte las autoridades locales o su revendedor para obtener informaciones sobre la organización de la recogida.

EC DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declaran que el producto
Descripción **WORX Taladro a batería**
Modelo **WX125**

Cumple con las siguientes Directivas
Directiva de Maquinaria EC
98/37/EC (válido hasta el 28 de diciembre de 2009)
2006/42/EC(válido hasta 29 diciembre de 2009)
Directiva de Compatibilidad Electromagnética EC **2004/108/EC**

Normativas conformes a,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

La persona autorizada para componer el archivo técnico,
Firma: Russell Nicholson
Dirección: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

2009/12/08
Jacky Zhou
Gerentede Calidad POSITEC

1. MANDRIL
2. ENGATE VARIÁVEL
3. CONTROLO DA ENGRENAGEM MECÂNICA
4. ROTAÇÃO PARA DIANTE E REVERSA
5. PEGA COM PUNHO MACIO
6. FECHO DO CONJUNTO DE BATERIAH
7. CONJUNTO DE BATERIAS *
8. INTERRUPTOR DE LIGAR-DESLIGAR
9. LUZ

*** Acessórios ilustrados ou descritos não estão totalmente abrangidos no fornecimento.**

DADOS TÉCNICOS

Tensão nominal		12 V ⎓
Velocidade nominal sem carga		0-350 / 0-1300/min
Número das posições de engate		15+1
Binário de torção máximo		14/24N.m
Capacidade do mandril		10mm
Capacidade máx. de perfuração	Aço	10mm
	Madeira	20mm
Peso da ferramenta		1.0kg

INFORMAÇÃO DE RUÍDO

Pressão de som avaliada	L_{pA}:73dB(A)
Potência de som avaliada	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Use protecção de ouvidos quando a pressão for superior a	80dB(A)

INFORMAÇÃO DE VIBRAÇÃO

Os valores totais de vibração são determinados de acordo com a normativa EN 60745:	
Furar metal	Valor da emissão da vibração a_h =1.24m/s^2
	Instabilidade K=1.5m/s^2

AVISO: Os valores de emissão de vibração durante a utilização da ferramenta podem divergir dos valores declarados, dependendo da forma como a ferramenta é utilizada, dependendo dos exemplos seguintes e de outros modos de utilização:
O modo como a ferramenta é utilizada, os materiais a cortar ou perfurar.
A ferramenta estar em boas condições e bem conservada.
A utilização do acessório correcto para a ferramenta e a garantia de que está afiada e em boas condições.
A firmeza com que se segura nas pegas e se quaisquer acessórios vibratórios são utilizados.
Se a ferramenta é utilizada para o objectivo para a qual foi concebida e segundo as instruções.

Esta ferramenta pode causar síndrome de vibração mão-braço, se não for adequadamente utilizada.

AVISO: Para ser preciso, uma estimativa do nível de exposição nas condições actuais de utilização devem ter em conta todas as partes do ciclo de operação, como tempos em

que a ferramenta está desligada e quando está em funcionamento, mas inactiva, ou seja, não realizando o seu trabalho. Isto poderá reduzir significativamente o nível de exposição durante o período total de trabalho.

Como minimizar o seu risco de.
Utilize SEMPRE formões, brocas e lâminas afiadas.
Mantenha esta ferramenta de acordo com as instruções e bem lubrificada (quando aplicável).
Se a ferramenta for utilizada regularmente, invista em acessórios anti-vibração.
Evite utilizar ferramentas a temperaturas de 10°C ou inferior.
Planeie o seu horário de trabalho de forma a distribuir a utilização de ferramentas de alta vibração ao longo de vários dias.

ACESSÓRIOS

Conjunto de Baterias de 1.3Ah Li-ion (WA3503) 1
Carregador de 3-5 Hora (WA3725) 1
Cabeças com extremidade dupla 1

Recomendamos-lhe que compre todos os acessórios no fornecedor onde tenha adquirido a ferramenta. Utilize acessórios de boa qualidade e de marca conhecida. Escolha os acessórios de acordo com o trabalho que tenciona executar. Para mais pormenores, consulte a embalagem destes. Os comerciais também pode ajudar e aconselhar.

REGRAS DE SEGURANÇA ADICIONAIS PARA O SEU BERBEQUIM SEM FIOS

1. Retire a bateria do berbequim antes de executar quaisquer ajustes.
2. Não expor a chuva ou água.
3. Não armazene o conjunto de baterias a temperaturas superiores a 40ºC.
4. Efectue sempre a recarga do conjunto de baterias a temperaturas entre 0ºC e 30ºC. A temperatura de recarga ideal situa-se entre 18ºC e 24ºC.
5. Utilize só e exclusivamente o carregador e o conjunto de baterias fornecido com a ferramenta e nenhuns outros.
6. Evite o curto-circuito acidental de terminais de bateria (parafusos e pregos).
7. Nunca incinere ou queime o conjunto de baterias. Pode explodir.
8. Não recarregue um conjunto de baterias que esteja danificado.
9. Substitua quaisquer cabos de alimentação danificados no seu carregador.
10. Desligue sempre o carregador da corrente eléctrica antes de efectuar qualquer intervenção no conjunto de baterias.
11. O conjunto de baterias e o carregador aquecem durante o carregamento. É normal.
12. Quando não estiver em utilização, retire do carregador o conjunto de baterias recarregado.
13. Retire sempre o conjunto de baterias do carregador imediatamente após o recarregamento estar concluído.
14. O seu berbequim e o conjunto de baterias aquecem durante o trabalho. É normal.
15. Não destrua baterias pelo fogo ou deite fora com o lixo doméstico. Destrua as baterias gastas em local adequado ou entregue-as num ponto de reciclagem.
16. Verifique sempre se as paredes, pavimentos e tectos a perfurar têm cabos eléctricos ou tubagem oculta.
17. **Use protecções auriculares.** A exposição ao ruído pode levar à perca de audição.
18. Os acessórios e as peças de metal podem ficar muito quentes durante o trabalho.
19. **Segure a ferramenta pelas superfícies de controlo isoladas ao executar uma operação onde a ferramenta cortante pode contactar com uma instalação eléctrica escondida.** O contacto com um fio eléctrico activo também passará a corrente eléctrica às partes de metal expostas da ferramenta e dar choque ao operador da mesma.

ATENÇÃO: Se ocorrer uma pequena fuga de electrólito do conjunto de baterias devido a condições extremas ou a utilização excessiva, lave imediatamente a pele e as mãos com água limpa. Em caso de contacto com os olhos, lave-os abundantemente com água limpa e procure tratamento médico de imediato.

SÍMBOLOS

Para reduzir o risco de ferimentos o utilizador deve ler o manual de instruções

Atenção

Usar protecção ocular

Usar protecção para os ouvidos

Usar máscara contra o pó

Apenas para utilização no interior

Não expor as baterias à chuva ou água

Não queimar

Não deitar fora as baterias, Eliminar baterias gastas em local adequado ou entregue-as num ponto de reciclagem

Li

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMIENTO

NOTA: Antes de usar a ferramenta, leia o livro de instruções cuidadosamente.

UTILIZAÇÃO CONFORME AS DISPOSIÇÕES

A ferramenta eléctrica é destinada para apertar e soltar parafusos, assim como para furar em madeira, metal, e plástico.

ANTES DE UTILIZAR A FERRAMENTA
A) CARREGAMENTO DA BATERIA

O carregador fornecido tem por finalidade carregar a bateria de iões de lítio incluída na ferramenta. Não utilize qualquer outro carregador.
A bateria de iões de lítio está protegida contra um descarregamento total. Quando a bateria fica sem carga, a ferramenta desliga-se graças à existência de um circuito de protecção. Desta forma, a aparafusadora deixa de efectuar movimentos de rotação.
Em ambientes quentes ou após uma utilização intensa, a bateria pode ficar demasiado quente o que não permite o seu carregamento. Deixe a bateria arrefecer antes de a carregar.
Quando a bateria é carregada pela primeira vez e após um armazenamento prolongado, após vários carregamentos e descarregamentos a bateria poderá ser carregada a 100%.

B) COMO RETIRAR OU INSTALAR O CONJUNTO DE BATERIAS (Ver A)

Prima o fecho de fixação da bateria e remova-a do berbequim. Após o carregamento, faça deslizar a bateria para o interior do compartimento da mesma existente no berbequim. Um ligeiro empurrão e pressão são suficientes.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMIENTO
1. BOTÃO DE ALIMENTAÇÃO (Ver B)

Interruptor de ligar/desligar com função de bloqueio. Pressione para iniciar e solte para parar o berbequim. O interruptor de ligar/desligar está equipado com uma função de travagem, que pára imediatamente o

berbequim quando solta o interruptor com rapidez.
Este botão funciona também como comutador de velocidade permitindo-lhe aumentar a velocidade de funcionamento da ferramenta e o binário de torção ao exercer uma maior pressão sobre o botão. A velocidade de funcionamento depende da pressão exercida sobre este botão.

ATENÇÃO: Não utilize esta ferramenta a baixa velocidade por longos períodos de tempo uma vez que tal pode provocar o sobreaquecimento interno da mesma.

2. INTERRUPTOR DE BLOQUEIO

O interruptor de gatilho pode ser bloqueado na posição OFF, o que ajuda a reduzir a possibilidade de arranque acidental, quando o berbequim não estiver a ser utilizado. Para bloquear o interruptor de gatilho, coloque o selector de rotação na posição central.

3. REVERSÍVEL (Ver B)

Para perfurar e dirigir parafusos, use a rotação para diante marcada por uma seta "◁◁ " (a alavanca é movida à esquerda). Use rotação inversa marcada por uma seta " ▷▷" (a alavanca é movida à direita) para remover parafusos ou brocas presas.

ATENÇÃO: Nunca inverta o sentido de rotação quando o mandril estiver em movimento. Aguarde até que tenha parado!

4. TREM DE ENGRENAGENS DE DUAS VELOCIDADES (Ver C)

O berbequim tem um selector de engrenagens mecânicas para duas velocidades de rotação, concebido para permitir baixa velocidade ("LO" marcada com 1) ou alta velocidade ("HI" marcada com 2). Na parte superior do berbequim, existe um interruptor deslizante para selecção de baixa "LO" ou alta "HI" velocidade. Quando utilizar o berbequim na gama de velocidade baixa "LO", a velocidade baixa e o berbequim passa a ter mais potência e binário. Quando utilizar o berbequim na gama de velocidade alta "HI", a velocidade aumenta e o berbequim passa a ter menos potência e binário.

1ª Marcha
Baixa velocidade: para aparafusar ou trabalhar com grandes diâmetros de perfuração
2ª Marcha
Alta velocidade: para trabalhar com pequenos diâmetros de perfuração

ATENÇÃO: Para evitar danos na engrenagem mecânica, deixe sempre o mandril parar completamente antes de inverter o sentido de rotação ou accionar o selector engrenagem de duas velocidades.

5. AJUSTAMENTO DO MANDRIL (Ver D)

Para abrir o mordente do mandril rode a secção frontal do mandril. Introduza a broca de perfuração entre os mordentes do mandril e rode a secção frontal no sentido contrário. Assegure-se de que a broca de perfuração está no centro dos mordents. Por último, rode firmemente a secção frontal do mandril no sentido inverso. O mandril do berbequim está agora fixado.

6. AJUSTAMENTO DO BINÁRIO (Ver E)

(Força de aplicação do seu aparafusador)
O binário é ajustado rodando o aro de ajuste do binário. O binário é maior quando o anel de ajuste de binário está rodado para uma posição de ajuste mais alto. O binário é menor quando o anel de ajustamento de binário está rodado para um posição de ajuste mais baixo. As definições para os diferentes tipos de trabalho são as seguintes:

1 - 4	para aplicação de parafusos pequenos
5 - 9	para aplicação de parafusos em material macio
10 - 15	para aplicação de parafusos em material macio e duro
	para definição de perfuração pesada

7. BLOQUEIO AUTOMÁTICO DO EIXO (Ver F)

O bloqueio automático do eixo permite-lhe utilizar uma chave de parafusos normal O bloqueio automático do eixo permite-lhe

utilizar uma chave de parafusos normal, permitindo-lhe dar uma volta adicional para apertar firmemente um parafuso, aliviar um parafuso muito apertado ou continuar a trabalhar até a energia das baterias se esgotar. Para utilização como chave de parafusos manual, a cabeça de aparafusamento fica automaticamente bloqueada quando a ferramenta é desligada.

8. LUZ

Para activar a luz de trabalho basta premir o botão de alimentação. Ao libertar o botão de alimentação, a luz desliga-se.
Iluminação por LEDs para uma maior visibilidade em áreas escuras ou fechadas.
O LED serve também de indicador da capacidade da bateria. Este fica intermitente quando a bateria fica fraca.

9. PERFURAÇÃO

Quando executar uma perfuração numa superfície rígida e lisa, utilize uma primeira furação central para marcar a localização do orifício que pretende. Isto evita que a broca saia fora do centro, quando o orifício é iniciado. Segure firmemente a ferramenta e coloque a ponta da broca no ponto a perfurar. Pressione o interruptor de gatilho para accionar a ferramenta, e aplique apenas a pressão suficiente para manter o corte da broca. Não force nem aplique força lateral para alargar um orifício.

⚠ As brocas de carboneto de tungsténio devem ser sempre utilizadas para betão e alvenaria. Quando perfurar metal, utilize só brocas de aço de alta velocidade (HSS) em boas condições. Utilize sempre um suporte de brocas magnético (não incluído), quando usar "bits" aparafusamento. Quando aparafusar, aplique uma pequena quantidade de sabão líquido ou similar nas roscas dos parafusos, para facilitar a inserção.

10. ELIMINAÇÃO DE UM CONJUNTO DE BATERIAS

Para preservar os recursos naturais, recicle ou descarte o conjunto de baterias adequadamente. Este conjunto contém baterias de lítio. Consulte e peça informações à sua autoridade local para tratamento de lixos sobre as opções de reciclagem e/ou eliminação disponíveis. Consuma a carga das baterias fazendo funcionar o berbequim e, a seguir, remova o conjunto de baterias do respectivo alojamento e tape as respectivas ligações com uma fita adesiva resistente, para evitar qualquer curto-circuito e descarga eléctrica. Não tente abrir ou remover nenhum dos componentes.

11. PROTECÇÃO CONTRA SOBRECARGA

Quando sobrecarregado, o motor pára. Alivie imediatamente a carga na máquina e deixe arrefecer durante aprox. 30 segundos à maior velocidade sem carga.

12. PROTECÇÃO CONTRA SOBRECARGA EM DEPENDÊNCIA DA TEMPERATURA

A ferramenta eléctrica não pode ser sobrecarregada se for utilizada de acordo com as disposições. Se a carga for excessiva ou se a temperatura do acumulador ultrapassar os admissíveis 75°C, a electrónica desligará a ferramenta eléctrica até esta retornar à faixa de temperatura de funcionamento optimizada.

13. PROTECÇÃO CONTRA DESCARGA TOTAL

O acumulador de iões de lítio está protegido por "Discharging Protection System" contra descarga total. A ferramenta eléctrica é desligada através de um disjuntor de protecção, logo que o acumulador estiver descarregado. A ferramenta de trabalho não se movimenta mais.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

1. POR QUE O NÃO RODA O BERBEQUIM QUANDO PRESSIONA O INTERRUPTOR?

O selector de inversão de movimento, na parte superior do interruptor de gatilho está posicionado na função de bloqueio. Desbloqueie o selector colocando-o na posição de rotação pretendida. Pressione o interruptor de gatilho e o berbequim começará a rodar.

2. O BERBEQUIM PÁRA ANTES DE O PARAFUSO ESTAR TOTALMENTE APERTADO. PORQUÊ?

Verifique a posição do binário do anel de ajuste de binário que está localizado entre o mandril e o corpo do berbequim. A Posição 1 é para o binário mais baixo e a Posição 15 é para o binário mais alto A Posição "" é para operação de perfuração. Regule o anel de ajuste de binário para uma posição mais alta para conseguir melhor resultado.

3. RAZÕES PARA TEMPOS DE SERVIÇO DIFERENTES DO CONJUNTO DE BATERIAS

Pelos tempos de recarga acima referidos, e se o conjunto de baterias não tiver sido utilizado durante um período prolongado, o tempo de funcionamento do conjunto de baterias será reduzido. Isto pode ser corrigido por várias operações de carga e descarga, ao carregar e trabalhar com o berbequim. Condições de serviço mais pesadas tais como a aplicação de parafusos de grandes dimensões em madeira rígida, consumirão mais depressa a energia do conjunto de baterias do que condições de serviço mais leves. Não recarregue o conjunto de baterias com temperaturas inferiores a 0°C e superiores e 45°C porque isso afectará o seu rendimento.

MANUTENÇÃO

A sua ferramenta não requer qualquer lubrificação ou manutenção adicional.
A ferramenta, o conjunto de baterias e o carregador não têm peças susceptíveis de ser substituídas pelo utilizador. Nunca utilize água ou produtos químicos para limpar a sua ferramenta. Limpe-a com um pano macio. Guarde sempre a sua ferramenta num local seco. Mantenha as ranhuras de ventilação do motor devidamente limpas. Se observar a ocorrência de faíscas nas ranhuras de ventilação, isso é normal e não danificará a sua ferramenta.

PROTECÇÃO AMBIENTAL

Os equipamentos eléctricos não devem ser despositados com o lixo doméstico. Se existirem instalações adequadas deve reciclá-los. Consulte a sua autoridade local para tratamento de lixos ou fornecedor para obter aconselhamento sobre reciclagem.

EC DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Nós,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Declaramos Que O Produto
Descrição **WORX Berbequim sem fio**
Tipo **WX125**

Cumpre As Seguintes Directivas:
Directiva EC respeitante a Máquinas
98/37/EC (válido até 28 de Dez., 2009)
2006/42/EC (válido até29 de Dez. 2009)
Directiva EC respeitante a Compatibilidade Electromagnética **2004/108/EC**

Normas em conformidade com:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico,
Nome: Russell Nicholson
EndereçoL Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou CE

2009/12/08
Jacky Zhou
Gestor de Qualidade POSITEC

1. SNELSPAN BOORKOP
2. KOPPELINSTELLINGEN
3. KNOP VOOR INSTELLEN MECHANISCHE SNELHEID
4. RECHTS- EN LINKSDRAAIEND
5. ZACHTE HANDGREEP
6. PAL ACCUPACK
7. ACCUPACK *
8. AAN/UIT-SCHAKELAAR
9. WERKLAMPJE

*** Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.**

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning		12 V ⎓
Toerental onbelast		0-350 / 0-1300/min
Aantal koppelstanden		15+1
Max. Koppel		14/24N.m
Spanwijdte boorhouder		10mm
Max. boorcapaciteit in	Staal	10mm
	Hout	20mm
Gewicht		1.0kg

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA}:73dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan	80dB(A)

TRILLINGSGEGEVENS

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745:	
Boren in metal	Trillingswaarde a_h =1.24m/s^2
	Fout K=1.5m/s^2

WAARSCHUWING: De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:
Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.
De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.

WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.
Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.
Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).
Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.
Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder.
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

1.3Ah Li-ion batterij (WA3503)	**1**
3-5 Uur lader (WA3725)	**1**
Dubbeleindige beitels	**1**

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSREGELS VOOR DE ACCUKLOPBOOR

1. Verwijder het accupack uit de boormachine voordat u instellingen verandert, onderhoud pleegt of een onderdeel repareert.
2. Niet blootstellen aan regen of water.
3. Bewaar het accupack niet in een omgeving waar de temperatuur hoger is dan 40°C.
4. Laad het accupack op bij temperaturen tussen de 0°C en 30°C. De ideale oplaadtemperatuur ligt tussen de 18°C en 24°C.
5. Gebruik alleen de oplader en het accupack dat is bijgeleverd, geen andere.
6. Vermijd kortsluiting tussen de contactpunten van het accupack (door bijvoorbeeld schroeven en spijkers).
7. Steek het accupack niet in brand, dat kan leiden tot een explosie.
8. Laad geen beschadigd accupack op.
9. Vervang beschadigde stroomdraden van de oplader.
10. Haal altijd de stekker van de oplader uit het stopcontact voordat u contact maakt, of het contact verbreekt tussen de contactpunten met het accupack.
11. Het accupack en de oplader worden warm tijdens het opladen; dit is normaal.
12. Wanneer een opgeladen accupack niet in gebruik is, haal deze dan uit de oplader.
13. Haal het accupack altijd meteen nadat het opladen voltooid is uit de oplader.
14. De boor en het accupack worden warm tijdens gebruik; dit is normaal.
15. Gooi lege accu's niet in het vuur of bij het normale huisafval. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt.
16. Controleer muren, vloeren en plafonds altijd op verborgen elektriciteitsdraden en leidingen.
17. **Draag gehoorbescherming wanneer u de accuklopboormachine gebruikt.** Blootstelling aan veel lawaai kan leiden tot gehoorverlies.
18. Accessoires en metalen onderdelen kunnen zeer heet worden.
19. **Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handvatten als u een actie onderneemt waarbij het priemende gereedschap in contact kan komen met verborgen kabels.** Contact met een kabel waar spanning op staat zet tevens spanning op metalen onderdelen van het apparaat en geeft de gebruiker een schok.

⚠ WAARSCHUWING:
Mocht er onder extreme temperatuursomstandigheden of na zwaar gebruik een kleine hoeveelheid elektrolyt uit het accupack lekken, was dit dan meteen met schoon water van de huid. Wanneer het in contact komt met de ogen, dient u onmiddellijk de ogen met schoon water uit te spoelen en een arts te raadplegen.

SYMBOLEN

Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen

Waarschuwing

Draag oogbescherming

Draag oorbescherming

Draag een stofmasker

Alleen voor gebruik binnenshuis

Niet blootstellen aan regen of water

Niet in brand steken

Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt

BEDIENINGSINSTRUCTIES

OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEBRUIK VOLGENS BESTEMMING

Het elektrische gereedschap is bestemd voor het in- en losdraaien van schroeven en voor het boren in hout, metaal, en kunststof.

VOORDAT U HET APPARAAT IN BEDRIJ NEEMT

A) DE BATTERIJEN OPLADEN

De bijgeleverde batterijlader past bij de Lithium-ionbatterij die in het apparaat is geplaatst. Gebruik geen andere batterijlader. De Lithium-ionbatterij is beschermd tegen volledig ontladen. Als de batterij leeg is, wordt het toestel uitgeschakeld door een beschermingscircuit. De hulpstukhouder draait dan niet langer.
In een warme omgeving, of na zwaar gebruik, kan het batterijpak te heet worden om te kunnen opladen. Laat de batterij enige tijd afkoelen voor het heropladen.
Als de batterij voor de eerste keer is opgeladen en na een langdurige rustperiode, maar na verschillende keren laden en ontladen zal de batterij terug 100% kunnen worden geladen.

B) HET ACCUPACK VERWIJDEREN OF PLAATSEN (Zie A)

Druk de grendel van de batterij in en verwijder de batterij uit de machine. Schuif na het laden de batterij weer terug in het batterijvak. Een lichte druk is voldoende.

BEDIENINGSINSTRUCTIES

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR (Zie B)

Druk deze in om de boor te starten en laat hem los om de boor weer te stoppen De aan/uitschakelaar is uitgerust met een remfunctie die de boorhouder onmiddellijk stopt nadat u de schakelaar snel heeft losgelaten.
Het is ook een snelheidsregelaar die de snelheid en het koppel verhoogt door de trekker verder in te knijpen. De snelheid wordt bepaald door de kracht waarmee u de trekker indrukt.

WAARSCHUWING: Niet langdurig gebruiken met een lage snelheid vanwege de warmte die daardoor wordt gegenereerd.

2. VERGRENDELING SCHAKELAAR

De schakelaar kan vergrendeld worden in de UIT-stand. Hierdoor vermindert de kans op het onopzettelijk inschakelen van de boor. Om de schakelaar te vergrendelen, plaatst u de keuzeschakelaar van de draairichting in de middelste stand.

3. KEUZEKNOP VOOR RECHTS OF LINKS DRAAIEN (Zie B)

Voor boren en het draaien van schroeven moet u voorwaarts draaien, dit wordt met "◁◁ " aangegeven (de hendel staat naar links). Gebruik het achterwaarts boren " ▷▷" (de hendel staat naar rechts) om schroeven te verwijderen of een vastzittende boor los te maken.

WAARSCHUWING: Verander nooit de draairichting terwijl de boormachine draait, wacht tot deze is gestopt!

4. 2-TRAPS TANDWIELOVERBRENGING (Zie C)

De boor heeft een 2-traps tandwieloverbrenging om op lage (1) of hoge (2) snelheid te boren of te drijven. Er zit een schuifschakelaar bovenop de boor om een lage (LO, 1) of hoge (HI, 2) snelheid te kiezen. Wanneer de boor in de lage stand wordt gebruikt, neemt de snelheid af en heeft de boor een groter vermogen en koppel. Wanneer de boor in de hoge stand wordt gebruikt, neemt de snelheid toe en heeft de boor minder snelheid en een lager koppel.

1e Versnelling

Lage snelheid: schroeven draaien en boren met een grote diameter

2e Versnelling

Hoge snelheid: boren met een kleine diameter

WAARSCHUWING: Om te voorkomen dat de tandwielen beschadigd worden, dient u de boorhouder altijd volledig tot stilstand te laten komen voordat u de draairichting of tandwieloverbrenging verandert.

5. AANPASSEN VAN DE BOORHOUDER (Zie D)

Om de boorhouder te openen, draait u de voorkant van de boorhouder. Steek het boorbitje in de boorhouder en draai de voorkant in tegengestelde richting. Controleer of het bitje in het midden van de boorhouder zit. Draai daarna krachtig de twee onderdelen van de boorhouder in tegengestelde richting. Nu zit het bitje stevig in de boorhouder.

6. AANPASSEN VAN HET KOPPEL (Zie E)

(Die Schraubkraft Ihres Schlagbohrers)
U stelt het koppel in door de koppelstelring te draaien. Het koppel is groter wanneer u de koppelstelring op een hogere stand zet. Het koppel is lager wanneer u de koppelstelring op een lagere stand zet.
De instelling is als volgt:

1 - 4	om kleine schroeven te schroeven
5 - 9	om schroeven in zacht materiaal te schroeven
10 - 15	om schroeven in hard en zacht materiaal te schroeven
	voor krachtig boren

7. AUTOMATISCHE ASSTOPVERGR"ENDELING (Zie F)

De automatische asstopvergrendeling geeft u de mogelijkheid het gereedschap als normale schroevendraaier te gebruiken. U kunt een extra draai geven om een schroef stevig vast te schroeven, of om een goed vastzittende schroef los te draaien of om door te werken indien de accu leeg is. Om handmatig schroeven te draaien is de schroefkop automatisch vergrendeld als het gereedschap is uitgeschakeld.

8. WERKLAMPJE

Druk gewoon op de aan/uit-schakelaar om het licht in te schakelen. Het licht gaat uit als u de aan/uit-schakelaar loslaat.
Led-verlichting voor verbeterde zichtbaarheid in een donkere omgeving. De led geeft ook de

capaciteit van de batterij aan. Hij knippert als de batterij leegraakt.

9. BOREN

Wanneer u in een zacht oppervlak boort, gebruik dan een priem om de gewenste boorlocatie te markeren. Hiermee voorkomt u dat het boorbitje wegglijdt wanneer u het begin van het gat maakt. Houd de boor stevig vast en plaats de top van het bitje op het punt waar het gat moet komen. Druk de aan/uitschakelaar in om de boor te starten. Beweeg het boorbitje in het werkobject door net genoeg druk uit te oefenen om het bitje te laten boren. Druk niet te hard en oefen ook geen zijwaartse druk uit om het gat groter te maken.

Hardmetalen bitjes dient u altijd te gebruiken voor beton en steen. Gebruik wanneer u in metaal boort alleen HSS boorbitjes die in goede staat verkeren. Gebruik altijd een magnetische bithouder wanneer u korte schroevendraaierbits gebruikt. Wanneer u schroeven draait, breng dan altijd wat vloeibare zeep of soortgelijks aan op de schroefdraad om het schroeven te vergemakkelijken.

10. LEGE ACCUPACKS

Li

Om het milieu te beschermen, dient u zich op de juiste wijze van het accupack te ontdoen of het te laten recyclen. Dit accupack bevat Lithiumbatterij. Raadpleeg de gemeente of het vuilophaalbedrijf voor informatie over mogelijke recycle- of afvalcentra waar u het accupack kwijt kunt. Ontlaad uw accupack door het te gebruiken in de boor, haal daarna het accupack uit de boor en plak de contactpunten van het accupack af met stevig plakband om kortsluiting energie¬ontlading te voorkomen. Probeer niet een van de onderdelen te openen of te verwijderen.

11. OVERBELASTINGSBEVEILIGING

Bij overbelasting wordt de motor gestopt. Zorg dat de overbelasting van de machine onmiddellijk wordt opgelost en laat de machine gedurende ca. 30 seconden draaien aan de hoogste snelheid zonder belasting om de motor af te koelen.

12. TEMPERATUURAFHANKELIJKE BEVEILIGING TEGEN OVERBELASTING

Bij gebruik volgens de voorschriften kan het elektrische gereedschap niet worden overbelast. Bij te sterke belasting of overschrijding van de toegestane accutemperatuur van 75°C schakelt de elektronica het elektrische gereedschap uit tot het zich weer in het optimale bedrijfstemperatuurbereik bevindt.

13. BESCHERMING TEGEN TE STERK ONTLADEN

De lithiumionaccu is door middel van „Discharging Protection System" beschermd tegen te sterk ontladen. Als de accu leeg is, wordt het elektrische gereedschap door een veiligheidsschakeling uitgeschakeld. Her inzetgereedschap beweegt niet meer.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

1. WAAROM SCHAKELT DE BOORMACHINE NIET IN ALS IK OP DE SCHAKELAAR DUW?

De knop voor het kiezen van de draairichting, bovenop de schakelaar, is vergrendeld. Zet de knop in de gewenste stand, druk de trekker in en de boor begint te draaien.

2. WAAROM STOPT DE BOORMACHINE VOORDAT DE SCHROEF HELEMAAL VASTZIT?

Controleer de koppelstand van de koppelstelring. De koppelstelring bevindt zich tussen de boorhouder en de behuizing van de boor. Stand 1 is het laagste koppel (voor schroeven draaien) en stand 15 is het hoogste koppel (voor schroeven draaien). Stand "" is om te boren. Stel de koppelstelring in op een hogere stand om het beste resultaat te verkrijgen.

3. REDENEN VOOR VERSCHILLENDE ACCUDUUR

Problemen met de oplaadtijden, zoals hierboven, en als u het accupack lange tijd niet gebruikt hebt, verkorten de werkduur van

het accupack. Dit kan worden gecorrigeerd door het accupack een paar keer op te laden en weer leeg te laten lopen doordat u de zaag heeft gebruikt. Laad het accupack niet op bij temperaturen onder de 0°C en boven de 45°C aangezien dit een slecht effect heeft op de prestaties.

ONDERHOUD

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden.
Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap.

BESCHERMING VAN HET MILIEU

Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.

EC CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Verklaren dat het product
Beschrijving **WORX Accuboormachine**
Type **WX125**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen
Richtlijn Machines EG
98/37/EG (geldig tot 28 dec. 2009)
2006/42/EG (geldig vanaf 29 dec. 2009)
Richtlijn Elektronische Compatibiliteit EG
2004/108/EG

Standaards in overeenstemming met:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam: Russell Nicholson
Adres: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park,
Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL,
United Kingdom

Jacky Zhou

2009/12/08
Jacky Zhou
POSITEC Kwaliteitsmanager

1.	NØGLEFRI BOREPATRON
2.	VARIABEL KOBLING
3.	GEARKONTROL
4.	HØJRE/VENSTRE LØB
5.	BLØDT GUMMI GREB
6.	BATTERILÅS
7.	BATTERI *
8.	TÆND/SLUK-KONTAKTEN
9.	SYNSBELYSNING

*** Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.**

TEKNISK DATA

Spænding		12 V ⎓
Friløbshastighed		0-350 / 0-1300/min
Indstilling af drejningsmoment		15+1
Maks. drejningsmoment		14/24N.m
Borepatronskapacitet		10mm
Maks. boredybde i	Stål	10mm
	Træ	20mm
Maskinvægt		1.0kg

STØJINFORMATION

A-vægtet lydtryksniveau	L_{pA}:73dB(A)
A-vægtet lydeffektniveau	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Bær høreværn, når lydtrykket er over	80dB(A)

VIBRATIONSINFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN 60745:	
Boring i metal	Værdi for vibration a_h =1.24m/s^2
	Usikkerhed K=1.5m/s^2

ADVARSEL: Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:
Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.
Værktøjets stand og vedligeholdelse.
Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.
Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde.

ADVARSEL: En vurdering af udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdscyklussen, herunder antallet af gange værktøjet slås til

og fra, og tomgangsdriften uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimiere risikoen for udsættelse for vibrationer:
Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.
Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt.
Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.
Brug ikke værktøjet i temperaturer på 10°C eller lavere.
Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

TILBEHØR

1.3Ah Li-ion batteripakke (WA3503)	**1**
3-5 times opladning (WA3725)	**1**
Bits med dobbelte ender	**1**

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

EKSTRA SIKKERHEDSREGLER FOR DIN LEDNINGSFRI SLAGBOREMASKINE

1. Fjern batterienheden fra boremaskinen, før du udfører justeringen.
2. Udsæt den ikke for regn eller vand.
3. Opbevar ikke batterienheden i temperaturer over 40°C.
4. Oplad altid batterienheden i temperaturer mellem 0°C til 30°C. Ideel opladningstemperatur er 18°C til 24°C.
5. Brug kun den medfølgende oplader og batterienhed.
6. Undgå kortslutning af batterienhedens stik (skruer & søm).
7. Afbrænd ikke batterienheden, da den kan eksplodere.
8. Oplad ikke en beskadiget batterienhed.
9. Udskift beskadigede forsyningsledninger på din oplader.
10. Tag altid din oplader ud af stikkontakten, før du reparerer eller bryder stikkene på batterienheden.
11. Det er helt normalt, at batterienheden og opladeren bliver varme under opladning.
12. Når den ikke anvendes, skal du fjerne en opladet batterienhed fra opladeren.
13. Fjern altid batterienheden straks efter genopladning er fuldført.
14. Boremaskine og batterienhed bliver varme, når du arbejder, og det er helt normalt.
15. Kast ikke batterier i ild, eller bortskaf dem sammen med husholdningsaffald. Returner de brugte batterier til din lokale genbrugsplads eller indsamlingssted.
16. Kontroller altid vægge, gulve og lofter for skjulte ledningskabler og –rør.
17. **Bær høreværn, når du arbejder med en ledningsfri boremaskine.** Støj kan medføre tab af hørelse.
18. Udstyr og metaldele kan blive meget varme.
19. **Hold elværktøjet i de isolerede håndgreb, når du udfører opgaver, hvor værktøjet kan komme i kontakt med skjulte elledninger eller sin egen ledning.** Hvis værktøjet rammer en strømførende ledning, bliver dets elektriske dele også strømførende, hvilket kan give brugeren elektrisk stød.

ADVARSEL: Hvis der lækker en lille smule akkumulatorvæske fra batterienheden ved ekstreme temperaturer eller efter kraftig brug, skal du straks vaske det af huden og hænderne med rent vand. Ved øjenkontakt skal du skylle omhyggeligt med rent vand og straks søge læge.

SYMBOLER

For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen

Advarsel

Bær øjenværn

Bær høreværn

Bær støvmaske

Må kun anvendes indenfor

Må ikke udsættes for regn eller vand

Må ikke brændes

Batterier må ikke kastes bort
Returner brugte batterier til dit locale indsamlings- eller genbrugssted

Li

BETJENINGSVEJLEDNING

NOTER: Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

BEREGNET ANVENDELSE

El-værktøjet er beregnet til i- og udskruning af skruer samt til boring i træ, metal, og kunststof.

FØR VÆRKTØJET TAGES I BRUG
A) OPLAD BATTERIET

Den medfølgende batterioplader matcher det installerede Li-ion batteri på maskinen. Brug ikke en anden batterioplader.
Li-ion batteriet er beskyttet mod fuldstændig afladning. Når batteriet er afladet, bliver maskinen slukket ved hjælp af et beskyttelseskredsløb: Værktøjet roterer ikke længere.
I varme omgivelser eller efter heftig brug, kan batteripakken blive for varm til at tillade opladning. Lad batteriet køle ned før opladning.
Når batteriet bliver opladet første gang og efter længere tids opbevaring, imidlertid efter adskillige opladninger og afladningscyklus vil batteriet acceptere en 100 % opladning.

B) SÅDAN FJERNES ELLER ISÆTTES BATTERIENHEDEN (Se A)

Tryk på batterienhedens lås og fjern enheden fra boremaskinen. Efter genopladning, anbring batterienheden i boremaskinens batteriport. Tryk ikke - et enkelt skub eller let tryk er nok.

BETJENINGSVEJLEDNING
1. TÆND/SLUK-KONTAKT MED BREMSEFUNKTION (Se B)

Tryk for at starte og udløs for at standse boremaskinen. Tænd/sluk-kontakten er monteret med en bremsefunktion, som standser borepatronen straks, når du hurtigt udløser kontakten.
Det er også en varibel hastighedskontrol, der leverer højere hastighed og drejningsmoment ved forøget tryk på aftrækkeren. Hastigheden bliver kontrolleret ved det tryk der lægges på aftrækkerens kontakt.

ADVARSEL: Brug ikke værktøjet I lange perioder med lav hastighed

fordi varme vil blive producret internt.

2. KONTAKTLÅS
Retningsvælgeren kan låses for at forhindre utilsigtet start af maskinen. For at låse drevet, skal du dreje retningsvælgeren til midten.

3. REVERSIBEL (Se B)
Ved boring og iskruning skal der kun anvendes normal omløbsretning, markeret "◁◁ " (funktionsvælgeren står til venstre). Baglæns omløbsretning, markeret " ▷▷" (funktionsvælgeren står til højre), må kun anvendes til at skrue skruer ud med eller for at frigøre et fastkilet bor.

ADVARSEL: Forsøg aldrig at ændre rotationsretningen, mens borepatronen drejer; vent indtil den er fuldstændig standset!

4. GEAR-UDVEKSLING MED TO HASTIGHEDER (Se C)
Boremaskinen har en gear-udveksling, der er beregnet for boring eller brug ved LO- (mærket 1) eller ved HI- (mærket 2) hastigheder. En glidekontakt befinder sig øverst på boremaskinen til valg af hastighederne LO eller HI. Når boremaskinen kører med hastigheden LO, falder hastigheden, og boremaskinen har større kraft og drejningsmoment. Når boremaskinen kører med hastigheden HI, øges hastigheden, og boremaskinen har mindre kraft og drejningsmoment.

Gear I
Lavt hastighedsområde: Til skruning eller arbejde med større borediametre

Gear II
Højt hastighedsområde: Til arbejde med mindre borediametre

ADVARSEL: For at forhindre skader, skal du kontrollere, at borepatronen standser fuldstændig, før du ændrer rotationsretning eller gearhastighed.

5. JUSTERING AF BOREPATRON (Se D)
For at åbne borepatronens kæber, skal du dreje den forreste del på borepatronen mod uret (når man ser på boremaskinen forfra). Isæt borebitten mellem borepatronens kæber, idet du holder bitten i midten af borepatronens kæber. Til sidst drejer du den forreste del af borepatronen med uret for at fastgøre bitten.

6. INDSTILLING AF MOMENTET (Se E)
(Din boremaskines skruetrækkerkraft)
Drejningsmomentet justeres ved at dreje justeringsringen. Drejningsmomentet er højere, når justeringsringen er sat på en højere indstilling. Drejningsmomentet er lavere, når justeringsringen er sat på en lavere indstilling.
Udfør indstillingen som følger:

1 - 4	for skruning af små skruer
5 - 9	for skruning af skruer i blødt materiale
10 - 15	for skruning af skruer i jævnt og hårdt materiale
	for kraftig boring

7. AUTOMATISK SPINDELLÅS (Se F)
Den automatiske spindellås gør det muligt at bruge boremaskinen som en almindelig skruetrækker. Du kan give en ekstra skruning for at stramme en skrue, løsne en meget stram skrue eller fortsætte med at arbejde, når batteriet er opbrugt. Ved brug som manuel skruetrækker, er borepatronen låst, når der er slukket for værktøjet.

8. SYNSBELYSNING
For at tænde for lyset trykkes på til/fra kontakten. Når du slipper til/fra kontakten, vil lyset også slukkes.
LED lys øger sigtbarheden - godt på mørke og lukkede steder. LED lysdioden er også indikator for batteri. Den blinker ved lavt batteri.

9. BORING
Når der bores i en hård jævn overflade, skal du bruge en kørner til at markere placeringen af det ønskede hul. Det vil forhindre, at borebitten skrider ud af midten, når du starter med at bore hullet. Hold godt fast på værktøjet, og placer spidsen af bitten

på det sted, hvor der skal bores. Tryk på triggerkontakten for at starte værktøjet. Tryk borebitten mod arbejdsemnet med et tilstrækkeligt tryk for at bore med bitten. Tryk ikke på siden, og tving ikke bitten til at udvide et hul.

⚠ **Brug kun wolframkarbid-borebits til boring i beton og murværk. Brug kun HSS-borebits, som er velegnede til boring i metal. Brug altid en magnetisk bitholder, når du bruger korte skruetrækkerbits. Når du bruger skruetrækkeren, skal du påføre lidt væske på gevindet for at lette indføringen.**

10. BORTSKAFFELSE AF EN BRUGT BATTERIENHED

For at bevare naturen, skal du sørge for, at batterienheder genbruges eller bortskaffes korrekt. Batterienheden indeholder Litium batteri. Kontakt din lokale genbrugsplads for nærmere oplysning om genbrugs- og/eller bortskaffelsesmuligheder. Tøm batterienheden helt ved at bruge boremaskinen, og fjern derefter batteriet fra boremaskinens kabinet, og dæk batteristikkene med kraftig selvklæbende tape for at forhindre kortslutning og tilfældig energiudladning. Forsøg ikke på at åbne eller fjerne nogen komponenter fra batterienheden.

11. OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE

Ved overbelastning vil motoren standse. Fjern belastningen på maskinen øjeblikkeligt og tillad den at afkøle i omkring 30 sekunder på den højeste hastighed uden belastning.

12. TEMPERATURAFHÆNGIG OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE

El-værktøjet kan ikke overbelastes, hvis det bruges iht. formålet. Udsættes el-værktøjet for for meget belastning eller overskrides den tilladte akku-temperatur på 75°C, slukker el-værktøjets elektroniske system, til dette igen befinder sig i det optimale driftstemperaturområde.

13. BESKYTTELSE MOD DYBDEAFLADNING

Li-ion-akkuen er beskyttet mod afladning med „Discharging Protection System ". Er akkuen afladet, slukkes el-værktøjet med en beskyttelseskontakt: Indsatsværktøjet bevæger sig ikke mere.

FEJLFINDING

1. HVORFOR KØRER BOREMASKINEN IKKE, NÅR DER ER TRYKKET NED PÅ TRIGGEREN?

Kontroller retningsvælgerens kontakt, der er placeret øverst på triggeren. Det kan være, at den står i midten (låst) position. Flyt kontakten til en af siderne og forsøg at bore ved at trykke på triggeren.

2. HVORFOR STANDSER BOREMASKINEN, FØR SKRUEN ER SKRUET HELT I?

Kontroller drejningsmomentet på justeringsringen, som findes mellem borepatronen og borehuset. Position 1 har det laveste drejningsmoment; position 15 har det højeste drejningsmoment for skruetrækkerkraft. Position "" er til boring. Flyt justeringsringen til en højere position for at opnå bedre resultater.

3. ÅRSAGER TIL FORSKELLIG ARBEJDSTID MED BATTERIENHEDEN

Opladningsproblemer som angivet ovenfor, og hvis du ikke har brugt batterienheden efter længere tids opbevaring, vil nedbringe batterienhedens arbejdstid. Dette kan rettes efter mange opladninger og afladninger ved at oplade og arbejde med din maskine. Kraftige arbejdsbetingelser som ved f.eks. store skruer i hård træ vil opbruge batterienhedens energi hurtigere end ved lettere arbejdsbetingelser. Genoplad ikke din batterienhed under 0°C og over 45°C, da det vil påvirke dens ydelse.

VEDLIGEHOLDELSE

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse.
Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til

rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

MILJØBESKYTTELSE

Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

EC KONFORMITETSERK-LÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Erklærer Herved, At Produktet
Beskrivelse
WORX Ledningfri boremaskine
Type **WX125**

Er I Overensstemmelse Med Følgende Direktiver:
EU Maskindirektiv
98/37/EF (gyldig til dec. 28, 2009)
2006/42/EF (gyldig siden dec. 29, 2009)
EU Elektromagnetiske kompatibilitetsdirektiv
2004/108/EF

Standarder i overensstemmelse med
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Personen, autoriseret til at udarbejde den tekniske fil,
Navn: Russell Nicholson
Adresse: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

CE

2009/12/08
Jacky Zhou
Chef for kvalitetskontrollen hos POSITEC

1.	AVAIMETON ISTUKKA
2.	VETOKYTKIN
3.	VAIHTEENVALITSIN
4.	MYÖTÄ- JA VASTAPÄIVÄINEN PYÖRIMISLIIKE
5.	SOFT GRIP -KAHVA
6.	AKKUPAKKAUKSEN SALPA
7.	AKKUPAKKAUS *
8.	KÄYNNISTYS-/PYSÄYTYSKYTKIN
9.	TYÖVALO

*** Kuvissa esitetyt ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.**

TEKNISET TIEDOT

Nimellisjännite		12 V ⎓
Nimellisnopeus kuormittamattomana		0-350 / 0-1300/min
Kuormittamaton iskutaajuus		15+1
Suurin vääntömomentti		14/24N.m
Istukan koko		10mm
Suurin poraussyvyys	Teräkseen	10mm
	Puuhun	20mm
Koneen paino		1.0kg

MELUPÄÄSTÖT

A-painotettu äänenpaine	L_{pA}:73dB(A)
A-painotettu ääniteho	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Käytä kuulonsuojaimia, kun äänenpaine on yli	80dB(A)

TÄRINÄTASOT

EN 60745: n mukaiset kokonaistärinäarvot		
Metallin poraus	Tärinäpäästö a_h =1.24m/s^2	
	Epävarmuus K=1.5m/s^2	

VAROITUS: Työkalun käytön todelliset tärinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella:
Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja lahataan tai porataan.
Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu.
Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.
Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.
Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/käsivarsien tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein.

VAROITUS: Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen.
Käytä AINA teräviä talttoja, poria ja teriä.
Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuvissa kohdissa).
Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estävät lisävarusteet.
Vältä työkalun käyttämistä 10°C lämpötiloissa tai sitä viileämmässä.
Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

VARUSTEETS

1.3Ah Li-ion -akkuyksikkö (WA3503)	**1**
3-5h lataus (WA3725)	**1**
Kaksoispäistä terää	**1**

Suosittelemme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen.
Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

LISÄÄ AKKUPORAKONEEN KÄYTTÖTURVATIETOJA

1. Poista akku porakoneesta ennen säätöjen tekoa.
2. Älä jätä laitetta sateeseen tai veteen.
3. Älä säilytä akkupakkausta yli 40°C lämpötiloissa.
4. Lataa aina akkupakkaus lämpötila-alueella 0°C – 30°C. Paras latauslämpötila on 18°C – 24°C.
5. Käytä ainoastaan mukana toimitettua laturia ja akkupakkausta.
6. Älä päästä akkupakkauksen liittimiä oikosulkuun (ruuvit ja naulat).
7. Älä tuhoa akkupakkausta polttamalla, se voi räjähtää.
8. Älä lataa viallista akkupakkausta.
9. Vaihda laturin vioittunut virtajohto uuteen.
10. Irrota aina laturin virtajohto pistorasiasta ennen liittämistä akkupakkaukseen tai irrottamista siitä.
11. Akkupakkaus ja laturi kuumenevat lataamisen aikana, joka on normaalia.
12. Kun laite ei ole käytössä, irrota ladattu akkupakkaus laturista.
13. Irrota aina akkupakkaus laturista välittömästi latauksen päätyttyä.
14. Pora ja akkupakkaus kuumenevat käytettäessä, mikä on normaalia.
15. Älä hävitä akkuja polttamalla tai kotitalousjätteen joukossa. Vie loppuun käytetyt akut paikalliseen ongelmajätteiden keräyspisteeseen.
16. Tarkasta aina seinistä, lattioista ja katoista mahdolliset piiloon asennetut virtajohdot ja putket.
17. **Käytä akkuporakoneen kanssa kuulosuojaimia.** Altistus melulle voi aiheuttaa kuulon heikkenemisen.
18. Varusteet ja metalliosat voivat tulla hyvin kuumaksi.
19. **Pitele konetta eristetyistä kädensijoista/tartuntapinnoista, kun teet töitä, joissa terä saattaa osua rakenteissa oleviin sähköjohtoihin tai koneen liitäntäjohtoon.** Osuminen jännitteelliseen johtimeen tekee myös koneen paljaista metalliosista jännitteellisiä, ja käyttäjä saa niistä sähköiskun.

VAROITUS: Jos pienikin määrä akkunestettä sattuu vuotamaan akkupakkauksesta äärimmäisissä lämpötiloissa tai raskaan käytön jälkeen, pese se välittömästi pois iholta ja käsistä puhtaalla vedellä. Silmäkosketuksen sattuessa huuhtele huolellisesti puhtaalla vedellä ja hanki lääkärin apua välittömästi.

SYMBOLIT

Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumisvaaran vähentämiseksi

Varoitus

Käytä suojalaseja

Käytä kuulosuojaimia

Käytä pölysuojainta

Käyttö vain sisätiloissa

Älä jätä laitetta sateeseen tai veteen

Ei avotuleen

Älä hävitä akkuja itse. Vie loppuun käytetyt akut paikalliseen ongelmajätteiden keräyspisteeseen

Li

KÄYTTÖOHJEET

HUOMAUTUS: Ennen työkalun käyttöä, lue ohjekirja huolellisesti.

MÄÄRÄYKSENMUKAINEN KÄYTTÖ

Sähkötyökalu on tarkoitettu ruuvinvääntöön ja poraamiseen puuhun, metalliin, ja muoviin.

ENNEN KÄYTTÖÖN OTTOA

A) AKUN LATAAMINEN

Toimitukseen kuuluva akkulaturi on laitteen Litium-ioni-akun mukainen. Älä käytä muuta akkulaturia.
Litium-ioni-akku on suojattu liikapurkautumista vastaan. Kun akku on tyhjä, laite kytketyy pois päältä sulojaavan virtapiirin asiosta: Terän pidike ei enää pyöri.
Lämpimässä ympäristössä tai raskaan käytön jälkeen akkupakkauksesta voi tulla liian kuuma lataamiseen. Anna akun jäähtyä aikansa ennen uudelleenlatausta.
Kun akku on latautunut ensimmäistä kertaa pitkän varastoinnin jälkeen, useiden latausten ja purkausjakson jälkeen akku ottaa kuitenkin vastaan 100%:n latauksen.

B) AKKUPAKKAUKSEN POISTO TAI ASENNUS (Katso Kuva A)

Paina akkuyksikön salpaa ja poista akkuyksikkö porasta. Uudelleenlataamisen jälkeen liu'uta akkuyksikkö poran akkuporttiin. Yksinkertainen työntö ja kevyt painaminen riittää.

KÄYTTÖOHJEET

1. ON/OFF-KYTKIN (Katso Kuva B)

Käynnistä pora painamalla ja pysäytä vapauttamalla. Virtakytkimeen on asennettu jarrutoiminto joka pysäyttää istukan välittömästi kun kytkin vapautetaan nopeasti. Se on myös säädettävä nopeuskytkin, joka antaa suuremman nopeuden ja vääntömomentin suuremmalla liipaisinpaineella. Nopeutta säädetään kytkinliipaisinta painamalla.

VAROITUS: Älä käytä pitkiä aikoja alhaisella nopeudella, koska laitteen sisäosat kuumenevat liikaa.

2. PAINIKELUKKO

Suuntavalitsin voidaan lukita estämään

laitteen käynnistyminen vahingossa. Lukitse koneisto siirtämällä suuntavalitsin keskelle.

3. SUUNNAN VAIHTO (Katso Kuva B)

Käytä poraukseen ja ruuvien kiinnitykseen " ◁◁ " -merkittyä normaalia pyörimissuuntaa (käännä vipu vasemmalle). Käytä päinvastaista " ▷▷" -merkittyä pyörimissuuntaa vain ruuvien tai juuttuneen poranterän irrotukseen.

⚠ VAROITUS: Älä koskaan yritä muuttaa pyörimissuuntaa istukan pyöriessä; odota kunnes istukka on täysin pysähtynyt!

4. KAKSINOPEUKSINEN HAMMASPYÖRÄVAIHDE (Katso Kuva C)

Porassa on kaksinopeuksinen hammaspyörävaihde joka on suunniteltu poraamaan matalalla (merkki 1) tai korkealla (merkki 2) pyörimisnopeudella. Poran yläosassa olevalla liukukytkimellä voidaan valita matala tai korkea nopeus. Käytettäessä poraa hitaan nopeuden alueella, nopeus hidastuu ja pora tuottaa enemmän tehoa ja vääntöä. Käytettäessä poraa suuren nopeuden alueella, nopeus kiihtyy ja pora tuottaa vähemmän tehoa ja vääntöä.

Vaihde I

Alhainen nopeusalue: ruuvaamiseen tai työskentelyyn suurella poraushalkaisijalla

Vaihde II

Korkea nopeusalue: työskentelyyn pienellä poraushalkaisijalla

⚠ VAROITUS: Varmistu hammaspyörävahingon välttämiseksi että istukka pysähtyy kokonaan ennen pyörimissuunnan tai vaihteen vaihtamista.

5. ISTUKAN SÄÄTÖ (Katso Kuva D)

Istukan säätö on helppoa porassa, koska se on varustettu karanlukituksella. Avaa istukan kynnet kiertämällä istukan etuosaa vastapäivään (katsottuna poraa kohden edestä päin). Työnnä poranterä istukan kynsien väliin, keskittäen terän istukan kynsien keskelle. Kiinnitä terä lopuksi pyörittämällä istukan etuosaa myötäpäivään.

6. VÄÄNTÖMOMENTIN SÄÄTÖ (Katso Kuva E)

(Ruuvinvääntövoima)

Vääntömomenttia säädetään kääntämällä momentinsäätörengasta. Vääntömomentti on suurempi kun momentinsäätörengas on asetettu suuremmalle asetukselle. Vääntömomentti on pienempi kun momentinsäätörengas on asetettu pienemmälle asetukselle.

Tee seuraavat asetukset:

1 - 4	pienten ruuvien pyörittämiseen
5 - 9	ruuvien poraamiseen pehmeään materiaaliin
10 - 15	ruuvien poraamiseen kovaan materiaaliin
	raskaaseen poraamiseen

7. AUTOMAATTINEN KARANLUKITUS (Katso Kuva F)

Automaattisen karanlukituksen avulla poraa voidaan käyttää tavallisena ruuvitalttana. Voit jatkaa ruuvin kiristämistä hyvin tiukaksi, löysätä ennestään erittäin tiukan ruuvin tai jatkaa työskentelyä akkuvoiman loputtua. Käsin ruuvausta varten istukka on lukittuna työkalun ollessa kytkettynä pois päältä.

8. TYÖVALO

Valo sytytetään painamalla Käynnistys-/Pysäytyskytkintä. Kun vapautat Käynnistys-/Pysäytyskytkimen, valo sammuu.

LED-valaistus lisää näkyvyyttä - hienoa pimeisiin tai suljettuihin tiloihin. LED on myös akun kapasiteetin ilmaisin. Se vilkkuu kun teho tulee matalaksi.

9. PORAUS

Porattaessa tasaista pintaa, merkitse pistepuikolla haluttu reiän kohta. Se estää poranterää lipsumasta pois keskityskohdasta porauksen alussa. Pitele työkalua tiukasti ja aseta terän kärki porauskohtaan. Käynnistä työkalu painamalla liipaisinkytkintä. Paina poranterää työstökohdetta vastaan poran uppoamiseen riittävällä voimalla. Älä käytä voimaa sivuttaissuunnassa tai pakota terää

suurentamaan reikää.

Käytä vain volframikarbidista valmistettuja poranteriä betonin ja tiilien poraukseen. Käytä vain hyväkuntoisia HSS-poranteriä metallin poraukseen. Käytä aina magneettista poranteräpidikettä lyhyiden ruuvitalttapäiden kanssa. Ruuvattaessa kostuta ruuvinkierteet vähäisellä määrällä nestettä porautumisen helpottamiseksi.

10. LOPPUUN KULUNEEN AKKUPAKKAUKSEN HÄVITTÄMINEN

Luonnonvarojen suojelemiseksi kierrätä tai hävitä akkupakkaus oikealla tavalla. Akkupakkaus sisältää Litium-paristo. Pyydä paikallisilta jätehuoltoviranomaisilta tietoja käytettävissä olevista mahdollisuuksista kierrättää tai hävittää tällaisia akkuja. Pura akkupakkaus täysin käyttämällä sen varaus tyhjäksi porassa, poista sitten akkupakkaus poran koteloinnista ja suojaa akkupakkauksen liittimet tukevalla teipillä oikosulkujen ja tahattomien sähköiskujen estämiseksi. Älä yritä avata tai irrottaa mitään akkupakkauksen osia.

11. YLIKUORMITUSSUOJAUS

Ylikuormitettu moottori pysähtyy. Vähennä laitteen kuormitusta välittömästi ja anna jäähtyä noin 30 sekuntia suurimmalla lastittomalla nopeudella.

12. LÄMPÖTILARIIPPUVA YLIKUORMITUSSUOJA

Asiallisessa käytössä ei sähkötyökalua voida ylikuormittaa. Liian suurella kuormalla tai, jos akun sallittu lämpöila 75°C ylitetään kytkee sähkötyökalun elektroniikka irti, kunnes työkalu taas on saavuttanut optimaalisen käyttölämpötilan.

13. SYVÄPURKAUSSUOJA

Li-ioni-akku on suojattu syväpurkausta vastaan " Discharging Protection System" avulla. Akun tyhjetessä suojakytkent pysäyttää sähkötyökalun: Vaihtotyökalu ei enää liiku.

VIANETSINTÄ

1. MIKSI PORA EI TOIMI KUN LIIPAISINTA PAINETAAN?

Tarkista liipaisimen yläpuolella oleva suuntavalitsin. Se on saatettu asettaa keskiasentoon (lukittu). Siirrä kytkin jommalle kummalle puolelle ja kokeile porausta painamalla liipaisinta.

2. MIKSI PORA PYSÄHTYY ENNEN KUIN RUUVI ON KANTAA MYÖTEN SISÄLLÄ?

Tarkista istukan ja poran rungon välissä olevasta momentinsäätörenkaasta vääntömomenttisäätö. Asennossa 1 on alhaisin vääntömomentti, asennossa 15 on korkein vääntömomenttiasetus ruuvausta varten. Asento "" on porausta varten. Käännä momentinsäätörengasta suurempaan asentoon parhaiden tulosten saavuttamiseksi.

3. SYITÄ AKKUPAKKAUSTEN ERILAISIIN TOIMINTA-AIKOIHIN

Edellä selostetut latausaikaongelmat sekä akkupakkauksen pitäminen käyttämättä ja varastossa pitkiä aikoja lyhentää akkupakkauksen toiminta-aikaa. Se voi korjautua usean lataus- ja purkausjakson jälkeen lataamalla akkupakkausta ja käyttämällä sillä konetta. Raskaat työolosuhteet kuten suurten ruuvien ruuvaus kovaan puuhun kuluttaa akkupakkauksen energiaa nopeammin kuin kevyemmät työolosuhteet. Älä lataa akkupakkausta alle 0°C ja yli 45°C lämpötiloissa, koska se heikentää tehoa.

HUOLTO

Kone ei vaadi voitelua eikä huoltoa. Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia. Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa. Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaana. Pidä kytkimet ja säätimet pölyttöminä. Tuuletusaukoista näkyvä kipinöinti on normaalia eikä vahingoita konetta.

YMPÄRISTÖN SUOJELU

Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.

EC VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Vakuutamme täten, että tuote
Selostus **WORX Langaton pora**
Tyyppi **WX125**

Täyttää seuraavien direktiivien määräykset:
EU:n konedirektiivi
98/37/EC (voimassa jouluk. 28, 2009 saakka)
2006/42/EC (voimassa lähtien jouluk.29, 2009)
EU:n direktiivi sähkömagneettisesta yhdenmukaisuudesta **2004/108/EC**

Yhdenmukaisuusstandardit
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Henkilö valtuutettu kääntämään teknisen tiedoston,
Nimi: Russell Nicholson
Osoite: Positec Powertools (Europe) LTD Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

CE

2009/12/08
Jacky Zhou
Laatupäällikkö POSITEC

1. NØKKELLØS CHUCK
2. VARIABEL CLUTCH
3. GIRKONTROLL
4. ROTASJON I BEGGE RETNINGER
5. MYKT GRIPEHÅNDTAK
6. LÅS FOR BATTERIPAKKE
7. BATTERIPAKKE *
8. AV/PÅ-BRYTEREN
9. SIKTELYS

*** Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.**

TEKNISKE DATA

Merkespenning		12 V ⎓
Nominell tomgangshastighet		0-350 / 0-1300/min
Momentinnstilling		15+1
Maks moment		14/24N.m
Chuck-kapasitet		10mm
Maks drill-kapasitet i	Stål	10mm
	Tre	20mm
Maskinvekt		1.0kg

STØYINFORMASJON

Belastning lydtrykk	L_{pA}:73dB(A)
Belastning lydeffekt	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Bruk hørselsvern når lydtrykket er over	80dB(A)

VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN 60745:	
Boring i metall	Vibrasjonutsendingsverdi a_h =1.24m/s^2
	Usikkerhet K=1.5m/s^2

ADVARSEL: Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes:
Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet eller drillet.
Verktøyet er i god stand og godt veldlikeholdt.
Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørge for at det er skarpt og i god stand.
Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det brukes antivibrasjonstilbehør.
Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke bruken er forvaltes på en god måte.

ADVARSEL: For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som

når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.
Bruk ALLTID skarpe meisler, driller og blad.
Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).
Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.
Unngå å bruke verktøy i temperaturer på 10ºC eller lavere.
Planlegg arbeidstimeplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

TILLEGGSUTSTYR

1.3Ah Li-ion batteripakke (WA3503)	**1**
3-5 timeslader (WA3725)	**1**
Dobbelendede biter	**1**

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Anvend godt kvalitetsekstrautstyr, merket med et velkjent varemerke. Velg kvalitet i henhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

EKSTRA SIKKERHETSREGLER FOR DIN BATTERIDREVNE DRILL

1. Fjern batteripakken fra drillen før du utfører justeringer.
2. Ikke la verktøyet bli utsatt for regn eller vann.
3. Ikke oppbevar batteripakken i temperaturer over 40°C.
4. Alltid lad batteripakken ved temperaturer mellom 0°C og 30°C. Ideell ladetemperatur er 18°C til 24°C.
5. Bruk kun laderen og batteripakken som følger med, ikke noe annet.
6. Unngå kortslutning av batteripakketilkoplingene (skruer & spiker).
7. Ikke sett fyr på eller brenn batteripakken, den kan eksplodere.
8. Ikke opplad en ødelagt batteripakke.
9. Skift ut ødelagte strømkabler på laderen.
10. Alltid koble fra laderens strømforsyning før elektrisk forbindelse til batteripakken sluttes eller brytes.
11. Batteripakken og laderen vil være varme i løpet av ladingen, dette er normalt
12. Når laderen ikke brukes, fjern batteripakken fra laderen.
13. Alltid fjern batteripakken fra laderen umiddelbart etter at opplading er ferdig.
14. Din drill og batteripakke vil være varme ved bruk, dette er normalt.
15. Ikke kast batteriene i peisen, eller i husholdningsavfallet. Returner utbrukte batterier til din lokale gjenvinningsstasjon eller avfallsplass.
16. Alltid sjekk vegger, gulv og tak for å unngå skjulte strømkabler og rør.
17. **Benytt hørselsvern ved bruk av batteridrevet drill.** Påvirkning av støy kan føre til hørselsskade.
18. Tilleggsutstyr og metalldeler kan bli veldig varme.
19. **Hold verktøyet med en isolerende gripeoverflate når du utfører en operasjon der skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skulte ledninger eller sin egen ledning.** Kontakt med en "levende" ledninger vil utsette metalldeler til verktøyet og operatøren for støt.

ADVARSEL: Hvis en liten mengde elektrolytt skulle lekke fra batteripakken under ekstreme temperaturer eller etter hardt bruk, vask av hud og hender øyeblikkelig med rent vann. Ved øyekontakt, skyll grundig med rent vann og oppsøk medisinsk behandling øyeblikkelig.

SYMBOLER

For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen

Advarsel

Bruk vernebriller

Bruk hørselsvern

Bruk støvmaske

Bruk kun innsiden

Ikke utsett for regn eller vann

Ikke brenn

Ikke kast atterier, returner utbrukte batterier til din lokale avfallsstasjon eller gjenvinningsplass

Li

BRUKSVEILEDNING

MERK: Les nøye gjennom instruksjonsboka før du bruker verktøyet.

FORMÅLSMESSIG BRUK

Elektroverktøyet er beregnet til innskruing og løsning av skruer pluss til boring i tre, metall, og kunststoff.

INSTRUKSJONER FOR LADNING

A) LADE BATTERI

Batteriladeren som leveres er tilpasset Li-ion batteriet i maskinen. Ikke bruk noen annen lader.
Li-ion batteriet er beskyttet mot dyp utladning. når batteriet er tomt, slås maskinen av ved hjelp av en beskyttelseskrets: verktøyholderen slutter å rotere.
I varme miljøer eller etter tung bruk kan batteripakken bli for varm til å kunne lades. Gi batteriet tid til å kjøle seg ned.
Dersom batteriet lades for første gang eller etter lang tids lagring, men etter flere gjentatte sykluser av bruk og lading vil batteriet lades 100%.

B) FJERNING ELLER INSTALLERING AV BATTERIPAKKE (Se A)

Trykk låsen på batteripakken og fjern batteripakken fra drillen. Før batteripakken inn i batteriåpningen på drillen etter opplading. Det er tilstrekkelig å skyve forsiktig og trykke lett.

BRUKSVEILEDNING

1. SIKKERHETS AV/PÅ BRYTER (Se B)

Trykk for å starte og slipp for å stoppe drillen. Av/på-bryteren er utstyrt med en bremsefunksjon som stopper chucken øyeblikkelig når du slipper bryteren raskt.
Det finnes også en variabel hastighetsbryter som gir høyere hastighet og dreiekraft når trykket på håndtaket økes. Hastigheten bestemmes av trykket på triggerknappen.

ADVARSEL: Bruk av drillen i lange perioder med lave hastigheter vil utvikle ekstra innvendig varme.

2. BRYTERLÅS
Retningsvelgeren kan låses for å hindre utilsiktet starting av maskinen. For å låse, vri retningsvelgeren til senterposisjon.

3. REVERSERBAR (Se B)
For boring og skruing skal du bruke foroverrotasjon merket med "◁◁ " (håndtaket er flyttet til venstre). Bruk bare reversrotasjon market " ▷▷" (håndtaket er flyttet mot høyre) for å ta ut skruer eller frigid en fastsatt bor.

ADVARSEL: Prøv aldri å forandre rotasjonsretning mens chucken roterer. Vent til chucken har stoppet fullstendig!

4. TO-HASTIGHETERS GIR (Se C)
Drillen har et gir med to-hastigheter laget for drilling eller skruing på hastighetene LO (merket 1) eller HI (merket 2). En skyveknapp er plassert på toppen av drillen for valg av hastighet LO eller HI. Når drillen brukes i hastighetsområde LO, vil farten være lavere, og drillen vil ha større kraft og moment. Når drillen brukes i hastighetsområde HI, vil farten være høyere, og drillen vil ha mindre kraft og moment.

Trinn I
Lavhastighets-område: for bruk som skrutrekker eller arbeid med stor bordiameter

Trinn II
Høyhastighets-område: for arbeid med mindre bordiameter

ADVARSEL: For å forhindre at giret blir ødelagt, sørg for at chucken stopper helt opp før rotasjonsretning eller girhastighet endres.

5. CHUCKJUSTERING (Se D)
For å åpne chuck-kjevene, roter fremre del av chucken mot klokken (når du ser på drillen forfra). Sett inn boret mellom chuck-kjevene ved å holde boret i senter av chuck-kjevene. Til slutt, roter fremre del av chucken med klokken for å feste boret.

6. MOMENTJUSTERING (Se E)
(Kraften ved skrutrekking)
Momentet justeres ved å rotere momentjusteringsringen. Momentet er større når momentjusteringsringen settes i en høyere stilling. Momentet er mindre når momentjusteringsringen settes i en lavere stilling.
Gjør innstillingen som følgende:

1 - 4	for trekking av små skruer
5 - 9	for trekking av skruer i bløtt materiale
10 - 15	for trekking av skruer i glatte og harde materialer
	for tung drilling

7. AUTOMATISK SPINDELLÅS (Se F)
Den automatiske spindellåsen lar deg bruke drillen som en vanlig skrutrekker. Du kan skru ekstra for å feste en skrue godt, løsne en veldig hard skrue eller fortsette å arbeide når batteriet er utladet. For manuell skrutrekking vil chucken være lås når verktøyet er skrudd av.

8. SIKTELYS
For å slå på lyset, trykk på på/av knappen. Når du slipper på/av knappen, vil lyset slås av. LED-lys øker synligheten - utmerket for mørke eller innelukkede områder . LED-en er også en batteri-indikator. Det blinker når strømmen blir lav.

9. DRILLING
Ved drilling på en hard glatt flate, dor et sentreringsmerke i ønsket hullposisjon. Dette vil hindre boret i å skli bort fra hullsenteret når drillingen starter. Hold verktøyet fast og plasser tuppen av boret der senter av hullet skal være. Trykk på triggerknappen for å starte verktøyet. Trykk boret mot arbeidsflaten med nok trykk til at boret kutter. Ikke bruk sidetrykk eller kraft for å få boret til å utvide hullet.

Bruk kun bor av tungsten-karbid for drilling i betong og murstein. Bruk kun HSS-bor som er i god stand for drilling i metall. Benytt alltid en magnetisk bitholder ved bruk av korte skrutrekkerbits. Ved skrutrekking, påfør en liten væskemengde i skruegjengene for å lette innsetting.

10. KASTING AV BRUKTE BATTERIPAKKER

For å beskytte miljøet, vennligst resirkuler eller kast batteripakken på riktig måte. Batteripakken inneholder Lithium-batteri. Kontakt lokale myndigheter for informasjon om tilgjengelige gjenvinnings- og/eller avfallsplasser. Utlad batteripakken fullstendig ved å bruke drillen. Fjern deretter batteripakken fra drillen og fest kraftig tape rundt batteripakkekontaktene for å forhindre kortslutning og utilsiktet energiutladning. Ikke prøv å åpne eller fjerne noen av komponentene fra batteripakken.

11. OVERBELASTNINGSBESKYTTELSE

Ved overbelastning vil motoren stoppe. Avlast straks maskinen for overbelastningen, og la den få kjøle seg ned i omtrent 30 sekunder ved høyeste hastighet uten belastning.

12. TEMPERATURAVHENGIG OVERLASTBESKYTTELSE

Ved formålsmessig bruk kan elektroverktøyet ikke overbelastes. Ved for sterk belastning eller overskridelse av godkjent batteri-temperatur p 75°C kopler elektronikken ut elektroverktøyet, til det igjen er i optimal driftstemperaturområde.

13. BESKYTTELSE MOT TOTAL UTLADING

Li-ion-batteriet er beskyttet av «Discharging Protection System » mot total utlading. Når batteriet er utladet, kobles elektroverktøyet ut med en beskyttelseskobling: Innsatsverktøyet beveger seg ikke lenger.

FEILSØKING

1. HVORFOR VIRKER IKKE DRILLEN NÅR JEG TRYKKER PÅ TRIGGERKNAPPEN?

Sjekk retningsvelgerbryteren som er plassert på toppen av triggerknappen. Den kan være satt i senterposisjon (låst). Beveg bryteren til en av sidene og prøv så å bruke drillen ved å presse triggerknappen igjen.

2. HVORFOR STOPPER DRILLEN FØR SKRUEN ER FULLSTENDIG SKRUDD INN?

Sjekk moment-posisjonen på momentjusteringsringen som er plassert mellom chucken og drillkroppen. Posisjon 1 har det laveste momentet, posisjon 15 har den høyeste momentinnstillingen for skrutrekkerkraft. Posisjon "" er for drilling. Sett momentjusteringsringen til en høyere posisjon for å oppnå best mulig resultat.

3. ÅRSAKER TIL ULIKE VIRKETIDER FOR BATTERIPAKKEN

Ladeproblemer, som beskrevet ovenfor, samt å ikke ha brukt batteripakken på lang tid, vil redusere batteripakkens virketid. Dette kan bli rettet på etter flere omganger med lading og utlading, ved vekselvis lading og bruk av vekselsagen. Tungt arbeid som f.eks. saging i hardt treverk, vil bruke opp energien i batteripakken raskere enn ved lett arbeid. Ikke lad opp batteripakken under 0°C og over 45°C, fordi dette vil påvirke ytelsen.

VEDLIKEHOLD

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold.
Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensemidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet.

MILJØVERNTILTAK

Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

EC SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Erklærer at produktet
Beskrivelse **WORX Trådløs drill**
Type **WX125**

Samsvarer med følgende direktiver,
EC Machinery Directive
98/37/EC (gyldig til 28. des. 2009)
2006/42/EC (gyldig siden 29.des. 2009)
EC Electromagnetic Compatibility Directive
2004/108/EC

Standardene samsvarer med
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Personen som er autorisert til å utarbeide den tekniske filen,
Navn: Russell Nicholson
Adresse: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou CE

2009/12/08
Jacky Zhou
Kvalitetssjef POSITEC

1.	NYCKELLÖS CHUCK
2.	VARIABEL KOPPLING
3.	VÄXELVÄLJARE
4.	ROTERING FRAM OCH TILLBAKA
5.	HANDTAG MED MJUKT GREPP
6.	BATTERIPAKETETS LÅSNING
7.	BATTERIPAKET *
8.	TILL/FRÅN-STRÖMBRYTAREN
9.	ARBETSLAMPA

*** Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte I leveransomfånget.**

TEKNISKA DATA

Spänning		12 V ⎓
Hastighet utan belastning		0-350 / 0-1300/min
Antal kopplingslägen		15+1
Max moment		14/24N.m
Chuck-kapacitet		10mm
Max. borrdiameter	Stål	10mm
	Trä	20mm
Maskinvikt		1.0kg

BULLERINFORMATION

Ett uppmätt ljudtryck	L_{pA}:73dB(A)
En uppmätt ljudstyrka	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Använd hörselskydd när ljudtrycket är över	80dB(A)

VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN 60745:	
Borra i metal	Vibrationsutsändningsvärde a_h =1.24m/s^2
	Osäkerhet K=1.5m/s^2

VARNING: Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:
Hur verktyget används och materialet som skärs eller borras.
Verktyget är i bra skick och bra underhållet.
Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.
Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används.
Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt.

VARNING: För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan

betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.
Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.
Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmort (där så behövs).
Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.
Undvik att använda verktygen i temperaturer på 10°C eller lägre.
Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

TILLBEHÖR

1.3Ah Li-ion batteripaket (WA3503)	**1**
3-5 tim laddning (WA3725)	**1**
Dubbeländade bits	**1**

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från affären där du köpte verktyget. Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Välj kategori beroende på det arbete du planerar utföra. Se tillbehörets förpackning för ytterligare information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

YTTERLIGARE SÄKERHETSREGLER FÖR DEN SLADDLÖSA BORRMASKINEN

1. Ta bort batteripaketet från borrmaskinen innan några justeringar görs.
2. Skydda den mot regn och vatten.
3. Förvara inte batteripaketet vid temperaturer över 40°C.
4. Ladda alltid batteripaketet vid en temperatur mellan 0°C och 30°C. Bästa laddningstemperaturen är 18°C till 24°C.
5. Använd endast medlevererad laddare och batteripaket, inget annat.
6. Undvik att kortsluta batteripaketets poler (skruvar och spikat t.ex.).
7. Bränn inte batteripaketet, det kan explodera.
8. Ladda inte ett skadat batteripaket.
9. Byt ut laddarens nätsladd om den är skadad.
10. Se alltid till att laddaren är bortkopplad från nätspänningen när batteripaketet kopplas till eller kopplas från laddaren.
11. Det är normalt att både laddare och batteripaketet blir varma under laddningen.
12. När batteripaketet är laddat ska det tas bort från laddaren även om det inte ska användas.
13. Ta alltid bort batteripaketet från laddaren omedelbart när det är färdigladdat.
14. Borrmaskinen och batteripaketet blir varma när maskinen används. Detta är helt normalt.
15. Kasta inte batterier i en eld eller bland hushållsavfallet. Fråga kommunens miljöavdelning var och hur du kan lämna batteripaketet.
16. Undersök alltid först om väggar, golv och tak innehåller dolda elkablar eller rör.
17. **Använd hörselskydd när du arbetar med den sladdlösa borrmaskinen.** Buller kan orsaka hörselskador.
18. Tillbehör och metalldelar kan bli mycket varma.
19. **Håll verktyget med isolerade greppytor när du utför ett arbete där sågverktyget kan komma i kontakt med dolda sladdar eller sin egen sladd.** Kommer man i kontakt med en strömförande sladd kommer det att leda in ström i verktygets metalldelar och ge användaren en elchock.

⚠ VARNING: Om en liten mängd elektolytvätska skulle läcka ut från batteripaketet under extrema temperaturförhållanden eller efter hård belastning, tvätta omedelbart bort vätskan från huden och händerna med rent vatten. Om vätskan kommer i kontakt med ögonen, skölj rikligt med rent vatten och sök omedelbart läkarhjälp.

SYMBOLER

För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen

Varning

Använd skyddsglasögon

Använd hörselskydd

Använd skyddsmask mot damm

Får endast användas inomhus

Får ej utsättas för regn eller vatten

Bränn inte

Kasta inte batterier i soptunnan. Lämna batterier som är slut till ett uppsamlingsställe

Li

ANVÄNDARHANDLEDNING

OBS: Innan du använder verktyget, läs noga igenom bruksanvisningen.

ÄNDAMÅLSENLIG ANVÄNDNING

Elverktyget är avsedd för i- och urdragning av skruvar samt för borrning i trä, metall, och plast.

INNAN ENHETEN TAS I BRUK

A) LADDA BATTERIET

Den medföljande batteriladdaren matchar det litiumjonbatteri som sitter i enheten. Använd ingen annan batteriladdare.
Litiumjonbatteriet har skydd mot djup urladdning. När batteriet är tomt stängs enheten av med hjälp av en skyddskrets: Då upphör verktygshållaren att rotera.
I en varm miljö eller efter massiv användning, kan batteripaketet blir alltför varmt för att kunna laddas. Låt batteriet svalna före laddning.
När batteriet laddas för första gången eller efter långvarig förvaring, men efter åtskilliga laddnings- och urladdningscykler kan batteriet ta emot 100% laddning.

B) TA BORT ELLER SÄTTA I BATTERIPAKETET (Se A)

Tryck på batteripaketets spärrhake och ta bort batteriet från borrmaskinen. Efter laddningen skjut i batteripaketet i borrmaskinens batteriport. En enkel skjutning och ett lätt tryck är tillräckligt.

ANVÄNDARHANDLEDNING

1. AVTRYCKARKNAPP (Se B)

Tryck in för att starta borrmaskinen och släpp ut för att stoppa den. Till/Från-strömbrytaren innehåller också en bromsfunktion, som omedelbart stoppar chucken när du snabbt släpper ut strömbrytarknappen.
Det finns även en variabel hastighetsomkopplare som ger högre hastighet och vridmoment med ökat utlösartryck. Varvtalet styrs av tryckkraften på strömbrytaren.

VARNING: Om borrmaskinen körs en längre period med lågt varvtal blir den invändigt mycket varm.

2. STRÖMBRYTARLÅS
Riktningsväljaren kan användas för att låsa strömbrytaren så att borrmaskinen inte kan startas oavsiktligt. För att låsa strömbrytaren ställs riktningsväljaren i mellanläget.

3. OMVÄND RIKTNING (Se B)
För borrning och skruvning med framåtrotering använder du "◁◁ " (spaken flyttas till vänster). Använd bara bakåtrotering märkt med " ▷▷" (spaken flyttas till höger) för att ta bort skruvar eller lossa på ett fastklämt borrjärn.

⚠ VARNING: Försök aldrig ändra rotationsriktningen när chucken roterar. Vänta tills den har stannat helt!

4. VÄXEL FÖR TVÅ HASTIGHETER (Se C)
Borrmaskinen har en växel för två hastigheter avsedda för borrning eller drivning med lågt (märkt 1) eller högt (märkt 2) varvtal. Med skjutreglaget ovanpå borrmaskinen väljer du lågt eller högt varvtal. När borrmaskinen körs inom det låga varvtalsområdet har den stor kraft och stort moment. När borrmaskinen körs inom det höga varvtalsområdet har den mindre kraft och moment.

Växel I
Låghastighetsområde: för skruvdragning eller arbete med stora borrdiametrar
Växel II
Höghastighetsområde: för arbete med små borrdiametrar

⚠ VARNING: För att hindra att växeln skadas, se till att chucken stannat helt innan rotationsriktningen eller växeln ändras.

5. JUSTERING AV CHUCKEN (Se D)
För att öppna chuckens backar, vrid chuckens främre del moturs (när borrmaskinen ses framifrån). Sätt in borret mellan chuckens backar och håll borret mitt emellan backarna. Vrid sedan främre delen av chucken medurs för att klämma fast borret.

6. INSTÄLLNING AV MOMENTET (Se E)
(Momentet från maskinen vid idragning av skruvar)
Momentet kan ställas in genom att ringen för momentinställning vrids. Momentet blir större när ringen för momentinställning vrids till ett högre värde. Momentet blir mindre när ringen för momentinställning vrids till ett lägre värde. Gör inställningen så här:

1 - 4	för idragning av små skruvar
5 - 9	för idragning av skruvar i mjukt material
10 - 15	för idragning av skruvar i jämnt och hårt material
	för borrning som kräver stor kraft

7. AUTOMATISKT AXELLÅS (Se F)
Det automatiska axellåset gör att du kan använda borrmaskinen som en vanlig skruvmejsel. Du kan dra åt en skruv extra hårt, lossa en skruv som sitter fast eller fortsätta arbetet när batteriet tagit slut. För manuell skruvdragning är chucken låst när verktyget är frånslaget.

8. ARBETSLAMPA
Du tänder lampan genom att trycka på på/av-omkopplaren. När du släpper upp på/av-omkopplaren slocknar lampan.
LED belysning ökar synligheten rejält för mörka eller instängda områden . LED är också en batterikapacitetsindikator. Den kommer att blinka när effekten blir låg.

9. BORRNING
Vid borrning i en jämn hård yta, använd en körnare för att markera hålets placering. Detta hindrar att borret vandrar bort från den avsedda punkten när borret roterar. Håll verktyget stadigt och placera borrspetsen där hålet ska borras. Tryck in strömbrytaren för att starta verktyget. Tryck borret tillräckligt hårt mot arbetsstycket för att borret ska skära. Tryck inte åt sidan och försök inte vidga hålet med borret.

⚠ Använd endast borr med hårdmetallskär vid borrning i betong eller tegel. Använd endast HSS-borr i gott skick för borrning i metall. Använd alltid en magnetisk bit-hållare vid användning av korta skruv-bits. Vid

idragning av skruvar kan det vara bra att lägga en droppe vätska på skruvens gängor för att underlätta idragningen.

10. HANTERING AV FÖRBRUKADE BATTERIPAKET

Var rädd om naturen och lämna batteripaketet enligt lagar och förordningar. Batteripaketet innehåller Litiumbatteri. Fråga kommunens miljöavdelning var och hur du kan lämna batteripaketet. Ladda ur batteriet helt genom att köra maskinen och ta sedan bort batteripaketet från maskinen. Tejpa sedan över batteripaketets anslutningspoler med kraftig tejp för att förhindra kortslutning och urladdning. Försök inte öppna batteripaketet eller ta bort delar från batteripaketet.

11. ÖVERBELASTNINGSSKYDD

Vid överbelastning stannar motorn. Avlasta genast maskinen och låt den svalna i cirka 30 sekunder med högsta hastighet utan belastning.

12. TEMPERATURBEROENDE ÖVERBELASTNINGSSKYDD

Om elverktyget används på ändamålsenligt sätt kan det inte överbelastas. Vid för kraftig belastning eller om tilllåten batteritemperatur på 75°C överskrids, kopplar elektroniken bort elverktyget tills det åter uppnått optimal drifttemperatur.

13. DJUPURLADDNINGSSKYDD

Litium-jonbatteriet år med ” Discharging Protection System” skyddad mot djupurladdning. Vid urladdat batteri kopplar skyddskopplingen från elverktyget: Insatsverktyget roterar inte längre.

FELSÖKNING

1. VARFÖR STARTAR INTE BORRMASKINEN NÄR JAG TRYCKER PÅ STRÖMBRYTAREN?

Kontrollera läget på riktningsväljaren ovanför strömbrytaren. Den kanske står i mellanläget (låst). Flytta väljaren till ett av sidolägena och försök borra genom att trycka på strömbrytaren.

2. VARFÖR STANNAR BORRMASKINEN INNAN SKRUVEN ÄR HELT IDRAGEN?

Kontrollera läget på ringen för momentinställning som sitter mellan chucken och borrmaskinen. Läge 1 ger det minsta momentet, läge 15 det största momentet för skruvdragning. Läge “ ” är avsett för borrning. Vrid ringen för momentinställning till ett högre värde för att få bästa resultat.

3. ORSAKER TILL ATT BATTERIPAKETEN VARAR OLIKA LÄNGE

Laddningsproblem som beskrivs ovan och om batteripaketet legat lagrat och inte använts under en lång tid minskar batteriets driftstid. Detta kan åtgärdas genom att laddas och laddas ur flera gånger genom att maskinen används och laddas upprepade gånger. Om maskinen belastas hårt, t.ex. genom att stora skruvar dras in i hårt trä, förbrukas batteriets energi snabbare än vid lätt belastning. Ladda inte batterierna vid temperaturer under 0°C eller över 45°C eftersom detta påverkar egenskaperna.

UNDERHÅLL

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll.
Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.

MILJÖSKYDD

Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

EC DEKLARATION OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Förklarar att denna produkt,
Beskrivning **WORX Sladdlös borrmaskin**
Typ **WX125**

Uppfyller följande direktiv,
EG Maskindirektiv
98/37/EC (giltig till 28 december 2009)
2006/42/EC (giltig sedan 29 december 2009)
EG Elektromagnetiskt kompatibilitetsdirektiv
2004/108/EC

Standarder överensstämmer med:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.
Namn: Russell Nicholson
Adress: Positec Powertools (Europe) LTD Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou CE

2009/12/08
Jacky Zhou
POSITEC Kvalitetsdirektör

1.	ANAHTARSIZ MANDAL
2.	DEĞIŞKEN KAVRAMA
3.	VITES KONTROLÜ
4.	İLERI VE GERI DÖNME
5.	YUMUŞAK TUTMA YERI
6.	BATARYA KUTUSU MANDALI
7.	BATARYA KUTUSU *
8.	AÇMA/KAPAMA TETIK ANAHTARI
9.	GÖRÜŞ IŞIĞI

*** Tasvir edilen veya açıklanan aksesuarların hepsi standard paketlemelerde dahil değildir.**

TEKNİK VERİLER

Voltaj		12 V ⎓
Yüksüz hız		0-350 / 0-1300/min
Kavrama konumu sayısı		15+1
Azami tork		14/24N.m
Mandren kapasitesi		10mm
Azami delme kapasitesi	Çelik	10mm
	Tahta	20mm
Makine ağırlığı		1.0kg

GÜRÜLTÜ BİLGİSİ

Ağırlıklı ses basıncı	L_{pA}:73dB(A)
Ağırlıklı ses gücü	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Ses basıncı 80dB (A) aşarsa kulaklık kullanınız	

TİTREŞİM BİLGİSİ

EN 60745'e göre belirlenen toplam titreşim değeri:	
Metale delik açma	Titreşim emisyon değeri a_h =1.24m/s^2
	Değişkenlik K=1.5m/s^2

UYARI: Güçle çalışan aletin titreşim salınım değeri, aşağıdaki örneklere ve aletin nasıl kullanıldığına bağlı olarak, bildirilen değerden farklılık gösterebilir:
Aletin nasıl kullanıldığı ve malzemelerin nasıl kesildiği veya delindiği.
Aletin iyi durumda ve iyi bakılmış olup olmadığı.
Alet için doğru aksesuarın kullanılması ve bunların keskin ve iyi durumda olup olmadıkları.
Tutacak yerdeki kolun sıkılığı ve herhangi bir titreşim önleyici aksesuarın kullanılıp kullanılmadığı.
Ve aletin tasarlandığı amaca ve buradaki talimatlara göre kullanılıp kullanılmadığı.

Bu aletin kullanımı yeterli derecede idare edilmezse, el-kol titreşimi sendromuna neden olabilir.

UYARI: Kesin olmak gerekirse, kullanım durumu sırasındaki maruz kalma seviyesinin tahmini yapılırken aletin kapalı olduğu, boş olarak çalışıp herhangi bir iş yapmaması gibi çalışma döngüsünün tüm parçaları hesaba katılmalıdır. Toplam çalışma süresi boyunca, bu maruz kalma seviyesini önemli ölçüde azaltabilir.

Titreşime maruz kalma riskinizi indirmeye yardımcı olmak.
HER ZAMAN keskin keskiler, matkap ve bıçaklar kullanın.
Bu alete talimatlara uygun olarak bakım yapın ve iyi yağlayın (uygun olarak yerlere).
Alet düzenli olarak kullanılacaksa, titreşimi önleyici aksesuarlara yatırım yapın.
Aletleri 10°C ve altı ısılarda kullanmaktan kaçının.
Herhangi bir titreşimli aletin kullanımını bir kaç güne dağıtmak için iş programınızı planlayın.

AKSESUARLAR

1.3Ah Li-ion pil paketi (WA3503)	**1**
3-5 saat pili (WA3725)	**1**
Çift uçlu uc	**1**

Bütün Aksesuarlarınızı bu cihazı aldığınız mağazadan almanızı tavsiye ederiz. Tanınmış markalı iyi kalite aksesuar kullanınız. Seçeceğiniz uçlar giriştiğiniz işle bağlantılıdır. Daha fazla bilgi için aksesuar paketini tetkik ediniz. Mağaza personeli size yardımcı olacak ve önerilerini getireceklerdir.

KABLOSUZ MATKABINIZ İLE İLGİLİ İLAVE GÜVENLİK KURALLARI

1. Ayar yapmazdan önce batarya kutusunu prizden çekiniz.
2. Yağmura veya suya maruz kalmamalıdır.
3. Batarya kutusu 40 derecenin üzerindeki yerlerde muhafaza edilmemelidir.
4. Bataryayı daima 0 ile 30 derece arasında iken şarj ediniz. İdeal sıcaklı ise 18°C -24°C dir.
5. Sadece size verilen batarya kutusunu ve şarj cihazını kullanınız. Diğerlerini kullanmayınız
6. Batarya paketi bağlantıları kısa devre yapmamalıdır (vidalar ve çiviler)
7. Batarya paketini yakmayınız, patlayabilir.
8. Hasarlı batarya paketini şarj etmeyiniz.
9. Şarj cihazının hasar görmüş kablolarını değiştiriniz.
10. Batarya paketi ile bağlantı yaparken veya bağlantıyı iptal ederken daima önce şarj cihazının elektrik bağlantısını kesiniz.
11. Şarj esnasında batarya kutusu ve arj cihazı ısınacaktır bu normaldir.
12. Kullanılmıyorsa şarj eden bataryaları şarj cihazından ayırınız.
13. Daima şarj tamamlanınca batarya kutusunu şarj cihazından ayırınız.
14. Çalışma sırasında matkabınızın ve batarya kutunuzun ısınması normaldir.
15. Bataryaları ateşe veya ev çöpüne atmayınız, kullanılmış bataryaları yerel toplama veya geri dönüşüm noktasına bırakınız.
16. Bilinmeyen elektrik kabloları veya su boruları bulunma ihtimaline karşı daima duvarları, döşemeleri ve tavanları kontrol ediniz.
17. **Kablosuz matkabınızı kullanırken kulaklık takınız.** Gürültüye maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir.
18. Aksesuarlar ve metal kısımlar çok sıcak olabilir.
19. **Bir işlem yaparken tuttuğunuz yer izole edilmiş olmalıdır, kesici aletler gizli kablolarla veya kendi kablosu ile temas edebilir.** Cereyan bulunan bir kablo ile temas aletin metal aksamına cereyan geçmesine neden olur ve operatörü elektrik çarpar.

UYARI: Eğer ufak miktarda elektrolit batarya kutusundan aşırı sıcak veya ağır iş nedeniyle akacak olursa, hemen temiz su ile cildinizi ve ellerinizi yıkayınız. Göze temas ederse hemen bol su ile yıkayınız ve doktora gözükünüz.

SEMBOLLER

Kullanıcı, yaralanma riskini azaltmak için talimat kılavuzunu okumalıdır

Uyarı

Koruyucu gözlük takınız

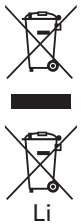
Kulaklık takınız

Toz maskesi takınız

Sadece iç mekânlarda kullanılır

Batarya kutusu su ve yağmura maruz kalmamalıdır

Yakmayınız


Bataryaları çöpe atmayınız
Kullanılmış bataryaları Toplama veya dönüşüm noktasına bırakınız
Li

KULLANMA TALİMATLARI

NOT: Bu cihazı kullanmadan önce lütfen bu kullanım kılavuzunu dikkatle okuyunuz.

USULÜNE UYGUN KULLANM

Bu elektrikli el aleti; vidaların takılıp sökülmesi ile ahşap, metal, ve plastik malzemede delme işleri için geliştirilmiştir.

ÇALIŞTIRMADAN ÖNCE
A) PİLLERİN ŞARJ EDİLMESİ

Verilen pil şarj aleti makineye takılan liyon pil ile eşleşmektedir. Başka bir şarj aleti kullanmayın. Liyon pil derin şarj etmeye karşı korunmaktadır. Pil boşken, makine koruyucu devre ile kapanır: Alet tutamağı daha fazla dönmez.
Sıcak bir yerde veya ağır kullanım sonrası, pil ünitesi şarj etmek için çok sıcak olabilir. Yeniden şarj etmeden önce pilin soğumasını bekleyiniz.
Pil ilke kez şarj edildiğinde ve uzun süreli kullanımın ardından, birkaç şarj ve deşarj döngüsünün ardından pil %00 şarjı kabul edecektir.

B) BATARYA KUTUSUNUN ÇIKARILMASI, TAKILMASI (Bkz. A)

Batarya kutusu mandalına basın ve batarya kutusunu delikten çıkarın. Yeniden yükleme sonrasında, batarya kutusunu delikteki pil yuvasına yerleştirin. Hafif bir itme ve hafif bir güç uygulamak yeterli olacaktır.

KULLANMA TALİMATLARI
1. AÇMA/KAPAMA TETİK ANAHTARI (Bkz. B)

Matkabınızı bastırarak çalıştıracaksınız, bırakarak durduracaksınız. Başlatma/Durdurma anahtarı bir fren fonksiyonu ile donatılmıştır, anahtarı bıraktığınız anda fren mandreni durdurur.
Ayrıca değişken hızda bir anahtar olup artan tetikleme basıncı ile birlikte yüksek hız ve tork sunar. Hız tetiğe uygulanan baskı ile kontrol edilir.

UYARI: Uzun süre alçak hızda kullanmayınız, iç aksam ısınacaktır.

2. ANAHTAR KİLİDİ

OFF konumuna getirerek tetik anahtar kilitlenebilir. Bunun ile aletin kullanılmadığı

zamanlarda kaza ile başlatılma tehlikesi azaltılır. Tetiği kilitlemek için istikamet seçicisini orta pozisyona getirin.

3. YÖN DEĞİŞTİRİLEBİLİR (Bkz. B)

Ok işaretli dönme yönünü delme ve tornavida işleminde ileri döndürmek için kullanınız "◁◁ " (KOL sola ittirilir). Okla işaretli ters döndürme işlemi sadece vida sökmek veya sıkışmış matkap uçlarını kurtarmak için kullanılır " ▷▷" .

UYARI: Mandren dönmekte iken asla dönme yönünü değiştirmeyiniz. Durmasını bekleyiniz!

4. İKİ –HIZ VİTESİ (Bkz. C)

Alette iki farklı hızda delme veya vidalama fonksiyonu bulunur. LO (1 işaretli) veya HI (2 işaretli). Matkabın üstünde kaydırılarak hareket ettirilen düğme ile LO veya HI seçilir. Alet LO hız bölgesinde kullanılırken hız azalır ancak daha fazla güç ve tork yaratır. HI hızında kullanılırken ise hız artar ancak matkabın gücü ve torku daha az olacaktır.

I. Dişli

Düşük hız aralığı: geniş delme çapıyla vidalama ve çalışma için

II. Dişli

Yüksek hız aralığı: küçük delme çapıyla çalışma için

UYARI: Vitese zarar vermemek için devamlı mandrenin durmasını bekleyiniz, iki vites arasında değiştirme işlemini ancak bundan sonra yapınız.

5. MANDREN AYARI (Bkz. D)

Mandrenin çenelerini açmak in mandrenin ön tarafını döndürünüz. Matkap ucunu çeneler arasına sokunuz ve ön ta aksi yönde döndürünüz. Matkap ucu mutlaka çenelerin ortasında olmalıdır. Son olarak mandrenin ön kısmını ters yönde ve kuvvetlice ters yönlerde sıkınız. Şimdi matkabınız mandrenin içinde sıkışmıştır.

6. TORK AYARI (Bkz. E)

(Matkap tornavidanın vidalama kuvveti)
Tork tork ayar halkasının çevrilmesi ayarlanır. Tork halkası daha yüksek ayar yerine konduğunda tork artar, daha düşük ayara getirildiğinde tork azalır. Aşağıdaki gibi ayar yapın:

1 - 4	küçük vidaları vidalamak için
5 - 9	vidaları yumuşak malzemeye vidalamak için
10 - 15	vidaları yumuşak ve sert malzemeye vidalamak için
	ağır delik açma işlemi için

7. OTOMATİK ŞAFT KİLİDİ (Bkz. F)

Otomatik şaft kilidi her hangi bir tornavida gibi kullanma imkânı sağlar. Vidaları daha sert sıkabilirsiniz veya çok sıkışmış vidaları gevşetebilirsiniz ve bataryanın enerjisi bittiğinde de kullanabilirsiniz. Tornavidayı el ile kullanmak için aletin kapalı olduğunda vida kafası otomatik olarak kilitlenir.

8. GÖRÜŞ IŞIĞI

Işığı açmak için açma/kapama anahtarına basın. Açma/kapama anahtarını serbest bırakığınızda, ışık sönecektir.
LED ışığı görüşü artırıyor - karanlık ve kapalı alanlar için mükemmel şekilde görüş mesafesini artırır. LED aynı zamanda bir pil kapasitesi göstergesidir. Güç azaldığında yanıp söner.

9. DELİK AÇMA

Sert bir yüzeye delik açacağınız zaman deliğin tam yerini belirlemek için önce tam buraya kuvvet ile yer yapınız. Bu delme işlemine başlandığında ucun kaymasına engel olur. Ucu tam delik açılacak noktaya yerleştirin ve sıkıca tutun. Aleti çalıştırmak için tetiğe basın. Matkap ucunu parçanın içine doğru ittiriniz. Deliği uzatmak için bastırmayın veya yanlardan baskı uygulamayın.

Tungsten veya karbür matkap uçları beton ve taş işçiliğinde kullanılmalıdır. Metallerde yalnızca iyi durumda HSS uçlar kullanın. Kısa tornavida kullanırken manyetik uç tutucusu kullanınız. Vidalama işleminde az miktarda sıvı sabun veya benzeri bir madde vidanın kolay girmesine yardım eder.

10. KULLANILMIŞ BATARYALARIN ELDEN ÇIKARILMASI

Tabiat kaynaklarını korumak için lütfen bataryaları uygun şekilde elden çıkarınız veya yeniden dönüşüm noktalarına bırakınız. Bu batarya kutusunda Li-ion bataryalar bulunmaktadır. Yerel çöp toplama makamlarına başvurarak yenden dönüşüme verme veya elden çıkartma opsiyonlarını araştırınız. Matkabınızı çalıştırarak bataryayı boşaltınız, batarya kutusunu matkaptaki yuvasından ayırınız, batarya kutusunun kutuplarını izole bant ile kapatarak kısa devreye veya enerji boşalmasına imkân vermeyiniz. Açmaya teşebbüs etmeyiniz veya hiç bir parçasını sökmeyiniz.

11. AŞIRI YÜKLEME KORUMASI

Aşırı yüklendiğinde motor durur. Makinedeki yükü derhal azaltın ve en yüksek yüksüz hız düzeyinde yaklaşık 30 saniye soğumasına izin verin.

12. SICAKLIĞA BAĞLI AŞIR ZORLANMA EMNIYETI

Usulüne uygun olarak kullanıldığında elektrikli el aleti aşırı ölçüde zorlanamaz. Aşırı zorlama durumunda veya 75°C'lik müsaade edilen akü sıcaklığının aşılması durumunda tekrar optimal işletim sıcaklığına ulaşılıncaya kadar elektrikli el aletinin elektronik sistemi aleti kapatır.

13. DERIN ŞARJ EMNIYETI

Li-Ionen-Aküler "Discharging Protection System" ile derin şarja karşı korumalıdır. Akü deşarj olduğunda elektrikli el aleti koruyucu kesme sistemi ile kapatılır: Elektrikli el aleti artık hareket etmez.

PROBLEMLERİN ÇÖZÜMLERİ

1. ANAHTARI BASMAMA RAĞMEN NİÇİN MATKAP DÖNMÜYOR?

Tetiğin üstünde yer alan ileri geri anahtarı kilit konumundadır. İleri geri anahtarını kilitten kurtarınız ve istenen dönüş konumuna getiriniz. Tetiğe bastırınca matkap dönmeye başlayacaktır.

2. VİDA TAMAMEN SIKIŞTIRILMDAN MATKAP DURUYOR, NEDEN?

Halkayı ayarlayarak tork konumunu kontrol ediniz. Tork ayar halkası mandren ile matkabın gövdesinin arasındadır. Pozisyon 1 en düşük tork konumudur (vida döndürme gücü), Pozisyon 15 en yüksek tork konumudur (vida döndürme gücü). Pozisyon "" matkap konumudur. En iyi sonucu elde etmek için tork halkasını daha üst bir konuma ayar ediniz.

3. BATARYALARIN FARKLI ÇALIŞMA SÜRELERİNİN NEDENLERİ.

Yukarıdaki şarj problemleri gibi, uzun süre kullanmama bataryanın süresini azaltacaktır. Bir kaç kere doldurup matkabınızı kullanınca bu problem hallolacaktır. Büyük vidaları sert tahtalara vidalamak gibi ağır şartlar kolay işlere nazaran bataryayı daha çabuk tüketir. Bataryanızı 0 derecenin altında 45 derecenin üstünde şarj etmeyiniz, performansınız düşecektir.

BAKIM

Sizin elektrikli aletinizin ilave yağa ve bakıma ihtiyacı yoktur.
Aletinizin içinde servis gerektiren aksam bulunmamaktadır. Aletinizi temizlerken asla su veya kimyasal kullanmayınız. Kuru ve temiz bir bez ile siliniz. Elektrikli aletinizi daima kuru yerlerde bulundurunuz. Bütün kontroller tozdan uzak ortamda yapılmalıdır. Havalandırma yarıklarında kıvılcımlar görebilirsiniz. Bu normaldir ve aletinize zarar vermez.

ÇEVREYİ KORUMA

Kullanılamayacak duruma gelen elektrikli aletler diğer ev çöpleri ile birlikte atılmamalıdır. Mümkün olduğu ölçüde yeniden dönüşüm imkanlarından yararlanınız. Yeniden dönüşüm imkanları hakkında yerel makamlardan veya perakendecinizden bilgi alınız.

EC UYGUNLUK BEYANNAMESI

Biz,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Ürünümüzün aşağıdaki Direktiflere uygun olduğunu beyan ederiz,
Ürünün tarifi **WORX Kablosuz matkap**
Tipi **WX125**

Aşağıdaki direktiflere uygundur:
EC Makine Direktifi
98/37/EC (28 Aralık 2009'a kadar geçerli)
2006/42/EC (29 Aralık 2009'a kadar geçerli)
EC Elektromanyetik Uygunluk Direktifi
2004/108/EC

Uyulmakta olan standartlar:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Personen som godkänts att sammanställa den tekniska filen.
Namn: Russell Nicholson
Adress: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

2009/12/08
Jacky Zhou
POSITEC Kalite sorumlusu

1.	ΤΣΟΚ ΜΕ ΚΛΕΙΔΙ
2.	ΜΕΤΑΒΛΗΤΟΣ ΜΟΧΛΟΣ ΡΟΠΗΣ
3.	ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ
4.	ΔΕΞΙΟΣΤΡΟΦΗ ΚΑΙ ΑΡΙΣΤΕΡΟΣΤΡΟΦΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ
5.	ΧΕΡΟΥΛΙ ΜΕ ΑΠΑΛΗ ΛΑΒΗ
6.	ΑΓΚΙΣΤΡΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
7.	ΜΠΑΤΑΡΙΑ*
8.	ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF
9.	ΦΩΣ ΜΕΡΟΥΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

*** Δεν περιλαμβάνονται στο βασικό εξοπλισμό όλα τα εξαρτήματα που απεικονίζονται ή περιγράφονται.**

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Βολτ		12 V ⎓
Ταχύτητα χωρίς φορτίο		0-350 / 0-1300/min
Διαθέσιμες ροπές		15+1
Μέγιστη ροπή		14/24N.m
Τσοκ		10mm
Μέγιστη δυνατότητα διάτρησης	Ατσάλι	10mm
	Ξύλο	20mm
Βάρος		1.0kg

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΘΟΡΥΒΟΥ

Μετρημένη ηχητική πίεση	L_{pA}:73dB(A)
Μετρημένη ηχητική δύναμη	L_{wA}:84dB(A)
K_{pA}&K_{wA}	3.0dB(A)
Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά όταν η ηχητική πίεση είναι πάνω από	80dB(A)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΡΑΔΑΣΜΩΝ

Συνολικές τιμές κραδασμών σύμφωνα κατά EN 60745:	
Διάτρηση σε μέταλλο	Τιμή εκπομπής κραδασμών a_h =1.24m/s^2
	Αβεβαιότητα K=1.5m/s^2

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τιμή εκπομπής κραδασμών κατά τη διάρκεια της ενεργούς χρήσης του εργαλείου ενδέχεται να διαφέρει από την τιμή που αναφέρεται ανάλογα με τους τρόπους με τους οποίους χρησιμοποιείται το εργαλείο, ανάλογα με τα ακόλουθα παραδείγματα και άλλες μεταβλητές στον τρόπο χρήσης του εργαλείου:
Πώς χρησιμοποιείται το εργαλείο και τα υλικά που είναι τα αντικείμενα κοπής ή διάτρησης.
Αν το εργαλείο βρίσκεται σε καλή κατάσταση και συντηρείται σωστά.
Αν χρησιμοποιείται το κατάλληλο εξάρτημα για το εργαλείο και αν είναι αιχμηρό και σε καλή κατάσταση.
Πόσο σφικτή είναι η λαβή στο χερούλι και αν χρησιμοποιούνται αξεσουάρ κατά των κραδασμών.
Αν χρησιμοποιείται το εργαλείο όπως έχει προδιαγραφεί από το σχεδιασμό του και τις παρούσες οδηγίες.

Το εργαλείο αυτό ενδέχεται να προκαλέσει σύνδρομο κραδασμού χεριού-βραχίονα εάν η χρήση του δεν ελέγχεται σωστά.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να υπάρχει ακρίβεια, η εκτίμηση του επιπέδου έκθεσης σε πραγματικές συνθήκες χρήσης πρέπει να λάβει επίσης υπόψη όλα τα μέρη του κύκλου λειτουργίας όπως τις φορές που το εργαλείο απενεργοποιείται καθώς και όταν λειτουργεί σε κενό αλλά δεν κάνει πραγματικά την εργασία. Αυτό μπορεί να μειώσει σημαντικά το επίπεδο έκθεσης μέσα στη συνολική περίοδο λειτουργίας.

Βοήθεια στην ελαχιστοποίηση του κινδύνου έκθεσης σε κραδασμούς.
Να χρησιμοποιείτε ΠΑΝΤΑ αιχμηρά κοπίδια, τρυπάνια και λεπίδες.
Να συντηρείτε το εργαλείο σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες και να το διατηρείτε καλά γρασαρισμένο (εκεί που ισχύει).
Εάν το εργαλείο πρόκειται να χρησιμοποιείται τακτικά τότε επενδύστε σε αξεσουάρ κατά των κραδασμών.
Να αποφεύγετε τη χρήση εργαλείων σε θερμοκρασίες 10°C ή χαμηλότερες.
Σχεδιάστε το πρόγραμμα της εργασίας σας έτσι ώστε να διαμοιράσετε τη χρήση εργαλείων υψηλών κραδασμών μέσα σε μερικές μέρες.

ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Σέτ μπαταριών1.3Ah Li-ion (WA3503)	**1**
Φόρτιση 3-5 ώρα (WA3725)	**1**
Μύτες με δύο άκρα	**1**

Προτείνουμε να αγοράσετε όλα τα αξεσουάρ από το κατάστημα που αγοράσατε το εργαλείο. Χρησιμοποιείτε καλής ποιότητας αξεσουάρ που φέρουν το όνομα γνωστής μάρκας. Επιλέξτε τα τρυπάνια σύμφωνα με την δουλειά που σκοπεύετε να κάνετε. Ανατρέξτε στη συσκευασία του αξεσουάρ για περισσότερες πληροφορίες. Το προσωπικό του καταστήματος μπορεί επίσης να βοηθήσει και να συμβουλεύσει.

ΠΡΟΣΘΕΤΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΔΡΑΠΑΝΟ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ ΣΑΣ

1. Αφαιρέστε την μπαταρία από το δράπανο πριν κάνετε οποιεσδήποτε ρυθμίσεις.
2. Μην το αφήνετε εκτεθειμένο σε βροχή ή νερό.
3. Μην αποθηκεύετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες άνω των 40°C.
4. Πάντα να φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες μεταξύ 0°C και 30°C. Ιδανική θερμοκρασία φόρτισης είναι μεταξύ 18°C και 24°C.
5. Χρησιμοποιείτε τον φορτιστή και την μπαταρία που ήταν με το εργαλείο και όχι άλλους.
6. Μην αφήνετε μεταλλικά πράγματα να έρθουν σε επαφή με τις συνδέσεις της μπαταρίας (βίδες/ καρφιά).
7. Μην επιχειρήσετε αποτέφρωση της μπαταρίας, μπορεί να εκραγεί.
8. Μην φορτίζετε φθαρμένες μπαταρίες.
9. Αντικαταστήστε κάθε φθαρμένο καλώδιο στον φορτιστή σας.
10. Αποσυνδέστε τον φορτιστή από την πρίζα πριν βάλετε ή βγάλετε από αυτόν την μπαταρία.
11. Η μπαταρία και ο φορτιστής θα ζεσταθούν κατά την διάρκεια της φόρτισης, αυτό είναι φυσικό.
12. Όταν δεν είναι σε χρήση, αφαιρείτε την φορτισμένη μπαταρία από τον φορτιστή.
13. Πάντα να αφαιρείτε την μπαταρία από τον φορτιστή όταν τελειώσει η διαδικασία φόρτισης.
14. Το δράπανό σας και η μπαταρία θα είναι ζεστά όταν θα δουλεύετε, αυτό είναι φυσικό.
15. Μην πετάτε τις μπαταρίες στην φωτιά ή στα σκουπίδια. Επιστρέψτε τις χαλασμένες μπαταρίες στα τοπικά κέντρα ανακύκλωσης.
16. Πάντα να ελέγχετε τοίχους, πατώματα και ταβάνια για κρυμμένα καλώδια και σωληνώσεις.
17. **Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά με το δράπανο μπαταρίας.** Έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια της ακοής.
18. Τα αξεσουάρ και τα μεταλλικά μέρη μπορεί να ζεσταθούν πολύ.
19. **Κρατάτε το εργαλείο από μονωμένες επιφάνειες όταν πραγματοποιείτε μια εργασία κοπής όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυμμένα καλώδια.** Επαφή με ηλεκτρικό καλώδιο θα περάσει ρεύμα στα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα τινάξει τον χρήστη.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μικρή ποσότητα ηλεκτρολύτη στάξει από την μπαταρία κάτω από ακραίες θερμοκρασίες ή μετά από σκληρή χρήση, τότε ξεπλύνετε αμέσως το δέρμα σας και τα χέρια σας χρησιμοποιώντας καθαρό νερό. Για επαφή με τα μάτια, ξεβγάλετε καλά με καθαρό νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική περίθαλψη.

ΣΥΜΒΟΛΑ

Για περιορισμό των κινδύνων τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει το εγχειρίδιο οδηγιών

Προσοχή

Φοράτε προστατευτικά για τα μάτια

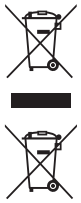
Φοράτε προστατευτικά για τα αυτιά

Φοράτε μάσκα για την σκόνη

Εσωτερική χρήση μόνο

Μην το αφήνετε σε βροχή ή νερό

Μην καεί



Μην πετάτε τις μπαταρίες. Επιστρέψτε τις άδειεςμπαταρίες στο τοπικόκέντρο ανακύκλωσης

Li

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο διαβάστε το βιβλίο οδηγιών προσεκτικά.

ΧΡΉΣΗ ΣΎΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟΝ ΠΡΟΟΡΙΣΜΌ

Το ηλεκτρικό εργαλείο προορίζεται για το βίδωμα και το λύσιμο βιδών και για το τρύπημα σε ξύλο, μέταλλα καθώς και πλαστικά υλικά.

ΠΡΙΝ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΤΕ
A) PİLLERİN ŞARJ EDİLMESİ

Ο φορτιστής της μπαταρίας που παρέχεται ταιριάζει με τη μπαταρία Li-ion που είναι εγκαταστημένη στο μηχάνημα. Μη χρησιμοποιήσετε άλλο φορτιστή μπαταρίας.
Η μπαταρία Li-ion προστατεύεται από την πλήρη αποφόρτιση. Όταν έχει τελειώσει η μπαταρία, το μηχάνημα σβήνει μέσω ενός προστατευτικού κυκλώματος: Η θήκη του εργαλείου σταματάει να περιστρέφεται.
Σε ζεστό περιβάλλον ή μετά από βαριά χρήση, η μπαταρία μπορεί να είναι πολύ ζεστή για να φορτιστεί. Αφήστε τη μπαταρία να κρυώσει πριν να τη φορτίσετε.
Όταν η μπαταρία φορτίζει για πρώτη φορά μετά από μεγάλο διάστημα που δεν έχει χρησιμοποιηθεί, μετά από αρκετούς κύκλους φόρτισης και αποφόρτισης η μπαταρία θα δέχεται 100% φορτίου.

Β) ΒΓΑΖΟΝΤΑΣ Ή ΒΑΖΟΝΤΑΣ ΜΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ (Εικ. Α)

Πιέστε το μάνδαλο της μπαταρίας και αφαιρέστε τη από το δράπανο. Μετά την επαναφόρτιση, ολισθήστε τη μπαταρία μέσα στη θύρα της μπαταρίας, στο δράπανο. Ένα απλό σπρώξιμο, με ελαφριά πίεση, είναι αρκετό.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
1. ΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ON/OFF (Εικ. Β)

Πιέστε για να ξεκινήσει και αφήστε για να σταματήσει το δράπανό σας. Ο διακόπτης on/off είναι εφοδιασμένος με ένα σύστημα φρένου που σταματάει το τσοκ αμέσως αν αφήσετε γρήγορα τον διακόπτη.
Είναι επίσης ένας διακόπτης μεταβλητής ταχύτητας που προσφέρει υψηλότερη ταχύτητα και ροπή με αυξημένη πίεση σκανδάλης. Η

ταχύτητα ελέγχεται από την πίεση στον διακόπτη λειτουργίας.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην το λειτουργείτε για μεγάλο χρονικό διάστημα σε μικρή ταχύτητα γιατί θα ανεβάσει θερμοκρασία εσωτερικά.

2. ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ

Ο διακόπτης λειτουργίας μπορεί να κλειδωθεί στην θέση OFF. Αυτό βοηθάει να μειωθεί η πιθανότητα κατά λάθος εκκίνησης όταν δεν χρησιμοποιείται. Για να κλειδώσετε τον διακόπτη λειτουργίας, βάλτε τον διακόπτη επιλογής περιστροφής στην κεντρική θέση.

3. ΜΕΤΑΒΛΗΤΗ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗ (Εικ. B)

Για διάτρηση και βίδωμα χρησιμοποιήστε την δεξιόστροφη περιστροφή που συμβολίζεται με ένα βέλος «◁◁ « (ο μοχλός είναι προς τα αριστερά). Χρησιμοποιείτε την αριστερόστροφη περιστροφή που συμβολίζεται με ένα βέλος « ▷▷« (ο μοχλός είναι προς τα δεξιά) μόνο για να αφαιρέσετε βίδες ή να ελευθερώσετε ένα κολλημένο τρυπάνι.

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Μην αλλάζετε κατεύθυνση περιστροφής όταν το τσοκ περιστρέφεται, περιμένετε να σταματήσει πρώτα!

4. ΚΙΒΩΤΙΟ ΓΡΑΝΑΖΙΩΝ ΔΥΟ ΤΑΧΥΤΗΤΩΝ (Εικ. C)

Το δράπανο έχει κιβώτιο γραναζιών δυο ταχυτήτων για διάτρηση και βίδωμα σε χαμηλές (σημάδι 1) ή υψηλές (σημάδι 2) ταχύτητες. Ένας συρόμενος διακόπτης είναι τοποθετημένος στην κορυφή του δραπάνου για να επιλέξετε είτε LO (χαμηλή) είτε HI (υψηλή) ταχύτητα. Όταν χρησιμοποιείτε το δράπανο σε χαμηλό εύρος ταχύτητας, η ταχύτητα θα μειώνεται και το δράπανο θα έχει μεγαλύτερη δύναμη και ροπή. Όταν χρησιμοποιείτε το δράπανο στο υψηλό εύρος ταχυτήτων, η ταχύτητα θα αυξάνεται και το δράπανο θα έχει μικρότερη δύναμη και ροπή.

Ταχύτητα I

Χαμηλές ταχύτητες: Για κατσαβίδι ή για εργασία με μεγάλη διάμετρο διάνοιξης

Ταχύτητα II

Υψηλές ταχύτητες: Για εργασία με μικρή διάμετρο διάνοιξης

⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ: Για να αποφύγετε ζημιά στα γρανάζια, πάντα να αφήνετε το τσοκ να σταματήσει εντελώς πριν αλλάξετε φορά περιστροφής ή ταχύτητα.

5. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΤΣΟΚ (Εικ. D)

Για να ανοίξετε τα σαγόνια του τσοκ περιστρέψτε το μπροστινό τμήμα του τσοκ. Βάλτε το τρυπάνι ανάμεσα στα σαγόνια του τσοκ και περιστρέψτε το μπροστινό τμήμα στην αντίθετη κατεύθυνση. Σιγουρευτείτε ότι το τρυπάνι είναι στο κέντρο των σαγονιών. Τέλος, απότομα περιστρέψτε το μπροστινό μέρος του τσοκ σε αντίθετες κατευθύνσεις. Το τρυπάνι τώρα είναι πιασμένο στο τσοκ.

6. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ ΡΟΠΗΣ (Εικ. E)

(Ρυθμίσεις βιδώματος για το δραπανοκατσάβιδο σας)

Η ροπή ρυθμίζεται περιστρέφοντας το δαχτυλίδι ρύθμισης ροπής. Η ροπή είναι μεγαλύτερη όταν το δαχτυλίδι ρύθμισης ροπής είναι σε μεγαλύτερο επίπεδο. Η ροπή είναι μικρότερη όταν το δαχτυλίδι ρύθμισης ροπής είναι σε μικρότερο επίπεδο.

Κάντε τις ρυθμίσεις ως εξής:

1 - 4	για βίδωμα μικρών βιδών
5 - 9	για βίδωμα σε μαλακό υλικό
10 - 15	για βίδωμα σε μαλακό και σκληρό υλικό
	για δύσκολη διάτρηση

7. ΑΥΤΟΜΑΤΟ ΚΛΕΙΔΩΜΑ ΑΞΟΝΑ (Εικ. F)

Το αυτόματο κλείδωμα άξονα σας επιτρέπει την χρήση σαν κανονικό κατσαβίδι. Μπορείτε να δώστε μια παραπάνω βόλτα για να σφίξετε γερά μια βίδα, να χαλαρώσετε μια σφιγμένη βίδα ή να συνεχίσετε να δουλεύετε όταν η ενέργεια της μπαταρίας έχει πέσει. Για χειροκίνητο βίδωμα το τσοκ κλειδώνει αυτόματα όταν το εργαλείο είναι κλειστό.

8. ΦΩΣ ΜΕΡΟΥΣ ΕΡΓΑΣΙΑΣ

Για να ανάψετε το φως απλά πατήστε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης. Όταν αφήσετε το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης, το

φως θα σβήσει.
Φωτισμός LED που αυξάνει την ορατότητα, ιδανικός για σκοτεινές ή κλειστές περιοχές.
Η λυχνία LED αποτελεί επίσης ένδειξη της χωρητικότητας της μπαταρίας. Θα αρχίσει να αναβοσβήνει όταν πέσει το φορτίο.

9. ΔΙΑΤΡΗΣΗ

Κατά την διάτρηση σκληρής λείας επιφάνειας, χρησιμοποιήστε χαράξτε ένα σημάδι στο σημείο που θα γίνει η τρύπα. Αυτό θα αποτρέψει το τρυπάνι να γλιστρήσει όπως θα ξεκινάει. Κρατήστε το εργαλείο γερά και τοποθετήστε την άκρη του τρυπανιού στο σημείο που θα τρυπήσετε. Πιέστε τον διακόπτη για να ξεκινήσει το εργαλείο. Κινήστε το τρυπάνι μέσα στο υλικό, βάζοντας τόση δύναμη όση χρειάζεται για να συνεχίσει το τρυπάνι να κόβει. Μην πιέζετε υπερβολικά και μην ασκείτε πλαϊνή πίεση για να μεγαλώσετε την τρύπα.

Τρυπάνια με καρβίδια βολφραμίου πρέπει να χρησιμοποιούνται πάντα για τσιμέντο και μάρμαρο. Κατά την διάτρηση σε μέταλλο, χρησιμοποιείτε μόνο HSS τρυπάνια σε καλή κατάσταση. Πάντα να χρησιμοποιείτε μαγνητική υποδοχή μύτης όταν χρησιμοποιείτε κοντές μύτες κατσαβιδιού. Όταν βιδώνετε, βάλτε μια μικρή ποσότητα υγρού σαπουνιού στο σπείρωμα της βίδας για να διευκολύνετε το βίδωμα.

10. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΤΩΝ ΑΔΕΙΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Για να διατηρήσουμε τις φυσικές πηγές ενέργειας, παρακαλούμε ανακυκλώνετε μπαταρίες. Αυτή η μπαταρία περιέχει Li-ion. Αναφερθείτε στον τοπικό δήμο για πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση. Αποφορτίστε την μπαταρία λειτουργώντας το δράπανο, μετά αφαιρέστε την μπαταρία από την υποδοχή του δράπανου και καλύψτε τις επαφές της μπαταρίας με μονωτική ταινία για να αποτρέψετε κάποιο μικρό ηλεκτρικό κύκλωμα. Μην προσπαθήσετε να διαχωρίσετε τα κομμάτια της μπαταρίας.

11. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ

Όταν υπερφορτώνεται, το μοτέρ διακόπτει τη λειτουργία του. Αφαιρέστε άμεσα το φορτίο από το μηχάνημα και αφήστε το να παγώσει για περίπου 30 δευτερόλεπτα, λειτουργώντας σε μέγιστη ταχύτητα χωρίς φορτίο.

12. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΔ ΥΠΕΡΦΔΡΤΩΣΗ ΣΕ ΕΞΑΡΤΗΣΗ ΑΠΔ ΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ

‘ταν το ηλεκτρικδ εργαλείοχρησιμοποιείται σύμφωνα με τον προορισμδ του τδτε δεν υπάρ!ει κίνδυνδς υπερφδρτωσης. Σε περίπτωση πολύ ισ!υρής επιβάρυνσης, ή δταν υπερσκελιστεί η οριακή θερμοκασία των 75°C της μπαταρίας, το ηλεκτρονικδ σύστημα αποζευγνύει το ηλεκτρικτ εργαλείο, μέ!ρι η θερμοκρασία της μπαταρίας να μεταβεί πάλι στην εγκριμένη περιοχή της θερμοκρασίας λειτουργίας.

13. ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΔ ΟΛΟΚΛΗΡΩΤΙΚΗ ΕΚΦΔΡΤΙΣΗ

Η μπαταρία ιδντων λιθίου προσταεύεται απδ μια ολοκληρωτική εκφδρτιση απδ τη διάταξη «Discharging Protection System ». ‘ταν αδειάσει η μπαταρία το ηλεκτρικδ εργαλείο αποζευγνύεται απδ μια προστατευτική διάταξη: Το εργαλείο δεν κινείται πλέον.

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

1. ΓΙΑΤΙ ΤΟ ΔΡΑΠΑΝΟ ΔΕΝ ΞΕΚΙΝΑΕΙ ΟΤΑΝ ΠΑΤΑΩ ΤΟΝ ΔΙΑΚΟΠΤΗ?

Ο διακόπτης περιστροφής, πάνω από τον διακόπτη λειτουργίας, είναι στην θέση κλειδώματος. Ξεκλειδώστε τον διακόπτη περιστροφής τοποθετώντας τον στην επιθυμητή θέση περιστροφής. Πατήστε τον διακόπτη και το δράπανο θα αρχίσει να περιστρέφεται.

2. ΤΟ ΔΡΑΠΑΝΟ ΣΤΑΜΑΤΑΕΙ ΠΡΙΝ ΒΙΔΩΘΕΙ ΕΝΤΕΛΩΣ Η ΒΙΔΑ. ΓΙΑΤΙ?

Καθορίστε την θέση ροπής από το δαχτυλίδι ρύθμισης ροπής που είναι ανάμεσα στο τσοκ και το κυρίως σώμα του δραπάνου. Η θέση 1 είναι η χαμηλότερη ροπή (για βίδωμα) και η θέση 15 είναι η μεγαλύτερη ροπή (για βίδωμα). Η θέση “” είναι για διάτρηση. Ρυθμίστε το δαχτυλίδι ροπής σε μια υψηλότερη θέση για να φτάσετε στο επιθυμητό αποτέλεσμα.

3. ΑΙΤΙΕΣ ΓΙΑ ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΩΡΕΣ ΔΟΥΛΕΙΑΣ ΜΕΤΑΞΥ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

Προβλήματα φόρτισης όπως παραπάνω και

έχοντας αφήσει την μπαταρία για πολύ καιρό χωρίς να την χρησιμοποιήσετε θα μειώσει τον χρόνο δουλειάς την μπαταρίας. Αυτό μπορεί να διορθωθεί μετά από πολλές φορτίσεις και αδειάσματα της μπαταρίας δουλεύοντάς την με το δράπανο σας. Βαριές συνθήκες εργασίας όπως μεγάλες βίδες σε σκληρό ξύλο θα κάνουν την μπαταρία να αδειάσει πιο γρήγορα από ότι σε ελαφριές συνθήκες εργασίας. Μην φορτίζετε την μπαταρία κάτω από 0°C και πάνω από 45°C επειδή αυτό θα επηρεάσει την απόδοση.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ηλεκτρικό σας εργαλείο δεν χρειάζεται έξτρα λίπανση ή συντήρηση.
Δεν υπάρχουν επισκευαζόμενα μέρη από τον χρήστη στο ηλεκτρικό σας εργαλείο. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε νερό ή χημικά καθαριστικά για να καθαρίσετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο. Καθαρίστε το με ένα στεγνό ύφασμα. Πάντα να αποθηκεύετε το ηλεκτρικό σας εργαλείο σε ξηρό μέρος. Κρατάτε τις τρύπες εξαερισμού καθαρές. Κρατάτε όλα τα σημεία που ελέγχουν την εργασία καθαρά από σκόνη. Αν δείτε κάποιες σπίθες μέσα στα σημεία εξαερισμού, είναι φυσικό και δεν θα βλάψουν το εργαλείο σας.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Απόβλητα σχετικά με ηλεκτρισμό δεν πρέπει να πετάγονται μαζί με τα απόβλητα του νοικοκυριού. Παρακαλούμε να τα ανακυκλώνετε εκεί όπου υπάρχουν οι απαραίτητες εγκαταστάσεις. Ελέγξτε στον τοπικό σας δήμο ή στους πωλητές για συμβουλές ανακύκλωσης.

EC ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Εμείς,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

ΔηλΏΝουμε ΌΤι Το ΠροΪόΝ,
Περιγραφή **WORX Οδηγός χωρίς καλώδιο**
Τύπος **WX125**

Συμμορφώνεται με τις παρακάτω Οδηγίες,:
EC Μηχανολογική Οδηγία
98/37/EC (έγκυρο έως 28 Δεκεμβρίου, 2009)
2006/42/EC (έγκυρο έως 29 Δεκέμβριο 2009)
EC Οδηγία Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας
2004/108/EC

Πρότυπα συμμόρφωσης:
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Το πρόσωπο που έχει εξουσιοδότηση να συντάξει το τεχνικό αρχείο,
Όνομα: Russell Nicholson
Διεύθυνση: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou

2009/12/08
Jacky Zhou
POSITEC Διευθυντής Ποιότητας

1.	БЫСТРОЗАЖИМНОЙ ПАТРОН
2.	КОЛЬЦО РЕГУЛИРОВКИ КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА
3.	ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ СКОРОСТЕЙ
4.	ВРАЩЕНИЕ В ПРЯМОМ И ОБРАТНОМ НАПРАВЛЕНИИ
5.	МЯГКАЯ НАКЛАДКА НА РУКОЯТКЕ
6.	ФИКСАТОР АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ
7.	АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ *
8.	ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С ФУНКЦИЕЙ ТОРМОЗА
9.	ПОДСВЕТКА

*** Не все принадлежности, иллюстрированные или описанные включены в стандартную поставку.**

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение		12 В ⎓
Скорость без нагрузки		0-350 / 0-1300/мин
Количество регулировок момента		15+1
Максимальный момент		14/24Нм
Патрон		10мм
Макс. диаметр сверления	Сталь	10мм
	Дерево	20мм
Вес		1.0кг

ХАРАКТЕРИСТИКИ ШУМА

Звуковое давление	L_{pA}:73Дб(А)
Акустическая мощность	L_{wA}:84Дб(А)
K_{pA}&K_{wA}	3.0Дб(А)
Максимально допустимое звуковое давление без использования средств защиты	80Дб(А)

ХАРАКТЕРИСТИКИ ВИБРАЦИИ

Суммарные значения вибрации, определенные согласно EN 60745:	
Сверление металла	Уровень вибрации a_h =1.24м/с^2
	Погрешность K=1.5м/с^2

ВНИМАНИЕ: вибрация, производимая при работе механизированного инструмента, может отличаться от заявленных значений в зависимости от способов использования устройства. Ниже перечислены некоторые условия, от которых зависит интенсивность вибрации:
Способ использования инструмента и свойства обрабатываемого материала.
Состояние инструмента и уровень техобслуживания.
Тип используемых принадлежностей и их техническое состояние.
Сила удержания рукояток и наличие противовибрационных средств.
Используемые рабочие инструменты, соответствие применения инструментов их назначению.

При неправильном обращении данное устройство может стать причиной синдрома дрожания рук.

ВНИМАНИЕ: для точной оценки воздействия вибрации во время эксплуатации необходимо также учитывать все этапы рабочего процесса, включая время, когда устройство выключено или включено, но бездействует. Эти перерывы значительно снижают

общее влияние вибрации в ходе всего рабочего цикла.

Следующие рекомендации помогут снизить опасность воздействия вибрации при работе.
ВСЕГДА пользуйтесь только острыми инструментами (резцами, сверлами, пилами и т.д.).
Проводите техобслуживание в соответствии с указаниями, тщательно смазывайте устройство в соответствующих местах.
Если устройство используется регулярно, приобретите противовибрационные средства.
Избегайте применения устройства при температурах ниже 10°C.
Распределите задачи так, чтобы работы, сопровождающиеся высоким уровнем вибрации, проводились через большие промежутки времени.

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Li-ion аккумулятор 1.3Ач (WA3503)	**1**
3-5час Зарядное устройство (WA3725)	**1**
Двухсторонние отверточные насадки	**1**

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Используйте качественные принадлежности с указанием общеизвестной торговой марки. За более подробной информацией обратитесь к разделу «Рекомендации по использованию перфоратора» в этой инструкции или сведениям на упаковке принадлежностей. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ АККУМУЛЯТОРНОЙ ДРЕЛИ

1. Удалите аккумулятор перед регулировкой дрели.
2. Не подвергайте аккумуляторную дрель воздействию воды или дождя.
3. Не храните аккумулятор при температуре свыше 40ºC.
4. Всегда заряжайте аккумулятор при температуре от 0ºC до 45ºC. Идеальная температура для зарядки от 18ºC до 24ºC.
5. Используйте только входящие в комплект зарядное устройство и аккумулятор.
6. Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора (шурупы и гвозди).
7. Не нагревайте и не пытайтесь сжечь аккумулятор, он может взорваться.
8. Не заряжайте поврежденный аккумулятор.
9. Заменяйте кабель зарядного устройства в случае любых повреждений.
10. Всегда отключайте электропитание зарядного устройства перед подсоединением или отсоединением аккумулятора.
11. Аккумулятор и зарядное устройство во время зарядки нагреваются, это нормально.
12. Если аккумулятор не используется, снимите заряженный аккумулятор с зарядного устройства.
13. Всегда снимайте аккумулятор с зарядного устройства сразу после завершения подзарядки.
14. Аккумуляторная дрель и аккумулятор во время работы нагреваются, это нормально
15. Не сжигайте вышедшие из строя аккумуляторы и не выбрасывайте их вместе с бытовым мусором. Для защиты окружающей среды они подлежат переработке. Сдайте негодные аккумуляторы в ближайший центр утилизации и переработки.
16. Всегда проверяйте стены, полы и потолки на наличие силовых кабелей и труб.
17. **При работе с аккумуляторной дрелью используйте средства защиты слуха.** Воздействие шума может привести к повреждению слуха.
18. Во время работы принадлежности и металлические части могут сильно нагреваться.
19. **Держите инструмент изолированной поверхностью захвата при исполнении операций, когда режущий инструмент может контактировать со скрытой проводкой.** Контакт с проводом под напряжением может подвергнуть металлические части инструмента напряжению и поразить оператора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! В случае утечки небольшого количества электролита из аккумулятора при экстремальных температурах или после интенсивного использования, немедленно смойте его с кожи, используя чистую воду. В случае попадания в глаза тщательно промойте их чистой водой и срочно обратитесь за медицинской помощью.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Для сокращения риска травмы пользователь должен прочитать руководство по эксплуатации прибора

Предупреждение

Наденьте защитные очки

Наденьте защитные наушники

Наденьте респиратор

Использовать только в помещении

Не подвергать воздействию дождя или воды

Не поджигать

Не выбрасывайте аккумуляторы. Возвратите использованные аккумуляторы на местный пункт сбора или утилизации

Li

Сертификат соответствия ГОСТ Р

ME77

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ: Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

ПРИМЕНЕНИЕ ПО НАЗНАЧЕНИЮ

Настоящий электроинструмент предназначен для ввинчивания и вывинчивания шурупов и также для сверления отверстий в древесине, металле, и синтетических материалах.

ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ
А) ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Зарядное устройство, входящее в комплект поставки, соответствует литиево-ионной аккумуляторной батарее, установленной в приборе. Не используйте другие зарядные устройства.
Литиево-ионная аккумуляторная батарея защищена от глубокой разрядки. При полной разрядке батареи прибор выключается посредством защитной цепи. Патрон инструмента перестанет вращаться.
В условиях повышенной температуры и после длительного использования блок батарей может перегреться и не заряжаться. Дайте аккумуляторной батарее остыть перед зарядкой.
При первой зарядке аккумуляторной батареи или после длительного хранения, Однако после нескольких циклов зарядки и разрядки аккумуляторная батарея полностью зарядится.

В) СНЯТИЕ И УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (Рис. A)

Нажмите на фиксатор аккумуляторной батареи и извлеките ее из дрели. Вставьте заряженную аккумуляторную батарею в дрель. Для фиксации батареи достаточно легкого нажатия.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ
1. ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ С ФУНКЦИЕЙ ТОРМОЗА (Рис. B)

Для пуска инструмента нажмите, а для остановки отпустите выключатель. Выключатель оснащен функцией тормоза, которая немедленно останавливает патрон, когда вы быстро отпускаете выключатель.

Также существует переключатель регулируемой скорости, который обеспечивает большую скорость и скручивающий момент с повышенным усилием спуска. Скорость регулируется количеством спусков курка переключателя.

ВНИМАНИЕ: Не работайте длительное время на малой скорости, это может привести к перегреву инструмента.

2. БЛОКИРОВКА ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

Выключатель можно заблокировать в выключенном положении. Это позволяет исключить вероятность случайного включения, когда инструмент не используется. Для блокировки выключателя установите переключатель направления вращения в среднее положение.

3. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ НАПРАВЛЕНИЯ ВРАЩЕНИЯ (Рис. B)

Для сверления и ввертывание винтов используйте вращение вперед, обозначенное "◁◁ " (рычаг повернут влево). Используйте только обратное вращение, обозначенное " ▷▷" (рычаг повернут вправо) для удаления винтов или освобождения застрявшей головки сверла.

ВНИМАНИЕ: Никогда не изменяйте направление вращения при вращающемся патроне, дождитесь его полной остановки!

4. ДВУХСКОРОСТНАЯ КОРОБКА ПЕРЕДАЧ (Рис. C)

Инструмент оснащен двухскоростной коробкой передач. Переключение скоростей производится с помощью ползункового переключателя, расположенного в верхней части инструмента. При использовании инструмента в диапазоне малых скоростей (1) дрель имеет бóльшие мощность и крутящий момент. При использовании дрели в диапазоне высоких скоростей (2) мощность и крутящий момент уменьшаются.

I -я скорость

Низкоскоростной режим: для завинчивания винтов и работы со сверлами большого диаметра

II -я скорость

Высокоскоростной режим: для работы со сверлами малого диаметра

ВНИМАНИЕ: Для предотвращения поломки коробки передач всегда следует дождаться полной остановки патрона перед сменой направления вращения или переключением передачи.

5. БЫСТРОЗАЖИМНОЙ ПАТРОН (Рис. D)

Заблокируйте шпиндель, установив переключатель направления движения в среднее положение. Для открытия кулачков патрона проверните его переднюю часть против часовой стрелки. Вставьте сверло между кулачками патрона и проверните переднюю часть патрона в обратном направлении. Убедитесь, что сверло находится в центре кулачков патрона. Затем затяните с усилием переднюю часть патрона по часовой стрелке.Теперь сверло надежно зажато в патроне.

6. РЕГУЛИРОВКА КРУТЯЩЕГО МОМЕНТА (Рис. E)

(Сила заворачивания шурупов вашей дрели-шуруповерта)

Крутящий момент регулируется поворотом кольца регулировки крутящего момента. Крутящий момент увеличивается при установке поворотного кольца на более высокое значение. Крутящий момент уменьшается при установке поворотного кольца на более низкое значение.

Следует установить такие настройки:

1 - 4	для завинчивания небольших шурупов
5 - 9	для завинчивания шурупов в мягкий материал
10 - 15	для завинчивания шурупов в мягкий и твердый материал
	для мощного сверления

7. АВТОМАТИЧЕСКАЯ БЛОКИРОВКА ШПИНДЕЛЯ (Рис. F)

Автоматическая блокировка шпинделя

позволяет использовать инструмент как обычную отвертку. Вы можете приложить мощное вращательное усилие для плотного заворачивания шурупа или ослабления сильно затянутого шурупа, а также продолжить работу при разряженном аккумуляторе. Для завинчивания вручную шпиндель автоматически блокируется при выключенном инструменте.

8. ПОДСВЕТКА

Для включения подсветки нажмите и удерживайте выключатель. Подсветка выключится, когда вы отпустите выключатель. Светодиодная подсветка освещает темные или закрытые области. Светодиод является также индикатором емкости батареи. При разряде батареи он начинает мигать.

9. СВЕРЛЕНИЕ

При засверливании твердой гладкой поверхности используйте кернер для наметки желаемого местонахождения отверстия. Это предотвратит соскальзывание сверла с центра отверстия в начальный момент. Крепко возьмите инструмент в руки и приставьте кончик сверла к намеченному с помощью кернера центру будущего отверстия. Нажмите выключатель для пуска инструмента. Введите сверло в обрабатываемую поверхность, прилагая умеренное давление, достаточное для засверливания материала. Не форсируйте и не прилагайте бокового усилия для углубления отверстия.

Для бетона и каменной кладки всегда следует использовать твердосплавные сверла. При сверлении металла следует использовать только находящиеся в хорошем состоянии сверла из быстрорежущей инструментальной стали (HSS). Всегда используйте магнитный держатель при применении коротких отверток. При завертывании шурупов наносите немного жидкого мыла или аналогичного вещества на резьбу шурупа для облегчения завинчивания.

10. УТИЛИЗАЦИЯ ИЗРАСХОДОВАННОГО АККУМУЛЯТОРА

С целью защиты окружающей среды утилизация аккумулятора должна проводиться соответствующим образом. Аккумулятор содержит Li-ion батареи. Проконсультируйтесь в местном органе по утилизации отходов по поводу возможной переработки или утилизации аккумулятора. Разрядите аккумулятор полностью, работая дрелью, затем отсоедините аккумулятор от корпуса дрели и надежно изолируйте контакты аккумулятора для предотвращения короткого замыкания. Не пытайтесь разобрать аккумуляторную батарею или вытащить отдельные компоненты.

11. ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

При перегрузке двигатель останавливается. Немедленно снимите нагрузку с двигателя и дайте ему остыть в течение примерно 30 с на самой высокой скорости без нагрузки.

12. ТЕПЛОВАЯ ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРУЗКИ

При использовании по назначению электроинструмент не может быть перегружен. При высокой нагрузке или превышении допустимой температуры аккумулятора в 75°C электроника выключает электроинструмент, пока он не остынет до оптимального диапазона рабочей температуры.

13. ЗАЩИТА ОТ ГЛУБОКОЙ РАЗРЯДКИ

«Electronic Cell Protection (ECP) » – электронная система защищает литиево- ионный аккумулятор от глубокой разрядки. Защитная схема выключает электроинструмент при разряженном аккумуляторе – рабочий инструмент останавливается.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

1. ПОЧЕМУ ДРЕЛЬ НЕ ЗАПУСКАЕТСЯ ПРИ НАЖАТИИ НА ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ?

Переключатель направления вращения установлен в среднее положение и блокирует

выключатель .Разблокируйте выключатель, установив необходимоего направление вращения. Нажмите на включатель, и дрель начнет вращаться.

2. ШУРУПОВЕРТ ОСТАНАВЛИВАЕТСЯ ПРЕЖДЕ ЧЕМ ШУРУП ПОЛНОСТЬЮ ЗАВИНЧЕН. ПОЧЕМУ?

Проверьте положение кольца регулировки крутящего момента. Положение 1 соответствует самому низкому крутящему моменту , а положение 15 – самому высокому крутящему моменту. Положение "" предназначено для сверления. Установите кольцо регулировки крутящего момента на высшее положение для достижения наилучших результатов.

3. ПРИЧИНЫ, УМЕНЬШАЮЩИЕ ВРЕМЯ РАБОТЫ АККУМУЛЯТОРОВ

Проблемы зарядки, описанные выше, а также длительное неиспользование аккумулятора снижают время его работы. При длительном хранении рекомендуется проведение нескольких циклов зарядки и разрядки путем зарядки аккумулятора и работы с дрелью. При тяжелых условиях работы, например, при завинчивании больших шурупов в твердую древесину, энергия аккумулятора расходуется быстрее, чем при легких условиях работы. Не подзаряжайте аккумулятор при температурах ниже 0ºC или выше 45ºC, так как это ухудшает его эксплутационные качества.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания.
В инструменте отсутствуют детали, подлежащие обслуживанию пользователем. Никогда не используйте воду или химические чистящие средства для чистки электроинструмента. Протирайте его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Содержите в чистоте вентиляционные отверстия двигателя. Очищайте от пыли все рабочие органы управления. Незначительное искрение, заметное сквозь вентиляционные отверстия, является нормальным и не наносит вред электроинструменту.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Мы,
POSITEC Germany GmbH
Neuer Höltigbaum 6
22143 Hamburg

Заявляем, что продукция,
Марки **WORX Дрель аккумуляторная**
Моделей **WX125**

Соответствует положениям Директив,
ЕС директива для машин
Директива 98/37/EC (действительна до 28 декабря 2009 года)
Директива 2006/42/EC (действительна с 29 декабря 2009 года)
ЕС директива по электромагнитной совместимости **2004/108/EC**

И стандартам
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Лицо с правом компилирования данного технического файла,
Имя: Russell Nicholson
Адрес: Positec Powertools (Europe) LTD
Pinewood, Chineham Bussiness Park, Basingstoke, Hampshire, RG24 8AL, United Kingdom

Jacky Zhou CE

2009/12/08
Jacky Zhou
Менеджер по качеству POSITEC

Copyright © 2009, Positec. All Rights Reserved.